

WARRANTY CONDITION**EN**

This product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase* against any failure resulting from a manufacturing or material defect. This warranty does not cover defects or damage resulting from incorrect installation, improper use or abnormal wear of the product.

*as shown on the sales receipt.

CONDITION DE GARANTIE**FR**

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN**NL**

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA**ES**

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Washing machine
Lave-linge
Wasmachine
Lavadora

971754 - WF 814 B AID DG 701T

| | |
|-------------------------|----------|
| INSTRUCTIONS FOR USE |02 |
| CONSIGNES D'UTILISATION |44 |
| GEBRUIKSAANWIJZINGEN |86 |
| INSTRUCCIONES DE USO |128 |

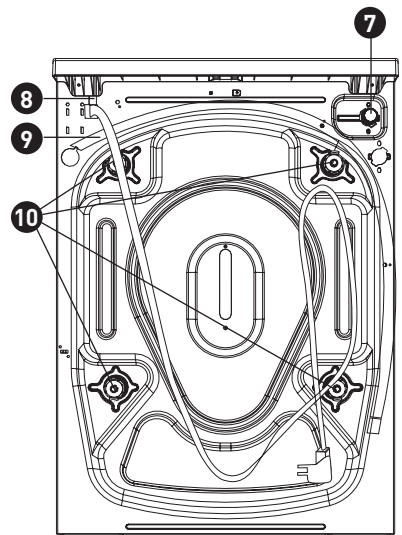
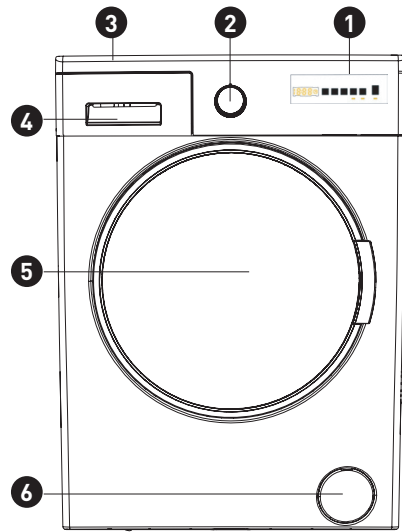
ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE



VALBERG



Thanks!

Thank you for choosing this VALBERG product. Chosen, tested and recommended by ELECTRO DEPOT, the products of the VALBERG brand are easy to use, reliable and of an impeccable standard. Thanks to this appliance, you can be sure that each use will bring you satisfaction.

Welcome to ELECTRO DEPOT.

Visit our website: www.electrodepot.fr

Table of contents

A Preview of the appliance

Technical specifications

B Using the appliance

Installation
Control panel overview
Using your washing machine
Programme table

C Useful information

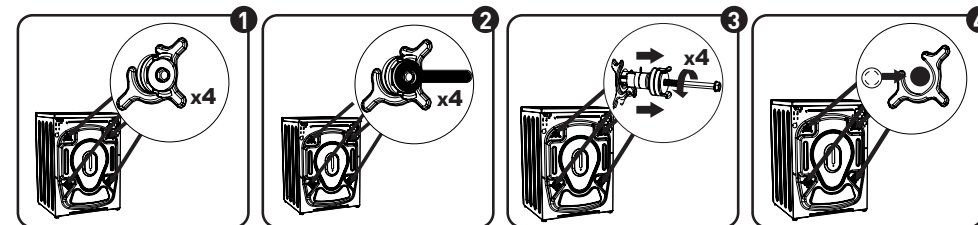
Cleaning and maintenance
Troubleshooting
Automatic fault warnings and what to do

Technical specifications

- 1 Electronic Display
- 2 Programme Dial
- 3 Upper Tray
- 4 Detergent Drawer
- 5 Drum
- 6 Pump Filter Cover
- 7 Water Inlet Valve
- 8 Power Cable
- 9 Discharging Hose
- 10 Transit Bolts

Installation

Removing the Transit Bolts

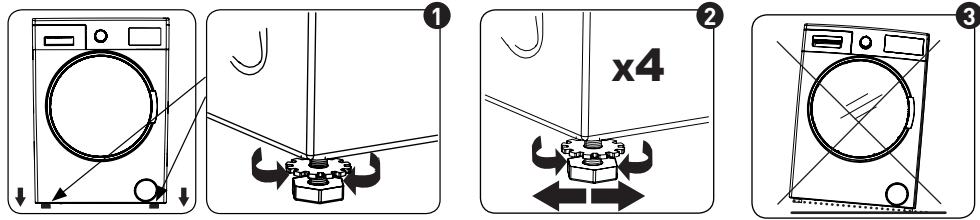


- 1 Before operating the washing machine, remove the 4 transit bolts and rubber spacers from the rear of the machine. If the bolts are not removed, they may cause heavy vibration, noise and malfunction of the machine and void the warranty.
- 2 Loosen the transit bolts by turning them anticlockwise with an appropriate spanner.
- 3 Remove the transit bolts with a straight pull.
- 4 Fit the plastic blanking caps supplied in the accessories bag into the gaps left by the removal of the transit bolts. The transit bolts should be stored for future use.

NOTE

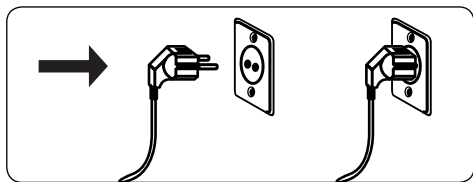
Remove the transit bolts before using the machine for the first time. Faults occurring due to the machine being operated with transit bolts fitted are out of the scope of the warranty.

Adjusting the Feet / Adjusting Adjustable Stays



- ❶ Do not install your machine on a surface (such as carpet) that would prevent ventilation at the base.
 - To ensure silent and vibration-free operation of your machine, install it on a firm surface.
 - You can level your machine using the adjustable feet.
 - Loosen the plastic locking nut.
- ❷ To increase the height of the machine, turn the feet clockwise. To decrease the height of the machine, turn the feet anticlockwise.
 - Once the machine is level, tighten the locking nuts by turning them clockwise.
- ❸ Never insert cardboard, wood or other similar materials under the machine to level it.
 - When cleaning the ground on which the machine is located, take care not to disturb the level of the machine.

Electrical Connection



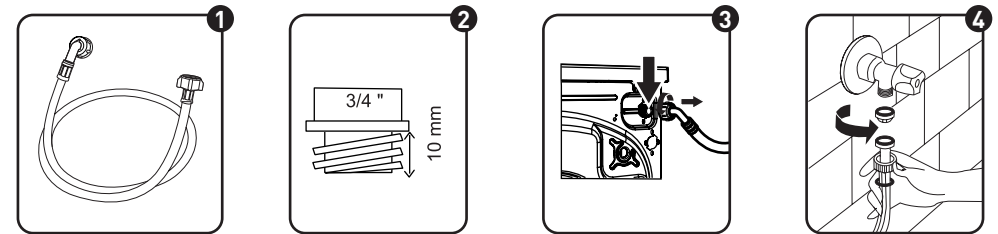
- Your Washing Machine requires a 220- 240V, 50 mains supply.
- The mains cord of your washing machine is equipped with an earthed plug. This plug should always be inserted to an earthed socket of 10 amps.

- If you do not have a suitable socket and fuse conforming with this, please ensure the work is carried out by a qualified electrician.
- We do not take responsibility for damage that occurs due to the use of ungrounded equipment.

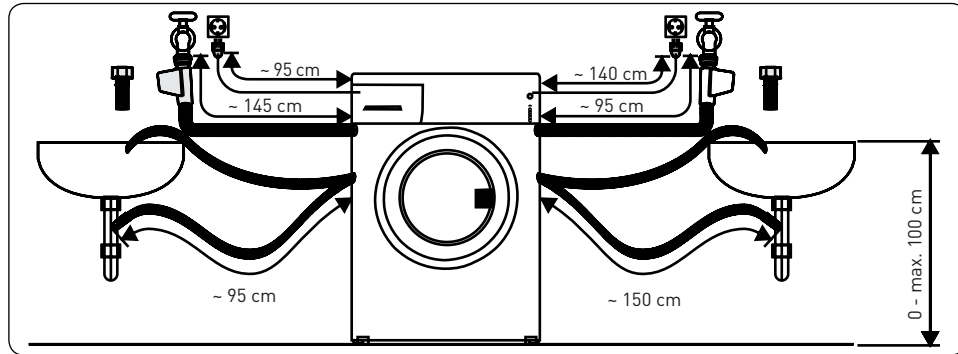
NOTE

Operating your machine with low voltage will cause the life cycle of your machine to be reduced and its performance to be restricted.

Water Inlet Hose Connection



- ❶ Your machine may have either a single water inlet connection (cold) or double water inlet connection (hot and cold) depending on the machine specifications. The white capped hose should be connected to cold water inlet and red capped hose to the hot water inlet (if applicable).
 - To prevent water leaks at the joints, either 1 or 2 nuts (depending on your machine's specifications) are supplied in the packaging with the hose. Fit these nuts to the end(s) of the water inlet hose that connect to the water supply.

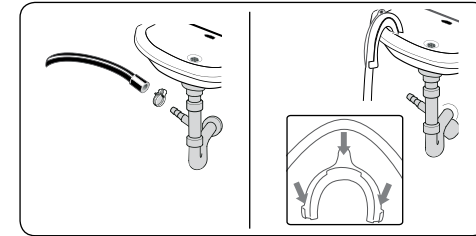


- 2 Connect new water inlet hoses to a $\frac{3}{4}$ ", threaded tap.
 - Connect the white capped end of the water inlet hose to the white water inlet valve on the rear side of the machine and the red capped end of the hose to the red water inlet valve (if applicable).
 - Hand tighten the connections. If in any doubt, consult a qualified plumber.
 - Water flow with pressure of 0. 1-1 Mpa will allow your machine to operate at optimum efficiency (pressure of 0. 1 Mpa means that more than 8 litres of water per minute will flow through a fully opened tap).
- 3 Once you have made all of the connections, carefully turn the water supply on and check for leaks.
- 4 Ensure that the new water inlet hoses are not trapped, kinked, twisted, folded or crushed.
 - If your machine has a hot water inlet connection, the temperature of the hot water supply should not be higher than 70°C.

NOTE

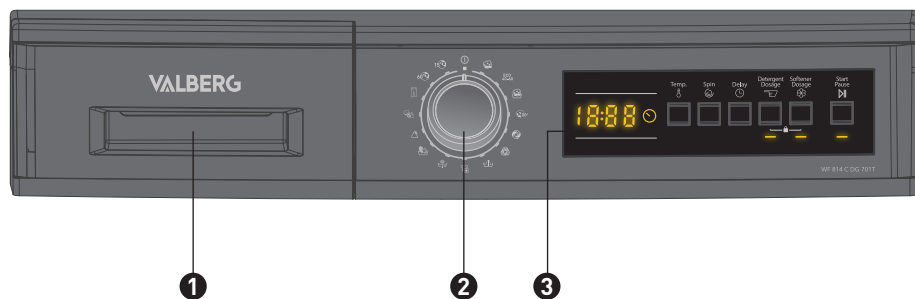
Your Washing Machine must only be connected to your water supply using the supplied new fill hose. Old hoses must not be reused.

Water Discharge Connection



- Connect the water drain hose to a standpipe or to the outlet elbow of a household sink, using additional equipment.
- Never attempt to extend the water drain hose.
- Do not put the water drain hose from your machine into a container, bucket or bathtub.
- Make sure that the water drain hose is not bent, buckled, crushed or extended.
- The water drain hose must be installed at a maximum height of 100 cm from the ground.

Control panel overview

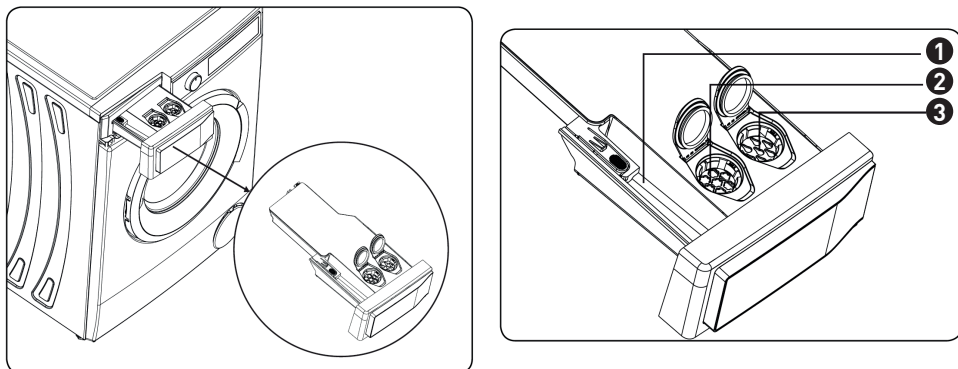


1 Detergent Drawer

2 Programme Dial

3 Electronic Display

Detergent Drawer

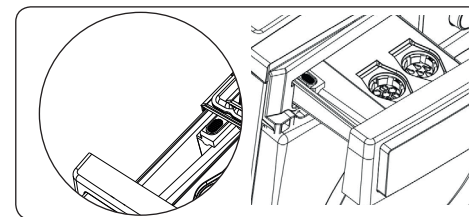


1 Powder Detergent Container

2 Softener (Auto Dosing) Container

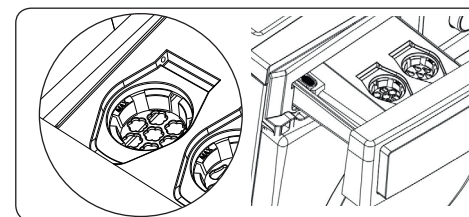
3 Liquid Detergent (Auto Dosing) Container

Sections Powder detergent compartment:



If you want to use powder detergent for the washing cycle, please deactivate the auto dosing function and use the powder detergent compartment.

Fabric softener, fabric starch, detergent dispenser:



Only substances such as fabric softener can be used on this dispenser (follow the amount and type as recommended by the manufacturer). Fabric softener used for laundry can remain on this dispenser sometimes. This is because the fabric softener is not a fluid substance. It is recommended that you use liquid fabric softeners having less viscosity or use the softener after diluting.

If you do not wish to use the softener compartment:

You should deactivate the softener selection.

- When you first press the softener dosage key, *Auto* will be shown on the LED display respectively, indicating that the softener function is active.

NOTE

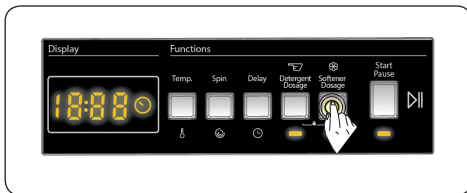
- The softener dosage function is enabled when you switch on the machine.
- If you press the softener dosage key for the second time consecutively, the softener function will be disabled. Use of softener will be cancelled for the washing cycle.

**If you want to use the softener function,**

- If you press the softener dosage key 3 times consecutively, the softener LED **L3** appears on the LED display, indicating that the softener function is enabled.

Softener level indicators:

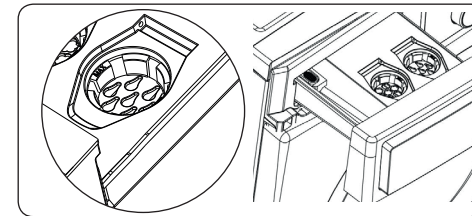
- **L3** high level
- **L2** medium level
- **L1** low level
- After enabling the softener function, each press on the softener dosage key will allow you to select level 3, level 2, level 1 and **Auto**, respectively.

**NOTE**

Level selection for softener should be made before the program starts; you cannot select a softener level after the program has started.

WARNING

When the softener level is low, the softener LED will blink and your machine will give a warning.

Liquid detergent (auto dosing) compartment : Ai-dose

Use of liquid detergent (auto dosing) is activated on your machine by default. Only liquid detergent can be used in this compartment.

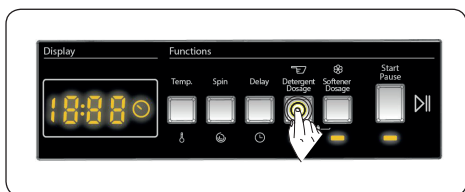
If you want to use the powder detergent compartment:

You should deactivate the liquid detergent (auto dosing) function.

- When you first press the detergent dosage key, **Auto** will be shown on the LED display respectively, indicating that the liquid detergent (auto dosing) function is active.

NOTE

- The auto dosing function is enabled when you switch on the machine.
- If you press the detergent dosage key for the second time consecutively, the liquid detergent (auto dosing) function will be disabled. You can use powder detergent in the washing cycle.

**NOTE**

When the liquid detergent (auto dosing) function is disabled, you need to use powder detergent for washing cycles. To do this, you should put detergent in the powder detergent compartment.

If you want to use liquid detergent (auto dosing) for the washing cycle,

- If you press the detergent dosage key 3 times consecutively, **L3** appears on the LED display, indicating that the liquid detergent (auto dosing) function is enabled.

Liquid Detergent level indicators

- **L3** high level
- **L2** medium level
- **L1** low level
- After enabling the liquid detergent (auto dosing) function, each press on the detergent dosage key will allow you to select level 3, level 2, level 1 and **Auto**, respectively.

**NOTE**

- Liquid detergent (auto dosing) level should be selected according to the soiling level of the laundry.
- The liquid detergent (auto dosing) selection should be made before the program starts; you cannot select this function after the program has started.

WARNING

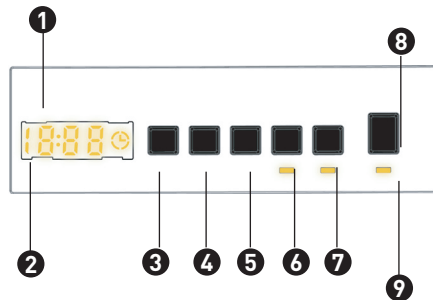
When the detergent level is low, the LED under the detergent dosage key will blink and your machine will give a warning.

Program Dial



- To select the desired programme, turn the programme dial either clockwise or anti-clockwise until the marker on the programme dial points to the chosen programme.
- Make sure that the programme dial is set exactly to the programme you want.

Electronic Display

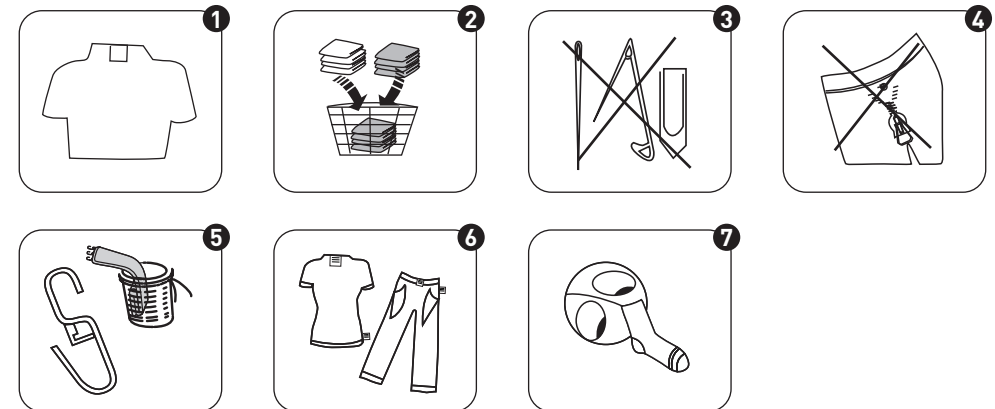


- 1 Electronic Display
- 2 Digital Display
- 3 Water Temperature Adjustment Button
- 4 RPM Speed Adjustment Button
- 5 Delayed Start Additional Function
- 6 Additional Function Button 1
- 7 Additional Function Button 2
- 8 Start/Pause Button
- 9 Start/Pause Button Lamp

- 7 Additional Function Button 2
- 8 Start/Pause Button
- 9 Start/Pause Button Lamp

Using your washing machine

Preparing Your Laundry



- 1 Follow the instructions given in the care labels on the clothing.
 - Separate your laundry according to type (cotton, synthetic, sensitive, wool etc.), washing temperature (cold, 30°, 40°, 60°, 90°) and the degree of dirtiness (slightly stained, stained, highly stained).
- 2 Never wash coloured and white laundry together.
 - Dark textiles may contain excess dye and should be washed separately several times.
- 3 Ensure that there are no metallic materials on your laundry or in the pockets; if so, remove them.

CAUTION

Any malfunctions which occur due to foreign materials damaging your machine are not covered by the warranty.

- 4 Close zips and fasten any hooks and eyes.
- 5 Remove the metallic or plastic hooks of EN - 16 curtains or place them in a washing net or bag.
- 6 Reverse textiles such as pants, knitwear, t-shirts and sweat shirts.
- 7 Wash socks, handkerchiefs and other small items in a washing net.



Can be bleached



Do not bleach



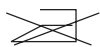
Normal washing



Maximum ironing temperature 150°C



Maximum ironing temperature 150°C



Do not iron



Can be dry cleaned



No dry cleaning



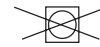
Dry flat



Drip dry



Hang to dry



Do not tumble dry



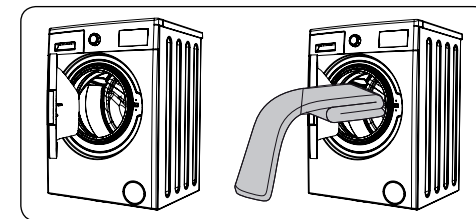
Dry cleaning in gas oil, pure alcohol and R113 is allowed



Perchloroethylene R11, R13, Petroleum



Perchlorinethylene R11, R113, Gas oil

Putting Laundry in the Machine

- Open the door of your machine.
- Spread your laundry evenly in the machine.

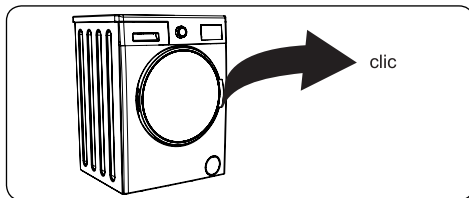
NOTE

Take care not to exceed the maximum load of the drum as this will give poor wash results and cause creasing. Refer to the washing programme tables for information on load capacities.

The following table shows approximate weights of typical laundry items:

| LAUNDRY TYPE | WEIGHT (gr) |
|--------------|-------------|
| Towel | 200 |
| Linen | 500 |
| Bathrobe | 1200 |
| Quilt cover | 700 |
| Pillow slip | 200 |
| Underwear | 100 |
| Tablecloth | 250 |

- Load each item of laundry separately.
- Check that no items of laundry are trapped between the rubber seal and the door.
- Gently push the door until it clicks shut.



- Make sure the door is fully closed, otherwise the programme will not start.

Adding Detergent to the Machine

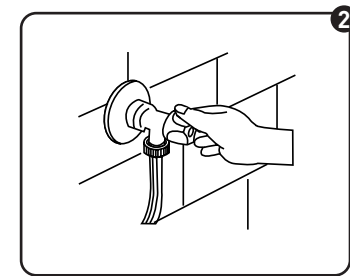
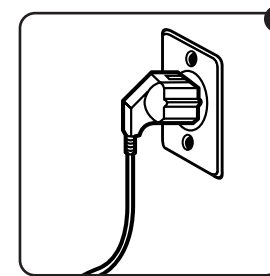
The amount of detergent you will need to put in your machine will depend on the following criteria:

- If your clothes are only slightly soiled, do not pre-wash. Put a small amount of detergent (as specified by the manufacturer) into compartment II of the detergent drawer.
- If your clothes are excessively soiled, select a programme with pre-wash and put ¼ of the detergent to be used into compartment I of the detergent drawer and the rest in compartment II.
- Use detergents produced for automatic washing machines. Follow the manufacturer's instructions on the amount of detergent to use.
- In areas of hard water, more detergent will be required.

- The amount of the detergent required will increase with higher washing loads.
- Put softener in the middle compartment EN - 17 of the detergent drawer. Do not exceed the MAX level.
- Thick softeners may cause clogging of the drawer and should be diluted.
- It is possible to use fluid detergents in all programmes without a pre-wash. To do this, slide the fluid detergent level plate (*) into the guides in compartment II of the detergent drawer. Use the lines on the plate as a guide to fill the drawer to the required level.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

Operating Your Machine



- 1 Plug your machine in to the mains supply.
- 2 Turn on the water supply.
 - Open the machine door.
 - Evenly spread your laundry in the machine.
 - Gently push the door until it clicks shut.

Selecting a Programme

Use the programme tables to select the most appropriate programme for your laundry.

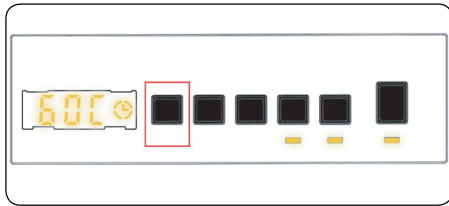
Half-Load Detection System

Your machine features a half-load detection system. If you put less than half the maximum load of laundry into your machine it will automatically set the half-load function, regardless of the programme you selected. This means that the selected programme will take less time to complete and will use less water and energy.

Additional Functions

1. Temperature Selection

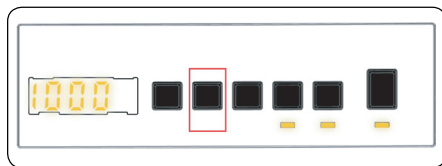
Use the washing water temperature adjustment button to alter the automatically programmed washing water temperature.



When you select a programme the maximum temperature for that programme is automatically selected. To adjust the temperature, press the water temperature adjustment button until the desired temperature is displayed on the digital display.

You can gradually decrease the washing water temperature between the maximum washing water temperature of the selected programme and cold washing (- - C) selections by pressing the temperature adjustment button.

2. Spin Speed Selection

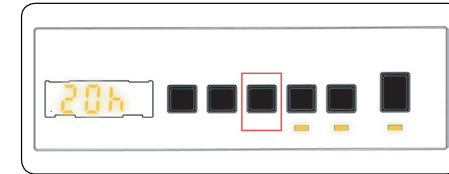


When you select a programme, the maximum spin speed is automatically selected.

To adjust the spin speed between the maximum spin speed and the cancel spinning option (- -), press the Spin speed button until the desired speed is displayed.

If you have skipped the spin speed you want to set, keep pressing the spin speed adjustment button until the desired spin speed is displayed again.

3. Delay Timer



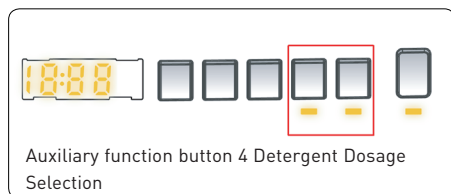
You can use this auxiliary function to delay the start time of the washing cycle for 1 to 23 hours. To use the delay function:

- Press the delay key once.
- "01h" will be displayed. ☉ will light up on the electronic display.
- Press the delay key until you reach the time after which you want the machine to start the washing cycle.
- If you have skipped the delay time you would like to set, you can keep pressing the delay key until you reach that time again.
- To use the time delay function, you need to press the Start/Pause key to start the machine.
- If you want to cancel the delay:
 - If you have pressed the Start/Pause key to start the machine, you just need to press the delay key once. ☉ will go off on the electronic display.
 - If you have not pressed the Start/Pause key, press the delay key continuously until ☉ goes off on the electronic display. ☉ will go off on the electronic display.

NOTE

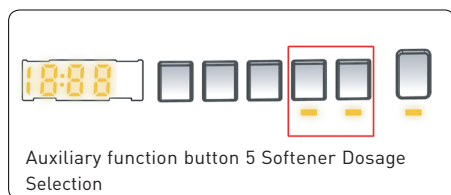
In the case that you want to select the auxiliary function feature, if the auxiliary function LED is not on, this means that this feature is not being used in the washing programme you have selected.

4. Detergent Dosage Selection*



This auxiliary function allows you to enable or disable auto dosage and to adjust the amount of liquid detergent according to the soiling level of the laundry you put in your washing machine.

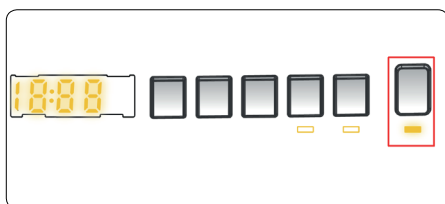
5. Softener Dosage Selection*



This auxiliary function allows you to enable or disable auto dosage and adjust softener levels.

*For use of this auxiliary function, please see the descriptions under Section.

Start/Pause button

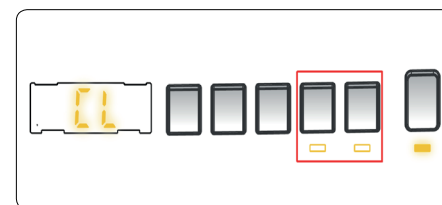


By pressing on the Start/Pause button, you may start the programme you have selected or suspend a running programme. If you switch your machine to the standby mode, the Start/Pause led on the electronic display will blink.

Child Lock

The Child Lock function allows you to lock the buttons so that the wash cycle you have chosen cannot be changed unintentionally.

To activate child lock, press and hold button 4 and 5 simultaneously for at EN - 19 least 3 seconds. "CL" will flash on the electronic display for 2 seconds when the child lock is activated.



If any button is pressed or selected programme is changed by the programme dial while the child lock is active, the "CL" symbol will flash on the electronic display for 2 seconds.

If the child lock function is active and a programme is running, when the programme dial is turned to the CANCEL position and another programme is selected the previously selected programme continues from where it was left.

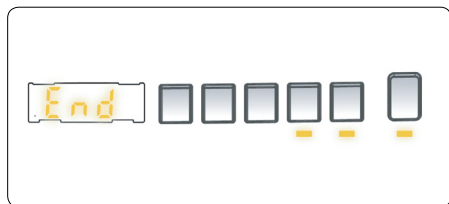
To deactivate the child lock, press and hold button 4 and 5 simultaneously for at least 3 seconds until the "CL" symbol on the electronic display disappears.

Cancelling the Programme

To cancel a running programme at any time:

- ❶ Turn the programme dial to the "STOP" position.
- ❷ Your machine will stop the washing operation and the programme will be cancelled.
- ❸ Turn the programme dial to any other programme to drain the machine.
- ❹ Your machine will perform the necessary draining operation and cancel the programme.
- ❺ You can now select and run a new programme.










Programme End









Your machine will stop by itself as soon as the programme you have selected finishes.

- "" will flash on the electronic display.
- You can open the machine's door and remove the laundry.
- Leave the door of your machine open to allow the inner part of your machine to dry.
- Switch the programme dial to STOP position.
- Unplug your machine.
- Turn the water tap off.

Programme table

| Programme | Washing temperature (°C) | Maximum dry laundry amount (kg) | (***) Detergent compartment | (****) Programme duration (Min.) | Laundry type / Descriptions |
|---|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---|
|  Cotton | *60-90-80-70-40 | 8,0 | 2 | 145 | Very dirty, cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 4,0 kg), bedclothes, etc.) |
|  Éco 40-60 | *40 - 60 | 8,0 | 2 | 218 | Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 4,0 kg), bedclothes, etc.) |
|  Cotton pre-wash | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 8,0 | 1&2 | 164 | Dirty cotton and flax textiles. (Underwear, linen, tablecloth, towel (maximum 4,0 kg), bedclothes, etc.) |
|  Cotton 20 | *20- "- -C" | 4,0 | 2 | 59 | Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bedsheet, tablecloth, towel (max. 2,0 kg) bedcloth, etc.) |
|  Colours | *40 - 30 - "- -C" | 8,0 | 2 | 130 | Less dirty, cotton and linen textiles. (Underwear, bedsheet, tablecloth, towel (max. 4,0 kg) bedcloth, etc.) |
|  Wool | *30 - "- -C" | 2,5 | 2 | 44 | Woollen laundries with machine wash labels.. |
|  Rinse | *"- -C" | 8,0 | - | 30 | Provides an additional rinse to any type of laundry after the washing cycle. |
|  Allergy safe | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 212 | Baby laundry |
|  Spin/drain | *"- -C" | 8,0 | - | 17 | You can use this program for any type of laundry if you want an additional spin step after the washing cycle./ You can use the drain program to drain the water accumulated inside the machine (adding or removing laundry). To enable the drain program, turn the program knob to the spin/drain program. After you select "spin cancelled" using the auxiliary function key, the program will start to run. |

| Programme | Washing temperature (°C) | Maximum dry laundry amount (kg) | (***) Detergent compartment | (****) Programme duration (Min.) | Laundry type / Descriptions |
|--|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---|
|  Hand wash | *30 - "- -C" | 2,5 | 2 | 90 | Laundry recommended for hand wash or sensitive laundry. |
|  Easy care / outdoor | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 110 | Very dirty or synthetic-mixed textiles. (Nylon socks, shirts, blouses, synthetic-including trousers etc.) |
|  Mixed | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 105 | Dirty cotton, synthetics, colour and flax textiles can be washed together. |
|  Jeans / dark garments | *30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 96 | Black and dark items made of cotton, mixed fibre or jeans. Wash inside out., Jeans often contains excess dye and may run during the first few washes. Wash light and dark coloured items separately |
|  (**)Fast 60° 60°C | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 60 | Dirty, cotton, coloured and linen textiles washed at 60°C in 60 minutes. |
|  (***) Rapid 15 min. | *30 - "- -C" | 2,0 | 2 | 15 | In a short time of 15 minutes, Lightly soiled, cotton, colored and linen textiles your can wash. |

NOTE

PROGRAMME DURATION MAY CHANGE ACCORDING TO THE AMOUNT OF LAUNDRY, TAP WATER, AMBIENT TEMPERATURE AND SELECTED ADDITIONAL FUNCTIONS.

(*) Washing water temperature of the programme is the factory default.

(**) If your machine has the rapid wash auxiliary function, you can enable the quick wash option on the display panel and load the machine with 2 kg or less laundry to wash it in 30 minutes.

(***) Due to the short washing time of this programme, we recommend that less detergent is used. The programme may last longer than 15 minutes if your machine detects an uneven load. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. (The 2 minute period is not included in the programme duration).

(****) If the liquid detergent (automatic dosing) feature is disabled, you must charge the detergent reservoir with detergent.

(*****) The program duration differs according to the amount of laundry and the determined algorithm.

According to regulation 1015/2010 and 1061/2010, the programme 1 and the programme 2 are respectively the 'Standard 60°C cotton programme' and the 'Standard 40°C cotton programme'.

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.

- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Loading the household washing machine up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
- Program duration, energy consumption and water consumption values may vary according to wash load weight and type, selected extra functions, tap water and ambient temperature.
- It's recommended to use liquid detergent for the washing programmes at low temperature. The amount of detergent to be used may vary depending on the amount of laundry and the level of dirtiness of the laundry. Please follow the detergent manufacturers' recommendations for the amount of the detergent to be used.
- The noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed. The higher spinning speed in the spinning phase, the higher noise and the lower remaining moisture content.
- You can access the product database where the model information is stored by reading the QR code on the energy label.

| Programme Name | Rated Capacity kg | Energy Consumption kWh/cycle | | | Programme Duration Hours:Minutes | | | Water Consumption Litres/Cycle | | | max. Temperature °C | | | Remaining Moisture Content % 1400 Rpm | | |
|---------------------|-------------------|------------------------------|----------|----------|----------------------------------|----------|----------|--------------------------------|----------|----------|---------------------|----------|----------|--|----------|----------|
| | | Rated Capacity | 1/2 Load | 1/4 Load | Rated Capacity | 1/2 Load | 1/4 Load | Rated Capacity | 1/2 Load | 1/4 Load | Rated Capacity | 1/2 Load | 1/4 Load | Rated Capacity | 1/2 Load | 1/4 Load |
| Cotton 90 | 8 | 2,38 | | | 03:13 | | | 82 | | | 81 | | | 53% | | |
| Cotton 60 | 8 | 0,85 | | | 02:25 | | | 36 | | | 57 | | | 53% | | |
| Eco 40-60 | 8 | 0,94 | 0,41 | 0,22 | 03:38 | 02:48 | 02:48 | 55 | 40 | 40 | 43 | 29 | 24 | 53% | 53% | 53% |
| Easy Care / Outdoor | 3,5 | 0,56 | | | 01:50 | | | 50 | | | 42 | | | 53% | | |
| Fast 60 | 4 | 1,02 | | | 01:00 | | | 34 | | | 58 | | | 53% | | |
| Cotton 20 | 4 | 0,12 | | | 00:59 | | | 33 | | | 20 | | | 53% | | |

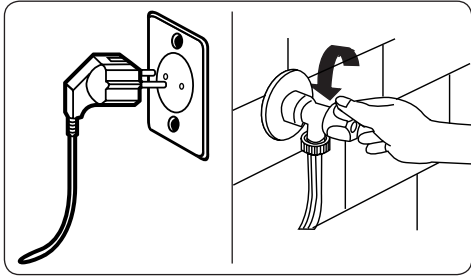
Important informations

- Use detergents, softeners and other additives suitable for automatic washing machines only. Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage.
- We recommend that periodic cleaning for washing machine every 2 months. For periodic cleaning please use Drum Clean programme. If your machine do not have Drum Clean programme, use Cottons-90 programme. When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.
- Never force the door open when your Washing Machine is running. You can open the door of your machine 2 minutes after the completion of a washing operation. *
- Never force the door open when your Washing Machine is running. The door will open immediately after the washing cycle has ended. *
- The installation and repairing procedures should always carried out by the Authorised Service Agent in order to avoid possible risks. The manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorised persons.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

Cleaning and maintenance

Warning



Turn your mains power supply off and remove the plug from the socket before carrying out maintenance and cleaning of your machine.

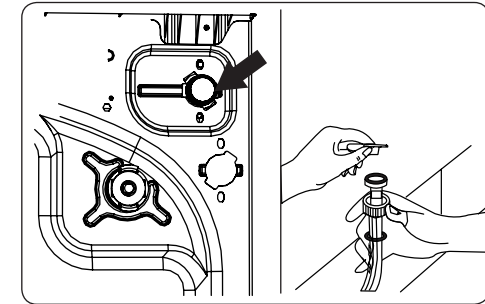
Turn off the water supply before starting maintenance and cleaning of your machine.

CAUTION

Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all-purpose cleaning agents to clean your Washing Machine. They may damage the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.

Water Inlet Filters

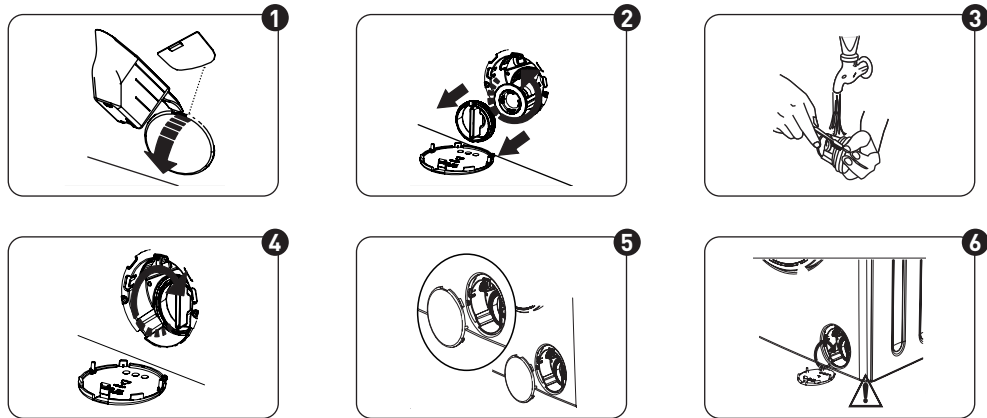
Water inlet filters prevent dirt and foreign materials from entering your machine. We recommend that these filters are cleaned when your machine is unable to receive sufficient water, although your water supply is on and the tap is open. We recommend that you clean your water inlet filters every 2 months.



- Unscrew the water inlet hose(s) from the Washing Machine.
- To remove the water inlet filter from the water inlet valve, use a pair of longnosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- A second water inlet filter is located in the tap end of the water inlet hose. To remove the second water inlet filter, use a pair of long-nosed pliers to gently pull on the plastic bar in the filter.
- Clean the filter thoroughly with a soft brush and wash with soapy water and rinse thoroughly. Re-insert the filter by gently pushing it back into place.

CAUTION

The filters at the water inlet valve may become clogged due to water quality or lack of required maintenance and may break down. This may cause a water leak. Any such breakdowns are out of the scope of the warranty.

Pump Filter

The pump filter system in your Washing Machine prolongs the life of the pump by preventing lint from entering your machine.

We recommend that you clean the pump filter every 2 months.

The pump filter is located behind the cover on the front-lower right corner.

To clean the pump filter:

- ❶ You may use the washing powder spade (*) supplied with your machine or liquid detergent level plate to open the pump cover.
- ❷ Lodge the end of the powder spade or liquid detergent level plate in the opening of the cover and gently press backwards. The cover will open.
 - Before opening the filter cover, place a container under the filter cover to collect any water left in the machine.
 - Loosen the filter by turning anticlockwise and remove by pulling. Wait for the water to drain.

NOTE

Depending on the amount of water inside the machine, you may have to empty the water collection container a few times.

- ❸ Remove any foreign materials from the filter with a soft brush.
- ❹ After cleaning, re-fit the filter by inserting it and turning clockwise.
- ❺ When closing the pump cover, ensure that the mountings inside the cover meet the holes on the front panel side.
- ❻ Close the filter cover.

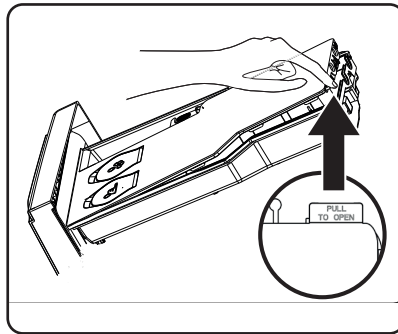
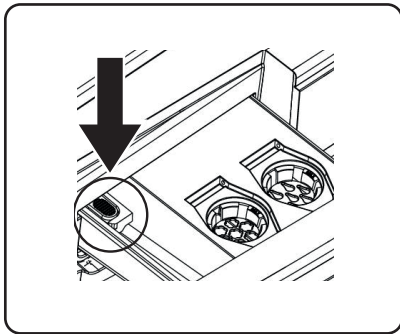
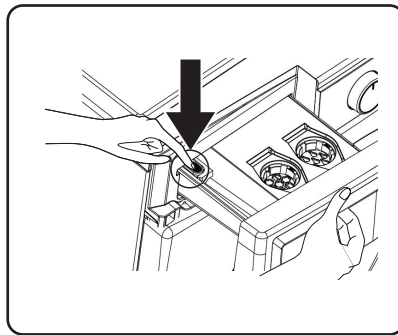
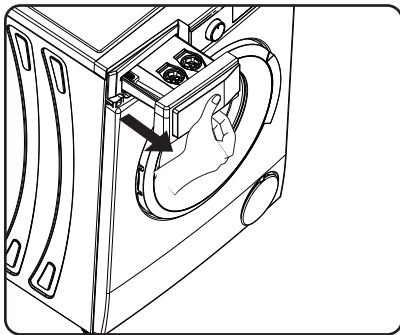
WARNING

The water in the pump may be hot, wait until it has cooled down before carrying out any cleaning or maintenance.

(*) Specifications may vary depending on the machine purchased.

Detergent Drawer

Your detergents may form deposition on the detergent drawer and drawer detergent slot. Remove the detergent drawer periodically to clean the formed deposition. It is recommended to be cleaned once in 2 months.

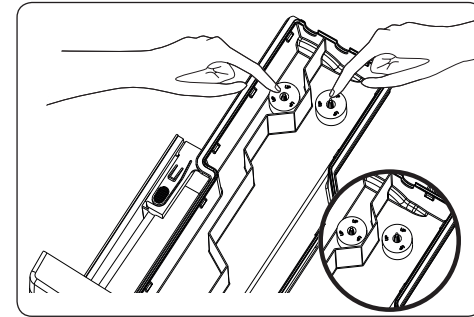


To remove the detergent drawer from the place:

- Pull the detergent drawer as much as possible.
- Keep on pulling the detergent drawer as much as possible by pressing the area shown in the pictures in the drawer and displace the detergent drawer.
- Remove the lid found on the liquid detergent container and softener container by lifting the part shown in the picture.
- Wash it with plenty of water and with the help of a brush.
- Collect the deposition in the detergent drawer slot without letting them fall into your machine.
- Re-fit the detergent drawer after drying it with a towel or dry cloth.

WARNING

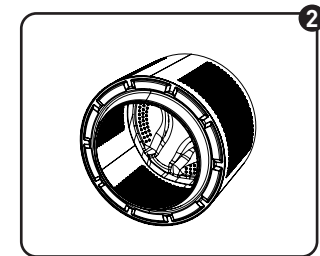
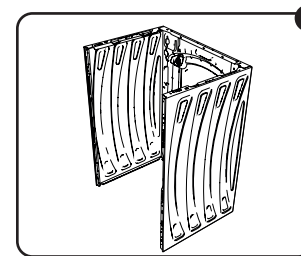
Do not wash the detergent drawer in dishwasher.



CAUTION

The part marked 'UP' should be placed in the chamber with the part facing upwards.

Body / Drum



1 Body

Use a mild, non-abrasive cleaning agent, or soap and water, to clean the external casing. Wipe dry with a soft cloth.

2 Drum

Do not leave metallic objects such as needles, paper clips, coins etc. in your machine. These objects lead to the formation of rust stains in the drum. To clean such rust stains, use a non-chlorine cleaning agent and follow the instructions of manufacturer of the cleaning agent. Never use wire wool or similar hard objects for cleaning rust stains.

Troubleshooting

Repair of your machine should be carried out by an authorised service company. If your machine requires repair or if you cannot solve an issue with the information provided below, then you should:

- Unplug your machine from the mains power supply.
- Turn off the water supply.

| FAULT | POSSIBLE CAUSE | TROUBLESHOOTING |
|--|---|---|
| Your machine does not start. | Machine not plugged in. | Plug machine in. |
| | Fuses are faulty. | Replace the fuses. |
| | No mains power supply; | Check mains power. |
| | Start/Pause button not pressed. | Press the Start/Pause button. |
| | Programme dial 'stop' position. | Turn the programme dial to the desired position. |
| Your machine does not intake water. | The machine door is not completely closed. | Close the machine door. |
| | Water tap is turned off. | Turn tap on. |
| | Water inlet hose may be twisted. | Check water inlet hose and untwist. |
| | Water inlet hose clogged. | Clean water inlet hose filters. (*) |
| Your machine does not discharge water. | Inlet filter clogged. | Clean the inlet filters. (*) |
| | The machine door is not completely closed. | Close the machine door. |
| Your machine does not discharge water. | Drain hose clogged or twisted. | Check the drain hose, then either clean or untwist. |
| | Pump filter clogged. | Clean the pump filter. (*) |
| | Laundry is too tightly packed together in the drum. | Spread your laundry in the machine evenly. |

| FAULT | POSSIBLE CAUSE | TROUBLESHOOTING |
|--|--|---|
| Your machine vibrates. | The feet have not been adjusted. | Adjust the feet. (**) |
| | Transit bolts fitted for transportation have not been removed. | Remove the transit bolts from the machine. (**) |
| | Small load in the drum. | This will not prevent operation of your machine. |
| Excessive foam is formed in the detergent drawer. | Your machine is overloaded with laundry or laundry is unevenly spread. | Do not overload the drum. Spread laundry evenly in the drum. |
| | Your machine rests on a hard surface. | Do not set up your Washing Machine on a hard surface. |
| | Excessive amount of detergent used. | Press the Start/Pause button. To stop the foam, dilute one tablespoon of softener into 1/2 litre of water and pour into the detergent drawer. Press the Start/Pause button after 5-10 mins. |
| Unsatisfactory washing result. | Wrong detergent used. | Only use detergents produced for automatic Washing Machines. |
| | Your washing is too dirty for the programme selected. | Use the information in the programme tables to select the most appropriate programme. |
| | Amount of detergent used insufficient. | Use the amount of detergent as instructed on the packaging. |
| Unsatisfactory washing result. | There is too much laundry in your machine. | Check that the maximum capacity for the selected programme has not been exceeded. |
| | Hard water. | Increase the amount of detergent following the manufacturer's instructions. |
| As soon as the machine is loaded with water, water discharges. | Your laundry is too tightly packed together in the drum. | Check that your laundry is spread out. |
| | The end of water drain hose is too low for the machine. | Check that the drain hose is at a suitable height. (**) |
| No water appears in the drum during washing. | No fault. Water is in the unseen part of the drum. | - |

| FAULT | POSSIBLE CAUSE | TROUBLESHOOTING |
|--|--|--|
| Laundry has detergent residue. | Non-dissolving particles of some detergents may appear on your laundry as white spots. | Perform an extra rinse, or clean your laundry with a brush after it dries. |
| Grey spots appear on the laundry. | There is untreated oil, cream or ointment on your laundry. | Use the amount of detergent as instructed on the packaging in the next wash. |
| The spin cycle does not take place or takes place later than expected. | No fault. The Unbalanced load control system has been activated. | The Unbalanced load control system will try to spread your laundry. The spinning cycle will begin once your laundry is spread. Load the drum evenly for the next wash. |

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

(**) See the chapter regarding installation of your machine.

Automatic fault warnings and what to do

Your Washing Machine is equipped with a built-in fault detection system, indicated by a combination of flashing wash operation lights. The most common failure codes are shown below.

| TROUBLE CODE | POSSIBLE FAULT | WHAT TO DO |
|--------------|--|---|
| E01 | The door of your machine is not shut properly. | Shut the door properly until you hear a click. If your machine persists to indicate fault, turn off your machine, unplug it and contact the nearest authorised service agent immediately. |
| E02 | The water pressure or the water level inside the machine may be low. | Check the tap is fully turned on. Mains water may be cut-off. If the problem still continues, your machine will stop after a while automatically. Unplug the machine, turn off your tap and contact the nearest authorised service agent. |
| E03 | The pump is faulty or pump filter is clogged or electrical connection of the pump is faulty. | Clean the pump filter. If the problem persists, contact the nearest authorised service agent. (*) |
| E04 | Your machine has excessive amount of water. | Your machine will discharge water by itself. Once the water has drained, turn off your machine and unplug it. Turn off the tap and contact the nearest authorised service agent. |

(*) See the chapter regarding maintenance and cleaning of your machine.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

Table de matières

A

Aperçu de l'appareil

Caractéristiques techniques

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Présentation du bandeau de commandes
Utilisation de la machine
Tableau des programmes

C

Informations pratiques

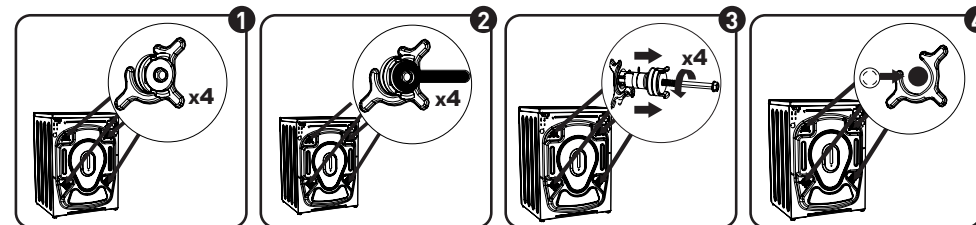
Entretien et nettoyage
Dépannage
Messages d'erreur et mesures à prendre

Caractéristiques techniques

- ❶ Affichage électronique
- ❷ Sélecteur de programme
- ❸ Plateau supérieur
- ❹ Tiroir à détergent
- ❺ Tambour
- ❻ Trappe d'accès au filtre de la pompe de vidange
- ❼ Vanne d'arrivée d'eau
- ❽ Cordon d'alimentation
- ❾ Tuyau de vidange
- ❿ Vis de bridage

Installation

Retrait des vis de bridage

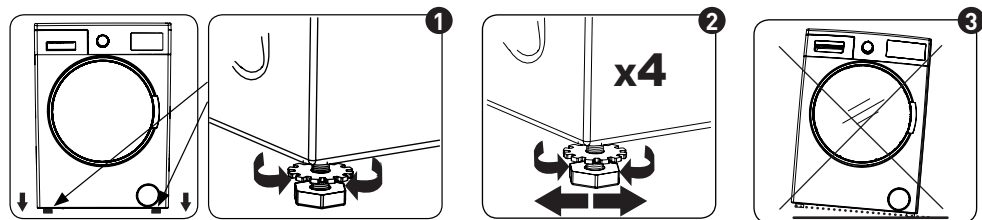


- ❶ Avant d'utiliser le lave-linge, retirer les 4 vis de bridage et les rondelles en caoutchouc situées à l'arrière de la machine. Le non-respect de cette consigne peut causer de fortes vibrations et un niveau de bruit important, détériorer de la machine et rendre la garantie caduque.
- ❷ Desserrer les vis de bridage en tournant dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé adaptée.
- ❸ Retirer les vis de bridage en tirant tout droit sur ces dernières.
- ❹ Monter les bouchons d'obturation en plastique fournis dans le kit d'accessoires sur les orifices laissés vides par les vis de bridage. Les vis de bridage doivent être conservées en vue d'une utilisation ultérieure.

REMARQUE

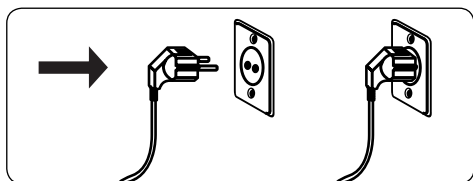
Retirer les vis de bridage avant d'utiliser la machine pour la première fois. Les défauts résultant d'une machine utilisée avec les vis de bridage encore fixées ne sont pas couverts par la garantie.

Ajustement des pieds/ajustement des logements réglables



- ❶ Ne pas installer la machine sur une surface (telle qu'un tapis) susceptible d'empêcher la ventilation à la base.
 - Pour un fonctionnement silencieux et sans vibrations, installer la machine sur une surface ferme.
 - Le réglage du niveau de la machine s'effectue à l'aide des pieds ajustables.
 - Desserrer l'écrou de blocage en plastique.
- ❷ Pour augmenter la hauteur de la machine, tourner les pieds dans le sens horaire. Pour réduire la hauteur de la machine, tourner les pieds dans le sens antihoraire.
 - Une fois la machine à niveau, resserrer les écrous de blocage en les tournant dans le sens horaire.
- ❸ Ne jamais placer de cales en carton, en bois ou en tout autre matériau similaire sous la machine afin de la mettre à niveau.
 - Lors du nettoyage du sol autour de la machine, veiller à ne pas modifier le réglage du niveau.

Connexion électrique



- Votre lave-linge nécessite une alimentation secteur de 220-240 V, 50 Hz.
- Le cordon d'alimentation de votre lave-linge est équipé d'une fiche de terre. Cette fiche

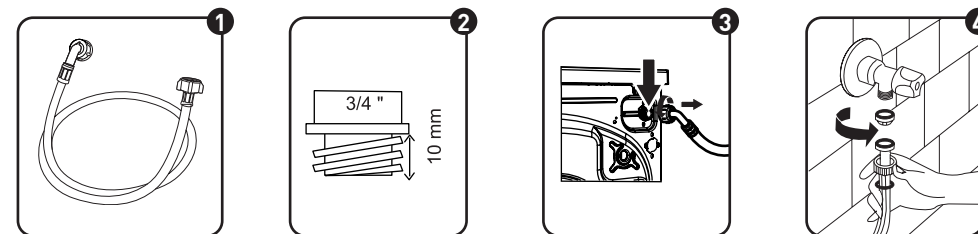
doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères reliée à la terre.

- Cette fiche doit toujours être branchée sur une prise de 10 ampères reliée à la terre. Le calibre du fusible de la prise doit également être de 10 ampères.
- Si la prise ou le fusible ne correspond à ces critères, il conviendra de faire appel à un électricien qualifié.
- Nous déclinons toute responsabilité quant à d'éventuels dommages résultant de l'utilisation d'équipements non reliés à la terre.

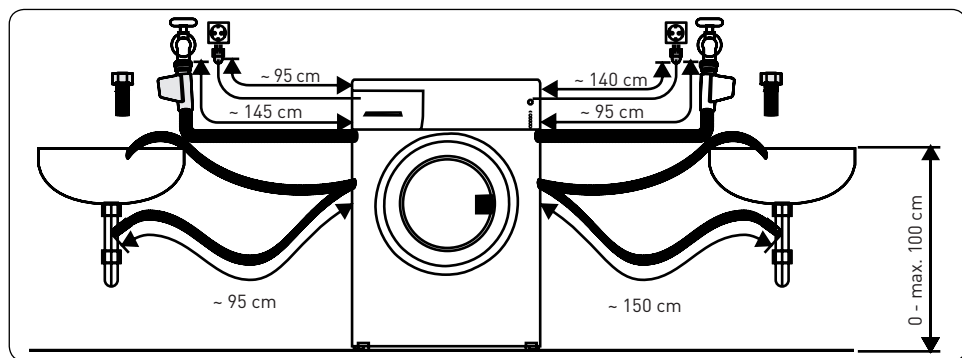
REMARQUE

L'utilisation de la machine à basse tension diminuera sa durée de vie et ses performances seront limitées.

Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau



- ❶ En fonction de ses caractéristiques techniques, votre machine peut être équipée soit d'un seul et unique raccord de tuyau d'arrivée d'eau (eau froide), soit d'un raccord double (eau chaude et eau froide). Le tuyau à bouchon blanc doit être raccordé à l'arrivée d'eau froide et celui à bouchon rouge (le cas échéant) à l'arrivée d'eau chaude.
 - Pour prévenir les fuites d'eau au niveau des joints, 1 ou 2 écrous (en fonction des caractéristiques techniques de votre machine) sont livrés dans l'emballage du tuyau. Monter ces écrous sur l'extrémité du/des tuyau(x) d'arrivée d'eau à raccorder sur l'alimentation en eau.



- 2 Raccorder les nouveaux tuyaux d'arrivée d'eau sur un robinet fileté 3/4".
 - Raccorder l'extrémité blanche du tuyau d'arrivée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau blanche située à l'arrière de la machine et l'extrémité rouge du tuyau à la vanne d'arrivée d'eau rouge (si disponible).
 - Resserrer les raccords manuellement. En cas de doute, consulter un plombier qualifié.
 - Une pression d'eau comprise entre 0,1 et 1 MPa permet une efficacité de fonctionnement optimale (une pression de 0,1 MPa correspond à plus de 8 litres d'eau écoulés par minute avec un robinet complètement ouvert).

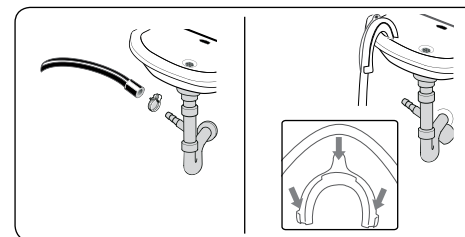
- 3 Une fois tous les raccords réalisés, ouvrir avec précaution l'alimentation en eau et contrôler les fuites éventuelles.

- 4 Veiller à ce que le nouveau tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas coincé, vrillé, tordu, plié ou écrasé.
 - Si la machine est équipée d'un raccord d'arrivée d'eau chaude, la température de l'eau fournie ne doit pas excéder 70 °C.

REMARQUE

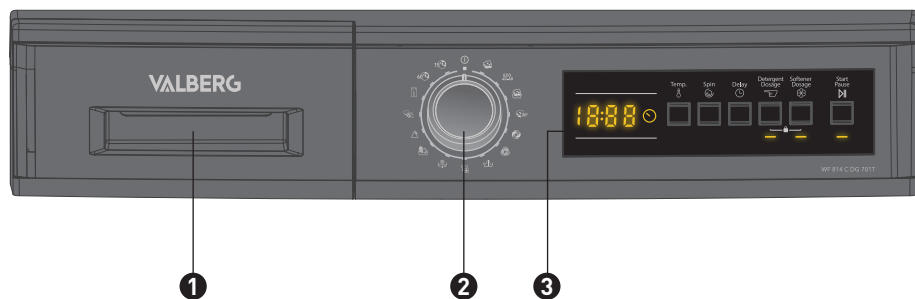
L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.

Raccordement du tuyau de vidange



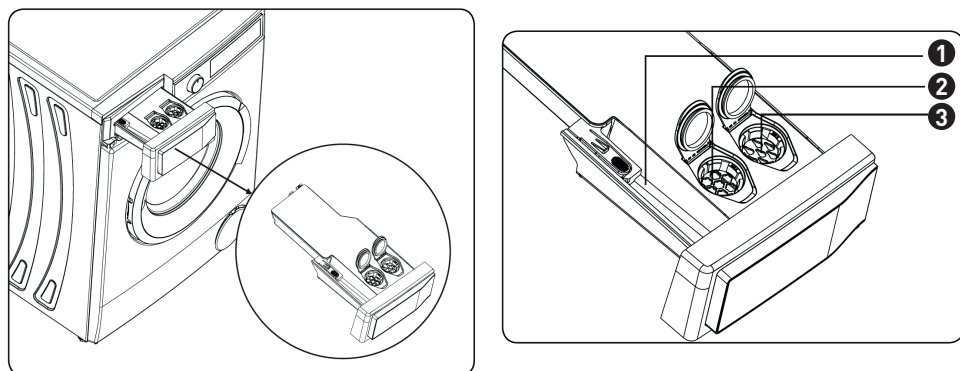
- Raccorder le tuyau de vidange à une conduite d'évacuation ou au coude de sortie d'un évier au moyen de matériel supplémentaire.
- Ne jamais tenter de rallonger le tuyau de vidange.
- Ne pas placer l'extrémité du tuyau de vidange de la machine dans un récipient, un seau ou une baignoire.
- Veiller à ce que le tuyau de vidange ne soit pas plié, vrillé, écrasé ou tendu de manière excessive.
- Installer le tuyau de vidange à une hauteur maximale de 100 cm du sol.

Présentation du bandeau de commandes



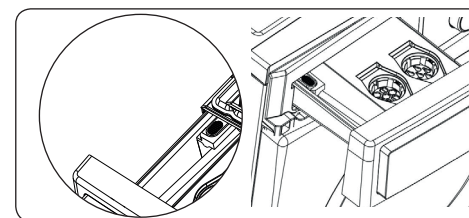
- ❶ Tiroir à détergent
- ❷ Sélecteur de programme
- ❸ Affichage électronique

Tiroir à détergent



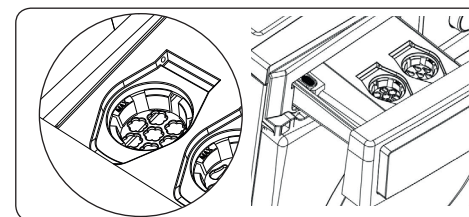
- ❶ Compartiment pour lessive en poudre
- ❷ Compartiment à adoucissant (dosage automatique)
- ❸ Compartiment à lessive liquide (dosage automatique)

Compartiment à lessive en poudre :



Si vous souhaitez utiliser de la lessive en poudre pour le cycle de lavage, veuillez désactiver la fonction de dosage automatique et utiliser le compartiment à lessive en poudre.

Compartiment à adoucissant, amidon, détergent :



Seules les substances telles que l'adoucissant peuvent être utilisées dans ce distributeur (respectez la quantité et le type recommandés par le fabricant). Il peut parfois rester de l'adoucissant dans ce distributeur. Cela est dû au fait que l'adoucissant n'est pas une substance fluide. Il est recommandé d'utiliser des adoucissants liquides, peu visqueux ou de diluer l'adoucissant avant utilisation.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le compartiment à adoucissant, vous devez désélectionner l'adoucissant.

- Lorsque vous appuyez pour la première fois sur la touche de dosage de l'adoucissant, *auto* s'affiche sur l'écran LED, indiquant que la fonction d'adoucissant est activée.

REMARQUE

La fonction de dosage de l'adoucissant est activée lorsque vous allumez le lave-linge.

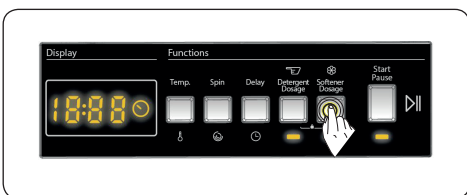
Si vous appuyez sur la touche de dosage de l'adoucissant deux fois d'affiliée, la fonction d'adoucissant sera désactivée. L'utilisation de l'adoucissant sera annulée pour le cycle de lavage.

**Si vous voulez utiliser la fonction adoucissant :**

- Si vous appuyez 3 fois de suite sur la touche de dosage de l'adoucissant, la LED de l'adoucissant L3 apparaît sur l'écran à LED, indiquant que la fonction d'adoucissant est activée.

Indicateurs de niveau de l'adoucissant :

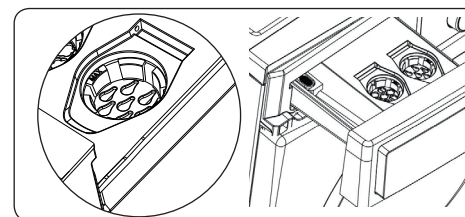
- L3 niveau élevé
- L2 niveau moyen
- L1 niveau faible
- Après avoir activé la fonction adoucissant, chaque pression sur la touche de dosage de l'adoucissant vous permettra de sélectionner le niveau 3, le niveau 2, le niveau 1 et Auto , respectivement.

**REMARQUE**

La sélection du niveau d'adoucissant doit être effectuée avant le démarrage du programme ; vous ne pouvez pas sélectionner un niveau d'adoucissant après le démarrage du programme.

AVERTISSEMENT

Lorsque le niveau d'adoucissant est bas, la LED d'adoucissant clignote et votre lave-linge émet un avertissement.

Compartment à lessive liquide (dosage automatique) : Ai-dose

L'utilisation de lessive liquide (dosage automatique) est activée par défaut sur votre lave-linge. Seule une lessive liquide peut être utilisée dans ce compartiment.

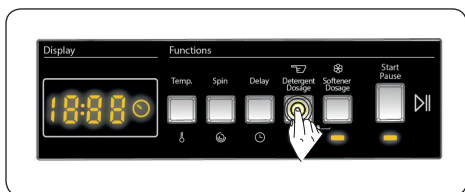
Si vous voulez utiliser le compartiment à lessive en poudre, vous devez désactiver la fonction lessive liquide (dosage automatique).

- Lorsque vous appuyez pour la première fois sur la touche de dosage de la lessive, Auto s'affiche sur l'écran LED, indiquant que la fonction de lessive liquide (dosage automatique) est activée.

REMARQUE

La fonction de dosage automatique est activée lorsque vous allumez le lave-linge.

Si vous appuyez sur la touche de dosage de la lessive deux fois d'affilée, la fonction de lessive liquide (dosage automatique) sera désactivée. Vous pouvez utiliser une lessive en poudre dans le cycle de lavage.

**REMARQUE**

Lorsque la fonction de lessive liquide (dosage automatique) est désactivée, vous devez utiliser de la lessive en poudre pour les cycles de lavage. Pour ce faire, vous devez verser de la lessive dans le compartiment à lessive en poudre.

Si vous voulez utiliser une lessive liquide (dosage automatique) pour le cycle de lavage :

- Si vous appuyez sur la touche de dosage de la lessive 3 fois de suite, **L3** apparaît sur l'écran LED, indiquant que la fonction de lessive liquide (dosage automatique) est activée.

Indicateurs de niveau de lessive liquide

- **L3** niveau élevé
- **L2** niveau moyen
- **L1** niveau faible
- Après avoir activé la fonction de lessive liquide (dosage automatique), chaque pression sur la touche de dosage de la lessive vous permettra de sélectionner le niveau 3, le niveau 2, le niveau 1 et **Auto**, respectivement.

**REMARQUE**

Le niveau de lessive liquide (dosage automatique) doit être sélectionné en fonction du niveau de saleté du linge.

La sélection de la lessive liquide (dosage automatique) doit être effectuée avant le démarrage du programme ; vous ne pouvez pas sélectionner cette fonction après le démarrage du programme.

AVERTISSEMENT

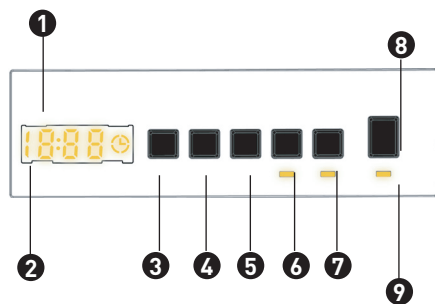
Lorsque le niveau de la lessive est bas, la LED sous la touche de dosage de la lessive clignote et votre lave-linge émet un avertissement.

Sélecteur de programme



- Pour sélectionner un programme, tourner le sélecteur de programme dans le sens horaire ou antihoraire jusqu'à ce que le repère pointe vers le programme souhaité.
- Veiller à ce que le sélecteur de programme pointe précisément sur le programme souhaité.

Affichage électronique

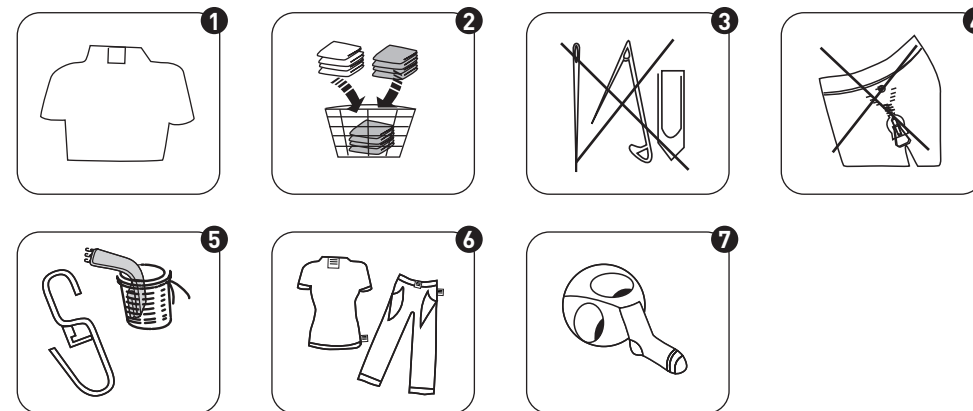


- 1 Affichage électronique
- 2 Affichage numérique
- 3 Touche de réglage de la température de l'eau
- 4 Touche de réglage de la vitesse d'essorage (tr/min)
- 5 Fonction supplémentaire départ différé

- 6 Touche de fonction supplémentaire 1
- 7 Touche de fonction supplémentaire 2
- 8 Touche Départ/Pause
- 9 Voyant marche/arrêt

Utilisation de la machine

Préparation du linge



- 1 Suivre les consignes figurant sur les étiquettes d'entretien des vêtements.
 - Trier le linge en fonction du tissu (coton, synthétique, délicat, laine, etc.), de la température de lavage (à froid, 30 °C, 40 °C, 60 °C ou 90 °C) et du degré de saleté (peu sale, sale, très sale).
- 2 Ne jamais laver le linge blanc avec le linge couleur.
 - Les textiles sombres peuvent contenir une quantité excessive de teinture et doivent être lavés séparément à plusieurs reprises.
- 3 Veiller à retirer tout objet métallique éventuellement présent dans le linge ou dans les poches.

MISE EN GARDE

Tout dysfonctionnement résultant de dommages causés par la présence d'objets étrangers dans la machine n'est pas couvert par la garantie.

- 4 Fermer les fermetures à glissière, les crochets et les boutons.
- 5 Retirer les crochets métalliques ou en plastique des rideaux ou placer les rideaux dans un filet ou un sac de lavage.
- 6 Retourner les textiles tels que les pantalons, les chemisiers, les t-shirts et les sweat-shirts.
- 7 Laver les chaussettes, les mouchoirs et autres articles de petite taille dans un filet de lavage.



Blanchiment possible



Pas de blanchiment



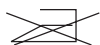
Lavage en machine, cycle normal



Repassage au fer température modérée (150° C)



Repassage au fer chaud (200° C)



Ne pas repasser



Nettoyage professionnel à sec possible



Pas de nettoyage professionnel à sec



Séchage à plat



Séchage sur fil sans essorage



Séchage à plat sans essorage



Pas de séchage en machine



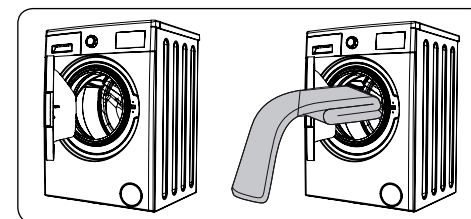
Nettoyage à sec aux essences minérales



Nettoyage à sec au perchloroéthylène



Nettoyage à sec avec tous types de solvants

Insertion du linge dans la machine

- Ouvrir la porte de la machine.
- Répartir le linge de manière uniforme dans la machine.

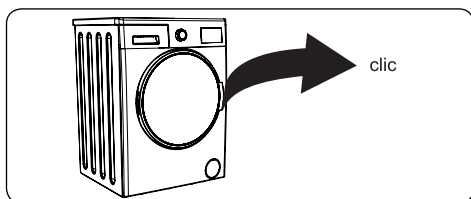
REMARQUE

Si la charge maximale du tambour est dépassée, le lavage sera de mauvaise qualité et les textiles seront froissés. Se reporter au tableau des programmes pour connaître les capacités de charge des différents programmes.

Le tableau suivant indique le poids approximatif des articles de linge les plus courants :

| TYPE DE LINGE | POIDS (g) |
|-------------------|-----------|
| Serviette | 200 |
| Drap | 500 |
| Peignoir | 1200 |
| Housse de couette | 700 |
| Taie d'oreiller | 200 |
| Sous-vêtements | 100 |
| Nappe | 250 |

- Insérer chaque article séparément.
- Vérifier qu'aucun article ne soit piégé entre le joint en caoutchouc et la porte.
- Pousser délicatement la porte jusqu'à entendre un clic.



- Veiller à ce que la porte soit correctement fermée. Dans le cas contraire, le programme ne démarrera pas.

Ajout de lessive dans la machine

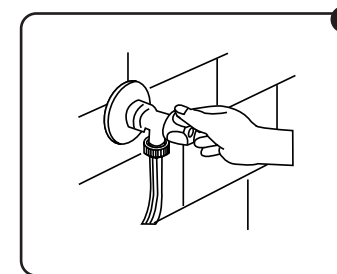
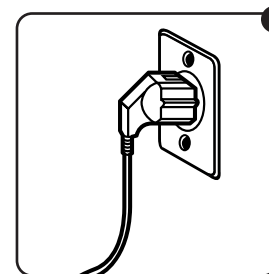
La quantité de lessive utilisée dans la machine dépendra des facteurs suivants :

- Ne pas sélectionner de prélavage si le linge n'est que très peu sale. Verser une faible quantité de lessive (selon les consignes du fabricant) dans le compartiment II du tiroir à détergent.
- Si le linge est extrêmement sale, sélectionner un programme avec prélavage et verser ¼ de la quantité de lessive à utiliser dans le compartiment I du tiroir à détergent et le reste dans le compartiment II.
- Utiliser des lessives pour lave-linge uniquement. Suivre les consignes du fabricant quant à la quantité de lessive à utiliser.

- Dans les régions où l'eau est dure, il conviendra d'utiliser davantage de lessive.
- Plus la charge de linge est importante, plus la quantité de lessive requise augmente.
- Verser l'assouplissant dans le compartiment central du tiroir à détergent. Ne pas dépasser le niveau MAX.
- Les assouplissants épais sont susceptibles de boucher le tiroir et doivent être dilués.
- Les lessives liquides peuvent être utilisées avec tous les programmes sans prélavage. Pour ce faire, glisser la réglette graduée pour lessive liquide (*) dans les rails de guidage du compartiment II du tiroir à détergent. Pour remplir le compartiment avec la quantité de lessive requise, utiliser les graduations de la réglette.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

Utilisation de la machine



- 1 Brancher la machine sur l'alimentation secteur.
- 2 Ouvrir l'alimentation en eau.
 - Ouvrir la porte de la machine.
 - Répartir le linge dans la machine de manière uniforme.
 - Pousser délicatement la porte jusqu'à entendre un clic.

Sélection d'un programme

Utiliser le tableau des programmes pour choisir le programme le mieux adapté au linge.

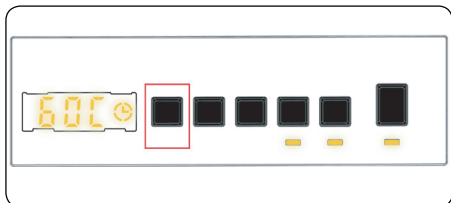
Système de détection de demi-charge *

Cet appareil est équipé d'un système de détection de demi-charge. En cas d'insertion d'une quantité de linge inférieure à la moitié de la charge maximale dans le tambour, la machine active automatiquement la fonction demi-charge, indépendamment du programme sélectionné. Le programme sélectionné sera ainsi plus court et consommera moins d'eau et moins d'électricité.

Fonctions supplémentaires

1. Sélection de la température

Utiliser la touche de réglage de la température de l'eau de lavage pour modifier la température prédéfinie d'un programme.

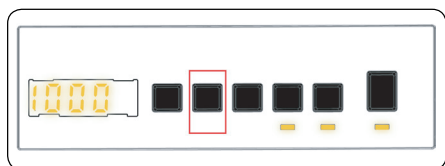


Lorsqu'un programme est sélectionné, la température maximale est automatiquement sélectionnée. Pour la régler, appuyer sur la touche de réglage de la température de l'eau jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche sur l'écran numérique.

Appuyer sur la touche de réglage de la température pour réduire progressivement la température de l'eau de lavage entre la valeur maximale du programme sélectionné et le lavage à froid (- - C).

En cas de dépassement accidentel de la température souhaitée, continuer à appuyer sur la touche de réglage de la température de l'eau de lavage jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à nouveau.

2. Sélection de la vitesse d'essorage

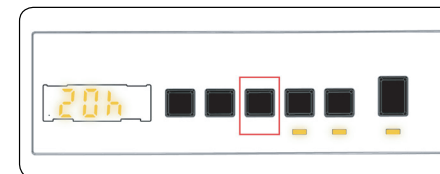


Lorsqu'un programme est sélectionné, la vitesse d'essorage maximale est automatiquement sélectionnée.

Pour ajuster la vitesse d'essorage entre la valeur maximale du programme sélectionné et aucun essorage (- - -), appuyer sur la touche de réglage de la vitesse d'essorage jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit affichée.

En cas de dépassement accidentel de la vitesse souhaitée, continuer à appuyer sur la touche de réglage de la vitesse d'essorage jusqu'à ce que la valeur désirée s'affiche à nouveau.

3. Départ différé



Vous pouvez utiliser cette fonction auxiliaire pour retarder le début du cycle de lavage de 1 à 23 heures.

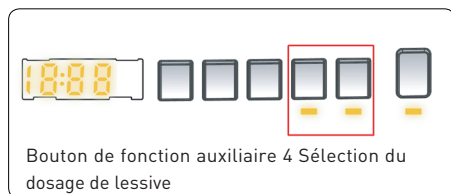
Pour utiliser la fonction départ différé :

- Appuyez une fois sur la touche de départ différé.
- « 01h » s'affiche. ☉ s'allume sur l'écran électronique.
- Appuyez sur la touche de départ différé jusqu'à ce que vous atteigniez le nombre d'heures après lequel vous voulez que la machine démarre le cycle de lavage.
- Si vous avez dépassé le nombre d'heure que vous souhaitez choisir, vous pouvez continuer à appuyer sur la touche de départ différé jusqu'à ce que vous atteigniez à nouveau ce nombre.
- Pour utiliser la fonction de départ différé, vous devez appuyer sur la touche Démarrer/Pause pour démarrer la machine.
- Pour annuler le départ différé :
 - Si vous avez appuyé sur la touche Démarrer/Pause pour démarrer la machine, vous n'avez qu'à appuyer une fois sur la touche de départ différé. ☉ disparaîtra de l'écran électronique.
 - Si vous n'avez pas appuyé sur la touche Démarrer/Pause, appuyez sur la touche de départ différé en continu jusqu'à ce que ☉ disparaisse de l'écran électronique. ☉ s'éteint sur l'écran électronique.

REMARQUE

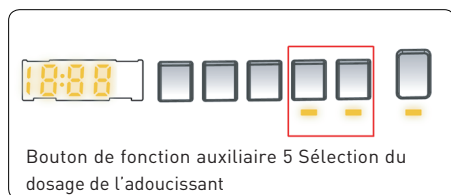
Si vous souhaitez sélectionner la fonction auxiliaire et que la LED de fonction auxiliaire ne s'allume pas, cela signifie que cette fonction n'est pas utilisée dans le programme de lavage que vous avez sélectionné.

4. Sélection du dosage de la lessive*



Cette fonction auxiliaire vous permet d'activer ou de désactiver le dosage automatique et d'ajuster la quantité de lessive liquide en fonction du degré de saleté du linge que vous placez dans votre lave-linge.

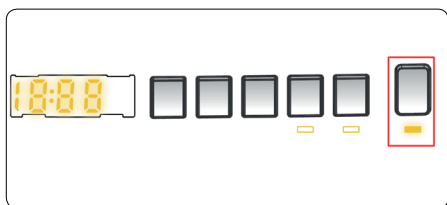
5. Sélection du dosage de l'adoucissant*



Cette fonction auxiliaire vous permet d'activer ou de désactiver le dosage automatique et de régler les niveaux de l'adoucissant.

*Pour l'utilisation de cette fonction auxiliaire, veuillez consulter les descriptions dans le paragraphe concerné.

Touche Départ/Pause

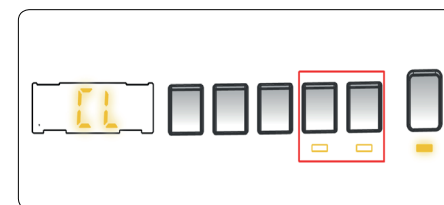


Pour démarrer le programme sélectionné, appuyer sur la touche Départ/Pause. Lorsque la machine est en mode veille, le voyant Départ/Pause sur l'affichage électronique clignote.

Sécurité enfant

La fonction Sécurité Enfant permet de verrouiller les boutons pour que le cycle de lavage sélectionné ne puisse être modifié involontairement.

Pour activer la Sécurité enfant, appuyer et maintenir enfoncés les boutons 4 et 5 simultanément pendant au moins 3 secondes. Le symbole « CL » (Child Lock ou Sécurité enfant) clignote sur l'affichage électronique pendant 2 secondes lorsque la Sécurité enfant est activée.



Si l'une des touches est enclenchée ou si le programme sélectionné est modifié via le sélecteur de programme alors que la fonction Sécurité enfant est activée, le symbole « CL » se met à clignoter sur l'affichage électronique pendant 2 secondes.

Lorsque la fonction sécurité enfant est activée et qu'un programme est en cours, si le sélecteur de programme est tourné en position ANNULER et qu'un autre programme est lancé, le programme précédemment sélectionné continuera là où il en était.

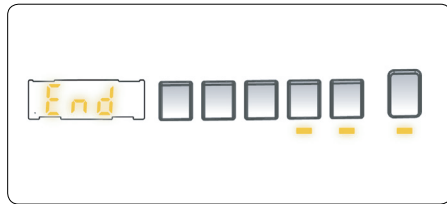
Pour désactiver la fonction Sécurité enfant, appuyer et maintenir les boutons 4 et 5 enfoncés de manière simultanée pendant au moins 3 secondes jusqu'à ce que le symbole « CL » disparaisse sur l'affichage électronique.

Annulation d'un programme

Annuler un programme à n'importe quel moment :

- ❶ Positionner le sélecteur de programme sur ARRÊT.
- ❷ Le cycle de lavage s'arrête et le programme sera annulé.
- ❸ Positionner le sélecteur de programme sur tout autre programme pour vidanger la machine.
- ❹ La machine lance alors l'opération de vidange nécessaire et annule définitivement le programme.
- ❺ Il est ensuite possible de sélectionner et de lancer un nouveau programme.









Fin de programme










La machine s'arrête automatiquement lorsque le programme sélectionné est terminé.

- Le symbole "" clignote alors l'affichage électronique.
- Vous pouvez ouvrir la porte de la machine et récupérer le linge.
- Laisser la porte ouverte pour laisser l'intérieur de la machine sécher
- Positionner le sélecteur de programme sur ARRÊT.

Tableau des programmes

| Programme | Température de lavage (°C) | Quantité de linge sec maximale (kg) | (***) Compartiment à lessive | (****) Durée* du programme (min) | Type de linge/descriptions |
|---|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|--|
|  Coton | *60-90-80-70-40 | 8,0 | 2 | 145 | Textiles très sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [4 kg maximum], linge de lit, etc.) |
|  Éco 40-60 | *40 - 60 | 8,0 | 2 | 218 | Textiles sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [4,0 kg maximum], linge de lit, etc.) |
|  Coton avec pré-lavage | *60 - 50 - 40 - 30 - "" - -C" | 8,0 | 1&2 | 164 | Textiles sales en coton ou en lin. (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [4,0 kg maximum], linge de lit, etc.) |
|  Coton 20 | *20- "" -C" | 4,0 | 2 | 59 | Textiles peu sales en coton ou en lin (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [2,0 kg maximum], linge de lit, etc.) |
|  Couleurs | *40 - 30 - "" -C" | 8,0 | 2 | 130 | Textiles peu sales en coton ou en lin (Sous-vêtements, draps, nappes, serviettes [4,0 kg maximum], linge de lit, etc.) |
|  Laine | *30 - "" -C" | 2,5 | 2 | 44 | Lainages avec étiquette Lavable en machine. |
|  Rinçage | *"" -C" | 8,0 | - | 30 | Ajoute un cycle de rinçage supplémentaire à tout type de textiles après le cycle de lavage. |
|  Anti-allergène | *60 - 50 - 40 - 30 - "" -C" | 4,0 | 2 | 212 | Layette |

| Programme | Température de lavage (°C) | Quantité de linge sec maximale (kg) | (***) Compartiment à lessive | (****) Durée* du programme (min) | Type de linge/descriptions |
|---|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---|
|  Essorage/ Vidange | *"- -C" | 8,0 | - | 17 | Vous pouvez utiliser ce programme pour n'importe quel type de linge si vous souhaitez une étape de essorage supplémentaire après le cycle de lavage./ Vous pouvez utiliser le programme de vidange pour vidanger l'eau accumulée à l'intérieur de la machine (ajout ou retrait de linge). Pour activer le programme de vidange, tournez le sélecteur de programme et choisissez essorage/vidange. Après avoir sélectionné « sans essorage » à l'aide de la touche de fonction auxiliaire, le programme commence à s'exécuter. |
|  Lavage à la main | *30 - "- -C" | 2,5 | 2 | 90 | Textiles délicats ou nécessitant un lavage à la main. |
|  Synthétique / Vestes | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 110 | Textiles synthétiques ou tissus mixtes très sales. (Chaussettes en nylon, chemises, chemisiers, pantalons comprenant des fibres synthétiques, etc.) |
|  MIXTE | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 105 | Les textiles sales en coton, lin et synthétiques de couleur peuvent être lavés ensemble. |
|  Jeans / vêtements sombres | *30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 96 | Articles noirs et foncés en coton, fibres mélangées ou denim. Laver à l'envers. Le jean contient souvent un excès de colorant qui peut couler pendant les premiers lavages. Laver les articles de couleurs claires et foncées séparément |
|  (**) Rapide 60' 60°C | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 60 | Les textiles sales en coton ou en lin de couleur sont lavés à 60 °C et en 60 minutes. |
|  (***) Rapide 15 min. | *30 - "- -C" | 2,0 | 2 | 15 | Les textiles couleur en coton et en lin peu sales lavés en 15 minutes seulement. |

REMARQUE

La durée des programmes peut varier en fonction de la quantité de linge, de la qualité de l'eau, de la température ambiante et des fonctions supplémentaires sélectionnées.

(*) La température de l'eau de lavage du programme est la température d'usine par défaut.
 (**) Si votre machine dispose de la fonction auxiliaire de lavage rapide, vous pouvez activer l'option de lavage rapide sur l'écran et charger la machine avec 2 kg ou moins de linge pour le laver en 30 minutes.

(***) Ce programme étant plus court, il est conseillé d'utiliser moins de lessive. Il se peut que ce programme dure plus de 15 minutes si la machine détecte une charge mal répartie. La porte de la machine se débloquent 2 minutes après la fin du programme de lavage. (Ces 2 minutes ne sont pas comprises dans la durée du programme).

(****) Si la fonction de lessive liquide (dosage automatique) est désactivée, vous devez ajouter de la lessive dans le compartiment de lessive.

(*****) La durée du programme diffère selon la quantité de linge et l'algorithme déterminé.

Conformément aux règlements 1015/2010 et 1061/2010, le programme 1 et le programme 2 sont respectivement le « programme coton standard 60 °C » et le « programme coton standard 40°C ».

Le programme Éco 40-60 permet de laver avec le même cycle du linge en coton normalement sale, qu'il soit lavable à 40 °C ou à 60 °C. Ce programme est utilisé pour évaluer la conformité avec la législation européenne sur l'écoconception.

- Les programmes les plus efficaces en termes de consommation d'énergie sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses sur une plus longue durée.
- Le respect de la capacité indiquée par le fabricant pour chaque programme lors du chargement du lave-linge ménager contribuera aux économies d'énergie et d'eau.
- La durée du programme, la consommation d'énergie et les valeurs de consommation d'eau peuvent varier en fonction du poids et du type de la charge à laver, des fonctions supplémentaires sélectionnées, de l'eau du robinet et de la température ambiante.

- Il est recommandé d'utiliser des détergents liquides pour les programmes de lavage à basse température. La quantité de détergent à utiliser peut varier en fonction de la quantité de linge et du degré de saleté du linge. Veuillez suivre les recommandations des fabricants de détergents en ce qui concerne la quantité de détergent à utiliser.
- Le bruit et la teneur en humidité résiduelle sont influencés par la vitesse d'essorage. Plus la vitesse de rotation est élevée pendant la phase d'essorage, plus le bruit est important et plus la teneur en humidité résiduelle est faible.
- Vous pouvez accéder à la base de données des produits dans laquelle sont stockées les informations sur les modèles en scannant le code QR figurant sur l'étiquette énergétique.

| Nom du programme | Capacité nominale en kg | Consommation d'énergie kWh/cycle | | | Durée du programme Heures : Minutes | | | Consommation d'eau Litres/Cycle | | | Max. Température °C | | | Teneur en humidité résiduelle % 1400 t/min | | |
|----------------------|-------------------------|----------------------------------|------------|------------|-------------------------------------|------------|------------|---------------------------------|------------|------------|---------------------|------------|------------|--|------------|------------|
| | | Capacité nominale | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale | 1/2 charge | 1/4 charge | Capacité nominale | 1/2 charge | 1/4 charge |
| Coton 90 | 8 | 2,38 | | | 03:13 | | | 82 | | | 81 | | | 53% | | |
| Coton 60 | 8 | 0,85 | | | 02:25 | | | 36 | | | 57 | | | 53% | | |
| Éco 40-40 | 8 | 0,94 | 0,41 | 0,22 | 03:38 | 02:48 | 02:48 | 55 | 40 | 40 | 43 | 29 | 24 | 53% | 53% | 53% |
| Synthétique / Vestes | 3,5 | 0,56 | | | 01:50 | | | 50 | | | 42 | | | 53% | | |
| Rapide 60 | 4 | 1,02 | | | 01:00 | | | 34 | | | 58 | | | 53% | | |

| Nom du programme | Capacité nominale en kg | Consommation d'énergie kWh/cycle | Durée du programme Heures : Minutes | Consommation d'eau Litres/Cycle | Max. Température °C | Teneur en humidité résiduelle % 1400 t/min |
|------------------|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------|--|
| Coton 20 | 4 | 0,12 | 00:59 | 33 | 20 | 53% |

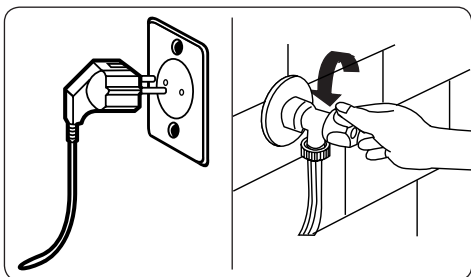
Information importante

- Utilisez uniquement des détergents, des assouplissants et autres additifs adaptés aux machines à laver automatiques. Une quantité excessive de mousse peut se former et le système d'absorption automatique de la mousse peut s'activer en raison d'une quantité trop importante de détergent.
- Nous recommandons un nettoyage régulier de la machine à laver tous les 2 mois. Pour ce nettoyage régulier, veuillez utiliser le programme Nettoyage Tambour. Si votre machine n'est pas équipée du programme Nettoyage Tambour, utilisez le programme Coton 90. Si nécessaire, utilisez des détartrants conçus spécialement pour les machines à laver.
- Ne forcez jamais l'ouverture du hublot lorsque votre machine à laver est en marche. Vous pouvez ouvrir la porte de votre machine 2 minutes après la fin d'une opération de lavage.*
- Ne forcez jamais l'ouverture du hublot lorsque votre machine à laver est en marche. La porte s'ouvre immédiatement après la fin du cycle de lavage.*
- Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un réparateur autorisé afin d'éviter les risques éventuels. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages pouvant résulter de procédures effectuées par des personnes non autorisées.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine

Entretien et nettoyage

Avertissement



Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, il convient de couper l'alimentation secteur et de débrancher la prise de la machine.

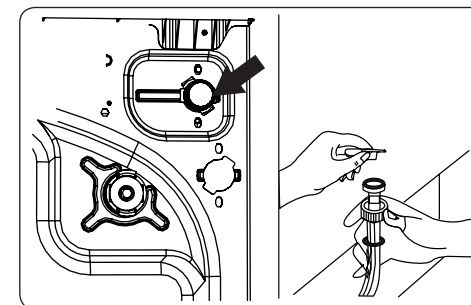
Couper l'alimentation en eau avant de démarrer l'entretien ou le nettoyage.

MISE EN GARDE

Ne pas utiliser de solvants, d'agents de nettoyage abrasifs, de liquide de lavage pour vitres ou tout autre produit de nettoyage universel pour nettoyer le lave-linge. Les produits chimiques qu'ils contiennent risquent d'endommager les surfaces en plastique ainsi que les autres composants.

Filtres d'arrivée d'eau

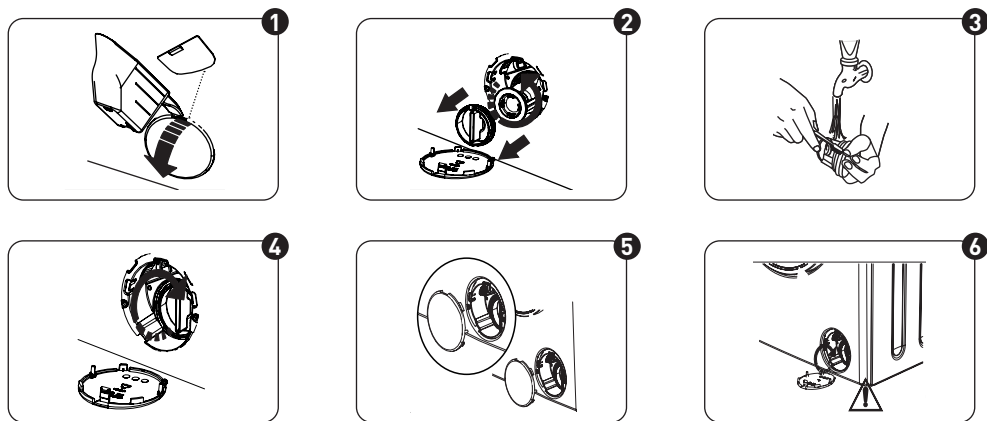
Les filtres d'arrivée d'eau préviennent la pénétration d'impuretés et d'objets étrangers dans la machine. Il est conseillé de nettoyer ces filtres lorsque, malgré une alimentation en eau performante et bien que le robinet soit ouvert, le débit d'eau de la machine ne semble plus suffisant. Nous recommandons de nettoyer ces filtres tous les 2 mois.



- Dévisser le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau au niveau du lave-linge.
- Pour retirer le filtre monté sur la vanne d'arrivée d'eau, tirer délicatement sur la barre en plastique à l'intérieur du filtre à l'aide d'une pince à bec.
- Un second filtre est monté sur l'extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à raccorder au robinet. Pour retirer le second filtre, tirer délicatement sur la barre en plastique à l'intérieur du filtre à l'aide d'une pince à bec.
- Nettoyer soigneusement le filtre à l'aide d'une brosse souple et laver à l'eau savonneuse, puis rincer abondamment. Insérer à nouveau le filtre en exerçant une légère pression.

MISE EN GARDE

Les filtres montés sur la vanne d'arrivée d'eau sont susceptibles de se boucher en raison de la mauvaise qualité de l'eau ou du manque d'entretien. Cela peut entraîner une fuite d'eau. De tels incidents ne sont pas couverts par la garantie.

Filtre de la pompe de vidange

Le système de filtre de la pompe de vidange du lave-linge permet de prolonger la durée de vie de la pompe en prévenant toute pénétration de peluche. Nous recommandons de nettoyer le filtre de la pompe de vidange tous les 2 mois.

Le filtre de la pompe de vidange est situé derrière la trappe d'accès, dans le coin inférieur droit de la façade de la machine.

Pour nettoyer le filtre de la pompe de vidange :

- ❶ Utiliser la pelle à lessive en poudre (*) livrée avec la machine ou la réglette de mesure de lessive liquide pour ouvrir la trappe d'accès à la pompe.
- ❷ Insérer l'extrémité de la pelle ou de la réglette dans l'ouverture de la trappe d'accès, puis appuyer délicatement vers l'arrière. La trappe d'accès s'ouvre.
 - Avant d'ouvrir la trappe d'accès du filtre, placer un récipient en-dessous afin de récupérer l'eau résiduelle présente dans la machine.
 - Desserrer le filtre en tournant dans le sens antihoraire, puis tirer sur celui-ci afin de l'extraire. Attendre que l'eau s'écoule.

REMARQUE

Selon la quantité d'eau à l'intérieur de la machine, il faudra peut-être vider le récipient plusieurs fois.

- ❸ Éliminer tout objet étranger éventuellement présent dans le filtre à l'aide d'une brosse souple.
- ❹ Après le nettoyage, monter à nouveau le filtre en l'insérant, puis en le tournant dans le sens horaire.
- ❺ Lors de la fermeture de la trappe d'accès à la pompe, veiller à ce que les fixations à l'intérieur de la trappe correspondent aux orifices sur la façade de la machine.
- ❻ Refermer la trappe d'accès au filtre.

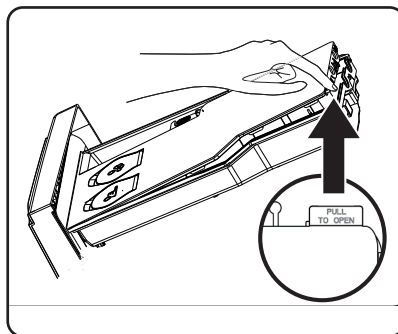
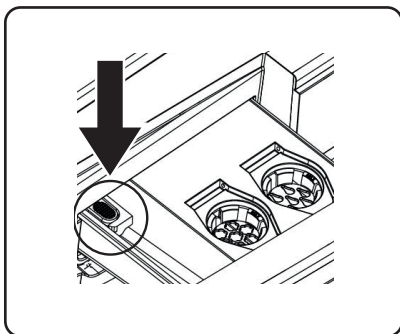
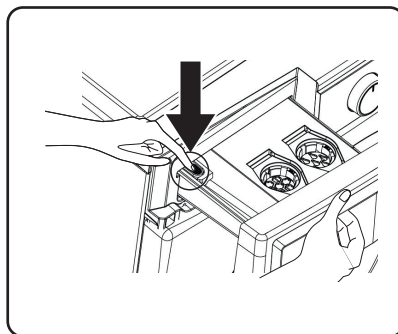
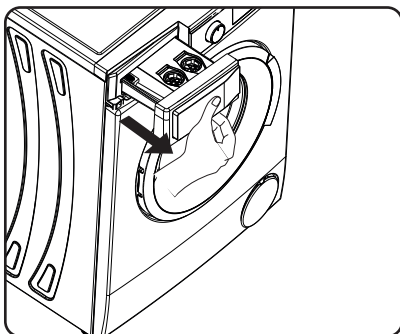
AVERTISSEMENT

Il est possible que la pompe soit chaude ; attendez qu'elle ait refroidi avant de procéder à toute opération d'entretien ou de nettoyage.

(*) Les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction du modèle de machine.

Tiroir à détergent

Vos lessives peuvent former des dépôts sur le tiroir à détergent et dans la fente du tiroir à détergent. Retirez régulièrement le tiroir à détergent pour nettoyer le dépôt. Il est recommandé de le nettoyer une fois tous les deux mois.

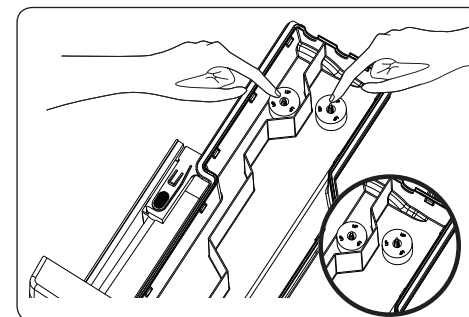


Pour retirer le tiroir à détergent :

- Tirez le tiroir à détergent vers vous au maximum.
- Continuez à tirer le tiroir à détergent vers vous en appuyant sur la zone indiquée sur l'illustration dans le tiroir et sortez le tiroir à détergent.
- Retirez le couvercle du compartiment à lessive liquide et du compartiment d'adoucissant en soulevant la partie montrée sur l'illustration.
- Rincez-le à l'eau avec une brosse.
- Récupérez les dépôts accumulés dans la fente du tiroir à détergent sans les faire tomber dans votre lave-linge.
- Remettez le tiroir à détergent en place après l'avoir séché avec une serviette ou un chiffon sec.

AVERTISSEMENT

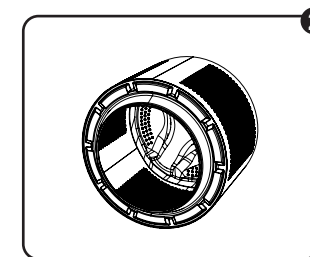
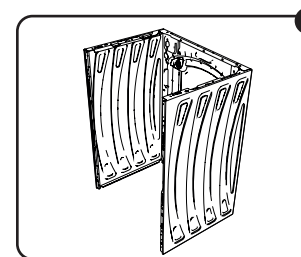
Ne lavez jamais le tiroir à détergent au lave-vaisselle.



MISE EN GARDE

La partie marquée « UP » doit être placée dans la cavité tournée vers le haut.

Corps / Tambour



1 Corps

Utiliser un agent de nettoyage non abrasif ou de l'eau savonneuse pour nettoyer l'extérieur de la machine. Sécher avec un chiffon doux.

2 Tambour

Ne pas laisser d'objets métalliques tels que des aiguilles, des trombones, des pièces de monnaie etc., dans la machine.

Ces objets entraînent la formation de taches de rouille dans le tambour. Pour nettoyer de telles taches de rouille, utiliser un agent de nettoyage sans chlore et suivre les consignes du fabricant du produit utilisé. Ne jamais utiliser d'éponge métallique ou autres objets durs similaires pour éliminer les taches de rouille.

Dépannage

Toute réparation de la machine doit être effectuée par un réparateur agréé. Si votre machine nécessite une réparation et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec les informations fournies ci-dessous, il conviendra alors de :

- Débrancher la machine de l'alimentation secteur.
- Fermer l'alimentation en eau.

| DÉFAUT | CAUSE POSSIBLE | DÉPANNAGE |
|--|---|--|
| La machine ne démarre pas. | La machine n'est pas branchée. | Brancher la machine. |
| | Les fusibles sont défectueux. | Remplacer les fusibles. |
| | Alimentation secteur inexistante. | Contrôler l'alimentation secteur. |
| | La touche Départ/Pause n'a pas été activée. | Appuyer sur la touche Départ/Pause. |
| | Sélecteur de programme en position « Arrêt ». | Positionner le sélecteur de programme sur le cycle souhaité. |
| | La porte de la machine n'est pas complètement fermée. | Fermer la porte de la machine. |
| La machine ne prélève pas d'eau. | Le robinet est fermé. | Ouvrir le robinet. |
| | Le tuyau d'arrivée d'eau est peut-être déformé. | Contrôler le tuyau d'arrivée d'eau et redresser ce dernier. |
| | Le tuyau d'arrivée d'eau est bouché. | Nettoyer les filtres du tuyau d'arrivée d'eau. (*) |
| | Le filtre de la vanne d'arrivée d'eau est bouché. | Nettoyer les filtres de la vanne d'arrivée d'eau. (*) |
| La machine n'est pas alimentée en eau. | La porte de la machine n'est pas complètement fermée. | Fermer la porte de la machine. |
| | Le tuyau de vidange est bouché ou déformé. | Contrôler le tuyau de vidange, puis le nettoyer ou le redresser. |
| | Le filtre de la pompe de vidange est bouché. | Nettoyer le filtre de la pompe de vidange. (*) |
| La machine n'est pas alimentée en eau. | Le linge est trop tassé dans le tambour. | Répartir le linge dans la machine de manière uniforme. |

| DÉFAUT | CAUSE POSSIBLE | DÉPANNAGE |
|---|--|--|
| La machine vibre. | Les pieds n'ont pas été ajustés. | Ajuster les pieds. (**) |
| | Les vis de bridage n'ont pas été retirées. | Retirer les vis de bridage montées sur la machine. (**) |
| | Charge minimale dans le tambour. | Ceci n'empêchera pas le fonctionnement de la machine. |
| | La machine est surchargée ou le linge n'est pas réparti de manière uniforme. | Ne pas surcharger le tambour. Répartir le linge de manière uniforme dans le tambour. |
| Une quantité excessive de mousse s'est formée dans le tiroir à détergent. | La machine est installée sur une surface dure. | Ne pas installer le lave-linge sur une surface dure. |
| | Une quantité excessive de lessive a été utilisée. | Appuyer sur la touche Départ/Pause. Pour arrêter la formation de mousse, diluer une cuillère à soupe d'assouplissant dans 1/2 litre d'eau, puis verser dans le tiroir à détergent. Attendre 5 à 10 minutes, puis appuyer sur la touche Départ/Pause. |
| | Une lessive non adaptée a été utilisée. | Utiliser des lessives pour lave-linge uniquement. |
| Le résultat du cycle de lavage n'est pas satisfaisant. | Le linge est trop sale pour le programme sélectionné. | Utiliser le tableau des programmes pour choisir le programme le mieux adapté. |
| | La quantité de lessive est insuffisante. | Utiliser la quantité de lessive indiquée sur l'emballage. |
| | Le tambour est surchargé. | Vérifier que la capacité maximale pour le programme sélectionné n'ait pas été dépassée. |
| Le résultat du cycle de lavage n'est pas satisfaisant. | Eau dure. | Augmenter la quantité de lessive en suivant les consignes du fabricant. |
| | Le linge est trop tassé dans le tambour. | Veiller à ce que le linge soit réparti de manière uniforme. |
| Dès que la machine est alimentée en eau, des fuites peuvent être observées. | L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport à la machine. | Veiller à ce que le tuyau de vidange soit monté à une hauteur appropriée. (**) |

| DÉFAUT | CAUSE POSSIBLE | DÉPANNAGE |
|---|--|---|
| Aucune quantité d'eau ne peut être observée dans le tambour au cours du lavage. | Aucun défaut. L'eau est située dans une partie du tambour non visible. | - |
| Le linge présente des résidus de lessive. | Il se peut que les particules de certaines lessives se dissolvent mal et forment des points blancs sur le linge. | Effectuer un rinçage supplémentaire ou nettoyer le linge à l'aide d'une brosse après séchage. |
| Le linge présente des points gris. | Le linge présente des traces d'huile, de crème ou d'onguent non traitées. | Utiliser la quantité de lessive indiquée sur l'emballage lors du lavage suivant. |
| Le cycle d'essorage ne fonctionne pas ou démarre plus tard que prévu. | Aucun défaut. Le système de détection de déséquilibre de charge a été activé. | Le système de détection de déséquilibre de charge tentera de répartir le linge de manière uniforme. L'opération d'essorage démarrera une fois le linge correctement réparti. Lors du prochain lavage, charger le linge de manière uniforme. |

(*) Se reporter au chapitre relatif à l'entretien et au nettoyage de la machine.

(**) Se reporter au chapitre relatif à l'installation de la machine.

Messages d'erreur et mesures à prendre

Le lave-linge est équipé d'un système d'autodiagnostic indiquant le code erreur par le biais des voyants de cycle de lavage. Les codes erreurs les plus courants sont listés dans le tableau ci-dessous.

| CODE DE DÉFAUT | DÉFAUT POSSIBLE | MESURE À PRENDRE |
|----------------|---|--|
| E01 | La porte de la machine n'est pas fermée correctement. | Fermer correctement la porte jusqu'à entendre un clic. Si la machine continue à indiquer une erreur, éteindre la machine et la débrancher, puis contacter immédiatement le technicien agréé le plus proche. |
| E02 | Il se peut que la pression ou le niveau de l'eau à l'intérieur de la machine soit faible. | Veiller à ce que le robinet soit complètement ouvert. L'alimentation en eau du réseau est peut-être coupée. Si le problème persiste, la machine s'arrêtera automatiquement après un certain temps. Débrancher la machine, fermer le robinet et contacter le technicien agréé le plus proche. |
| E03 | La pompe ou la connexion électrique de la pompe est défectueuse ou le filtre de la pompe de vidange est bouché. | Nettoyer le filtre de la pompe de vidange. Si le problème persiste, contacter le technicien agréé le plus proche. (*) |
| E04 | La machine présente une quantité d'eau excessive. | La machine procédera automatiquement à la vidange. Une fois l'eau vidangée, éteindre la machine et la débrancher. Fermer le robinet et contacter le technicien agréé le plus proche. |

(*) Se reporter au chapitre relatif à l'entretien et au nettoyage de la machine.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT.

We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit. ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be

A Overzicht van het toestel

Technische kenmerken

B Gebruik van het toestel

Installatie
Voorstelling van het bedieningspaneel
Gebruik van het toestel
Programmaoverzicht

C Praktische informatie

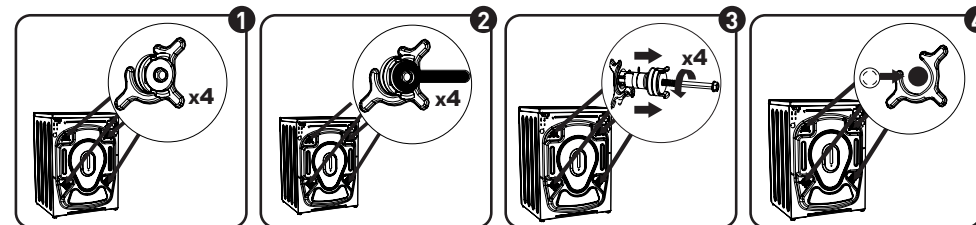
Onderhoud en reiniging
Probleemoplossing
Foutberichten en te nemen maatregelen

Technische kenmerken

- 1 Elektronische weergave
- 2 Programmakiezer
- 3 Bovenste plaat
- 4 Wasmiddellade
- 5 Trommel
- 6 Klep voor toegang tot de filter van de afvoer pomp
- 7 Watertoevoerklep
- 8 Voedingssnoer
- 9 Afvoerslang
- 10 Transportvergrendelingen

Installatie

Verwijdering van de transportvergrendelingen

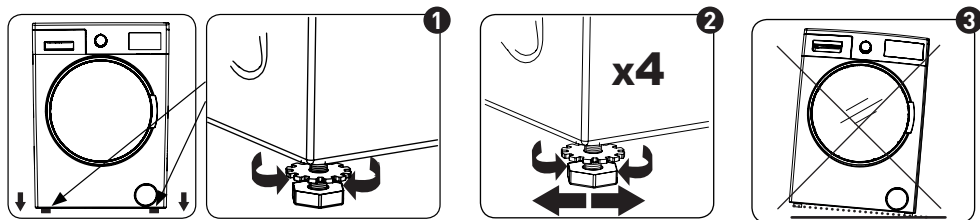


- 1 Alvorens de wasmachine te gebruiken, verwijder de 4 transportvergrendelingen en de rubberen rondellen die zich achteraan het toestel bevinden. Wanneer u deze instructie niet volgt, kan dit aanleiding geven tot sterke trillingen, een hoog geluidsniveau, kan het toestel beschadigd raken en is het mogelijk dat de garantie niet meer geldt.
- 2 Maak de transportvergrendelingen los door deze met behulp van een gepaste sleutel in tegenwijzerzin te draaien.
- 3 Verwijder de transportvergrendelingen door er recht aan te trekken.
- 4 Monteer de afdekdoppen in plastic die met de kit met accessoires zijn meegeleverd op de gaten eenmaal de transportvergrendelingen zijn verwijderd. De transportvergrendelingen moeten worden bewaard met het oog op een later gebruik.

OPMERKING

Verwijder de transportvergrendelingen alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken. Defecten als gevolg van een machine die gebruikt wordt met de nog bevestigde transportvergrendelingen zijn niet gedekt door de garantie.

Aanpassing van de poten/aanpassing van verstelbare behuizingen



❶ Installeer het toestel niet op een oppervlak (zoals een tapijt) waardoor de ventilatie onderaan kan worden gehinderd.

- Voor een stille werking zonder trillingen dient u het toestel te installeren op een stevig oppervlak.
- Het afstellen van het niveau van het toestel gebeurt door middel van de verstelbare poten.
- Schroef de kunststof blokkeringsmoer los.

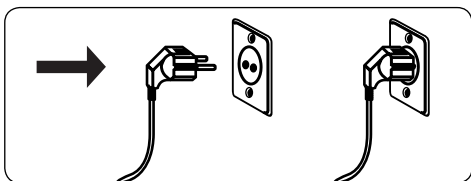
❷ Om de hoogte van het toestel te verhogen, draai de poten in wijzerzin. Om de hoogte van het toestel te verlagen, draai de poten in tegenwijzerzin.

- Eenmaal het toestel waterpas staat, draai de blokkeringsmoeren vast door deze in wijzerzin te draaien.

❸ Plaats nooit wiggen in karton, hout of een ander gelijkaardig materiaal onder het toestel om het waterpas te zetten.

- Wanneer u de vloer rond het toestel reinigt, zorg er dan voor dat u de afstelling van het niveau niet wijzigt.

Elektrische aansluiting

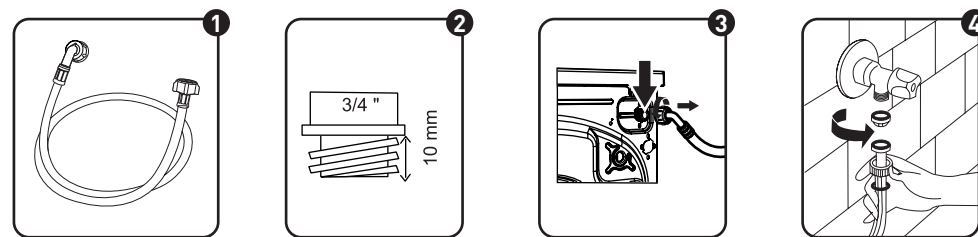


- Uw wasmachine vereist een netvoeding van 220-240 V, 50 Hz.
- De voedingskabel van uw toestel is uitgerust met een stekker met aarding. Deze stekker moet altijd aangesloten worden op een geaard stopcontact van 10 ampère.
- Deze stekker moet altijd aangesloten worden op een geaard stopcontact van 10 ampère. De sterkte van de zekering van het stopcontact moet ook 10 ampère zijn.
- Wanneer het stopcontact of de zekering niet beantwoorden aan deze vereisten, dient u een beroep te doen op een gekwalificeerd elektricien.
- We wijzen elke aansprakelijkheid af in geval van schade veroorzaakt door het gebruik van niet geaarde voorzieningen.

OPMERKING

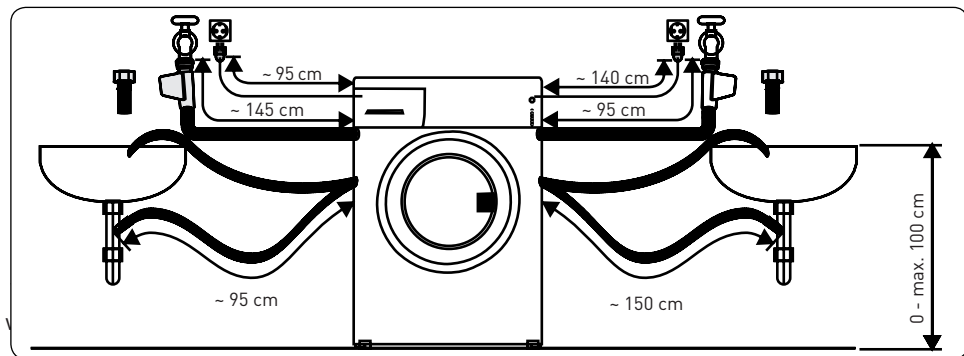
Wanneer u het toestel bij een lage spanning gebruikt, zal de levensduur verminderen en zullen de prestaties beperkt zijn.

Aansluiting van de watertoevoerslang



❶ Afhankelijk van de technische kenmerken ervan, kan uw toestel uitgerust zijn met één enkele aansluiting van de watertoevoerslang (koud water), of met een dubbele aansluiting (warm en koud water). De slang met witte dop moet aangesloten worden op de aansluiting voor koud water en die met een rode dop op de aansluiting voor warm water (in voorkomend geval).

- Om waterlekken ter hoogte van de dichtingen te voorkomen, worden 1 of 2 moeren (afhankelijk van de technische kenmerken van uw toestel) meegeleverd in de verpakking

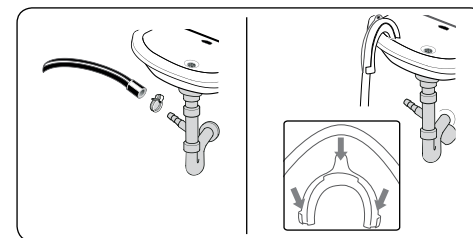


- 2 Sluit de nieuwe watertoevoerslangen aan op een kraan met een 3/4" schroefdraad.
 - Sluit het witte uiteinde van de watertoevoerslang aan op de witte watertoevoerklep achteraan het toestel en het rode uiteinde van de slang op de rode watertoevoerklep (indien beschikbaar).
 - Schroef de aansluitingen met de hand vast. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerd loodgieter.
 - Een waterdruk tussen 0,1 en 1 MPa zorgt voor een optimale werkingsefficiëntie (een druk van 0,1 MPa stemt overeen met meer dan 8 liter water die per minuut uit een volledig opengedraaide kraan stroomt).
- 3 Eenmaal alle aansluitingen uitgevoerd zijn, draai dan voorzichtig de watertoevoerkraan open en controleer op eventuele lekken.
- 4 Zorg ervoor dat de nieuwe watertoevoerslang niet geklemd, gedraaid, verwrongen, geplooid of geplet is.
 - Wanneer het toestel uitgerust is met een aansluiting voor de toevoer van warm water mag de temperatuur van het toegevoerde water niet hoger zijn dan 70°C.

OPMERKING

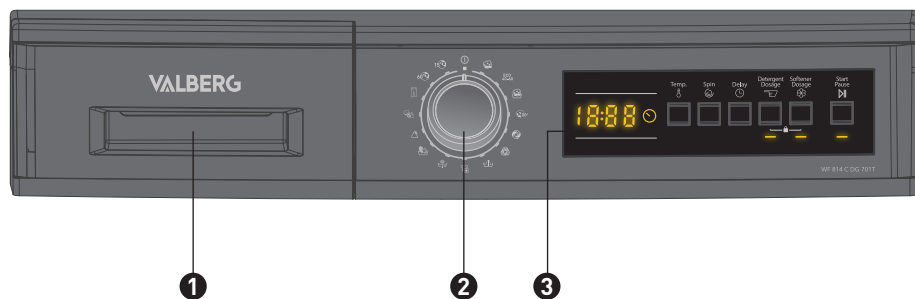
Het toestel dient aangesloten te worden op het waterdistributienet door gebruik te maken van de nieuwe aansluitingen die met het toestel meegeleverd werden. Gebruik geen gebruikte aansluitingen.

Aansluiten van de afvoerslang



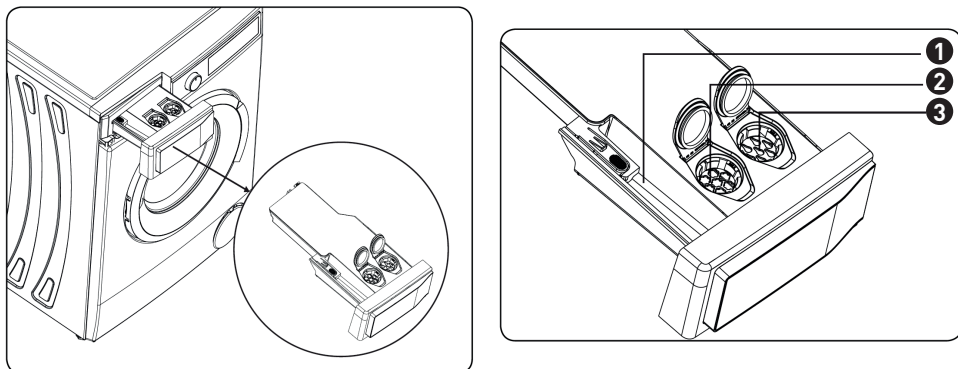
- Sluit de afvoerslang aan op een afvoerleiding of op de uitgangselleboog van een gootsteen met behulp van het extra materiaal.
- Probeer de afvoerslang nooit te verlengen.
- Plaats het uiteinde van afvoerslang van het toestel niet in een recipiënt, een emmer of een wastafel.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang niet geplooid, gedraaid, geplet of te veel uitgerekt is.
- Installeer de afvoerslang op een maximale hoogte van 100 cm van de vloer.

Voorstelling van het bedieningspaneel



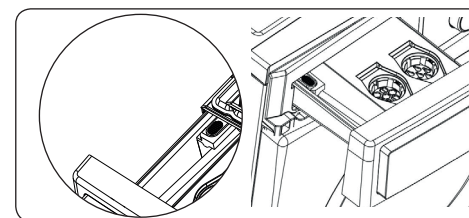
- 1 Wasmiddellade
- 2 Programmakiezer
- 3 Elektronische weergave

Wasmiddellade



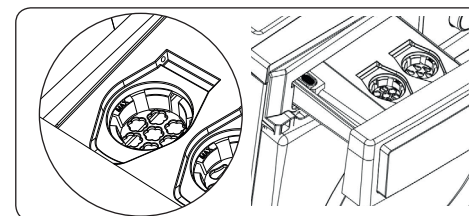
- 1 Compartment voor wasmiddel in poedervorm
- 2 Compartment voor wasverzachter (automatische dosering)
- 3 Compartment voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering)

Compartment voor wasmiddel in poedervorm:



Indien u wasmiddel in poedervorm wenst te gebruiken, gelieve dan de automatische doseerfunctie uit te schakelen en het compartment voor wasmiddel in poedervorm te gebruiken.

Wasverzachter, stijfjel, wasmiddeldispenser:



Enkel substanties zoals wasverzachter mogen in deze dispenser worden gebruikt (respecteer de hoeveelheid en het type die aanbevolen zijn door de fabrikant). Soms kan er wasverzachter in de dispenser achterblijven. Dit is te wijten aan het feit dat de wasverzachter geen vloeibare substantie is. Het is aanbevolen om vloeibare en weinig viscosse wasverzachters te gebruiken of de wasverzachter te verdunnen alvorens deze te gebruiken.

Indien u het wasverzachtercompartment niet wenst te gebruiken, moet u de wasverzachter uitvinken.

- Wanneer u de eerste keer op de doseertoets voor de wasverzachter drukt, verschijnt *auto* op het LED-scherm dat aangeeft dat de wasverzachterfunctie is geactiveerd.

OPMERKING

De doseerfunctie voor de wasverzachter wordt geactiveerd wanneer u de wasmachine aanzet.

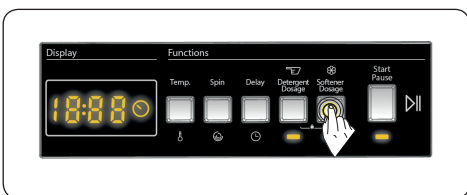
Wanneer u de tweede keer opeenvolgend op de doseertoets voor de wasverzachter drukt, zal de functie voor de wasverzachter worden gedeactiveerd. Het gebruik van de wasverzachter zal worden geannuleerd voor de wascyclus.

**Indien u de wasverzachterfunctie wil gebruiken,**

• Wanneer u 3 keer na elkaar op de doseertoets voor de wasverzachter hebt gedrukt, verschijnt de LED voor de wasverzachter **L3** op het LED-scherm dat aangeeft dat de wasverzachterfunctie is geactiveerd.

Niveau-indicators voor de wasverzachter:

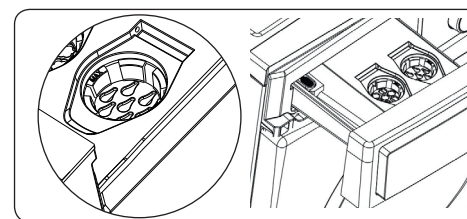
- **L3** hoog niveau
- **L2** middelmatig niveau
- **L1** laag niveau
- Na de wasverzachterfunctie te hebben geactiveerd, kunt u met elke druk op de doseertoets voor de wasverzachter respectievelijk het niveau 3, het niveau 2, het niveau 1 en **Auto** selecteren.

**OPMERKING**

De keuze van het wasverzachterniveau moet worden uitgevoerd voor de start van het programma; u kunt geen wasverzachterniveau selecteren na de start van het programma.

WAARSCHUWING

Wanneer het wasverzachterniveau laag is, knippert de LED voor de wasverzachter en laat de wasmachine een waarschuwingsgeluid horen.

Compartment voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering): Ai-dose

Het gebruik van vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) is standaard geactiveerd op uw wasmachine. In dit compartiment mag enkel vloeibaar wasmiddel worden gebruikt.

Indien u het compartiment voor wasmiddel in poedervorm wil gebruiken:

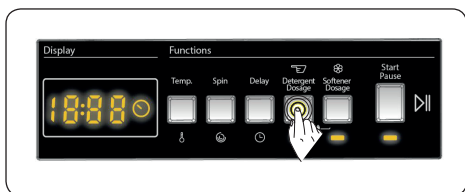
U moet de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) deactiveren.

• Wanneer u de eerste keer op de doseertoets voor het wasmiddel drukt, verschijnt er **Auto** op het LED-scherm, wat aangeeft dat de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) is geactiveerd.

OPMERKING

De automatische doseerfunctie wordt geactiveerd wanneer u de wasmachine aanzet.

Wanneer u de tweede keer opeenvolgend op de doseertoets voor het wasmiddel drukt, zal de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) worden gedeactiveerd. U kunt een wasmiddel in poedervorm gebruiken in de wascyclus.

**OPMERKING**

Wanneer de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) is gedeactiveerd, moet u wasmiddel in poedervorm gebruiken voor de wascyclus. Giet hiervoor het wasmiddel in het compartiment voor wasmiddel in poedervorm.

Indien u een vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) wil gebruiken voor de wascyclus,

- Indien u 3 keer na elkaar op de doseertoets voor het wasmiddel drukt verschijnt er **L3** op het LED-scherm wat aangeeft dat de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) is geactiveerd.

Niveau-indicatoren voor het vloeibaar wasmiddel

- **L3** hoog niveau
- **L2** middelmatig niveau
- **L1** laag niveau
- Na de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) te hebben geactiveerd, kunt u met elke druk op de doseertoets voor het wasmiddel respectievelijk niveau 3, niveau 2, niveau 1 en **Auto** selecteren.

**OPMERKING**

Het niveau vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) moet worden geselecteerd in functie van de mate van vuilheid van het wasgoed.

De keuze van het vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) moet gebeuren voor de start van het programma; u kunt deze functie niet selecteren na de start van het programma.

WAARSCHUWING

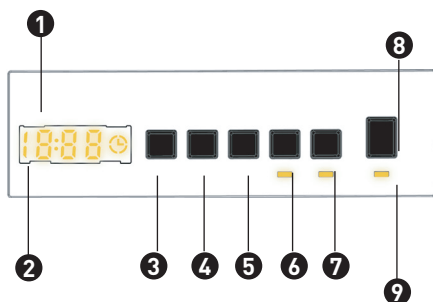
Wanneer het wasmiddelniveau laag is, knippert de LED onder de doseertoets voor het wasmiddel en laat de wasmachine een waarschuwingsgeluid horen.

Programmakieler



- Om een programma te selecteren, draai de programmakieler in wijzerzin of in tegenwijzerzin tot het markeerstreepje naar het gewenste programma wijst.
- Zorg ervoor dat de programmakieler precies naar het gewenste programma wijst.

Elektronische weergave

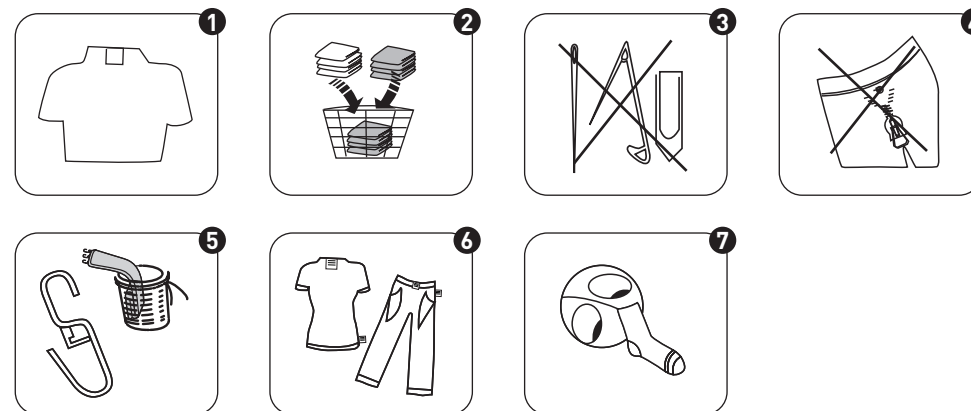


- 1 Elektronische weergave
- 2 Digitaal scherm
- 3 Toets voor het instellen van de watertemperatuur
- 4 Toets voor het instellen van de centrifugeersnelheid (tr/min)
- 5 Uitgesteld starten
- 6 Toets voor de extra functie 1

- 7 Toets voor de extra functie 2
- 8 Toets Start/Pauze
- 9 Lampje aan/uit

Gebruik van het toestel

Vorbereiding van het wasgoed



- 1 Volg de instructies die vermeld staan op de onderhoudslabels van de kledij.
 - Sorteert het wasgoed in functie van de stof (katoen, synthetisch, fijne was, zijde, enz.), van de wastemperatuur (koud, 30°C, 40°C, 60°C of 90°C) en van de mate van vuilheid (licht vuil, vuil, zeer vuil).
- 2 Was nooit wit wasgoed samen met gekleurd wasgoed.
 - Donkere stoffen kunnen een overmatige hoeveelheid kleurmiddel bevatten en moeten meerdere keren afzonderlijk worden gewassen.
- 3 Zorg ervoor dat metalen voorwerpen die eventueel aanwezig in het wasgoed of in de zakken zitten, worden verwijderd.

WAARSCHUWING

Elke werkingsstoornis als gevolg van schade veroorzaakt door de aanwezigheid van vreemde voorwerpen in het toestel wordt niet gedekt door de garantie.

- 4 Sluit ritssluitingen, haakjes en knopen.
- 5 Verwijder metalen of kunststof gordijnhaakjes of doe ze in een net of een waszak.
- 6 Draai kledingstukken, zoals broeken, bloezen, t-shirts en sweat shirts binnenste buiten.
- 7 Was sokken, zakdoeken en andere kleine stukken in een wasnet.



Bleken mogelijk



Niet bleken



Wassen in het toestel, normale/matige cyclus



Maximale strijkt temperatuur 150°C



Maximale strijkt temperatuur 200°C



Niet strijken



Professionele droogkuis mogelijk



Geen professionele droogkuis



Plat drogen



Drogen op draad zonder centrifugeren



Plat drogen zonder centrifugeren



Niet drogen in het toestel



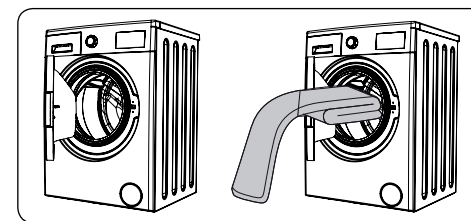
Professionele droogkuis met oliehoudende oplosmiddelen



Professionele droogkuis met gebruikelijke oplosmiddelen



Professionele droogkuis met oplosmiddelen

Het wasgoed in het toestel laden

- Open de deur van het toestel.
- Verdeel het wasgoed gelijkmatig in het toestel.

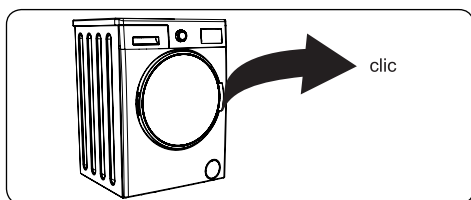
OPMERKING

Elke overschrijding van de maximale lading in de trommel leidt tot matige wasresultaten en tot gekreukte kledij. Zie het programmaoverzicht om de laadvermogens van de verschillende programma's te weten.

In de volgende tabel staat het gewicht bij benadering van de meest courante stukken wasgoed:

| SOORT WASGOED | GEWICHT (g) |
|----------------|-------------|
| Handdoek | 200 |
| Laken | 500 |
| Badjas | 1200 |
| Dekbedovertrek | 700 |
| Kussensloop | 200 |
| Ondergoed | 100 |
| Tafelkleed | 250 |

- Laad elk artikel apart in.
- Zorg ervoor dat er geen enkel artikel geklemd komt te zitten tussen de rubberen dichting en de deur.
- Duw voorzichtig tegen de deur tot u een klik hoort.



- Zorg ervoor dat de deur correct gesloten is. Indien dit niet het geval is, zal het programma niet starten.

Toevoegen van wasmiddel in het toestel

De gebruikte hoeveelheid wasmiddel in de machine zal afhangen van de volgende factoren:

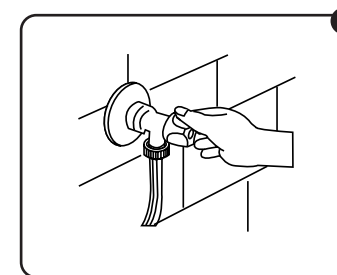
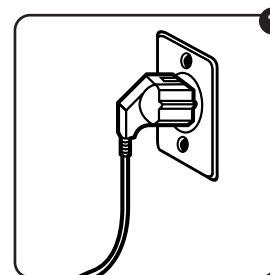
- Selecteer de voorwasfunctie niet wanneer het wasgoed zeer licht vuil is. Giet een kleine hoeveelheid wasmiddel (volgens de instructies van de fabrikant) in het compartiment II van de wasmiddellade.
- Wanneer het wasgoed extreem vuil is, selecteer een programma met voorwas en giet $\frac{1}{4}$ van de te gebruiken hoeveelheid wasmiddel in het compartiment I van de wasmiddellade en de rest in het compartiment II.
- Gebruik enkel wasmiddelen voor wasmachines. Volg de instructies van de fabrikant over

de hoeveelheid wasmiddel die moet worden gebruikt.

- In streken waar het water hard is, is het aangewezen om meer wasmiddel te gebruiken.
- Hoe groter de hoeveelheid wasgoed, hoe groter de vereiste hoeveelheid wasmiddel.
- Giet de wasverzachter in het middelste compartiment van de wasmiddellade. Overschrijd het MAX niveau niet.
- Dikke wasverzachters kunnen de lade verstopen en moeten verdund worden.
- Vloeibare wasmiddelen kunnen voor alle programma's zonder voorwas gebruikt worden. Schuif hiervoor het meetstaafje voor vloeibaar wasmiddel (*) in de geleidingsrails van het compartiment II van de wasmiddellade. Gebruik de aanduidingen op het meetstaafje om het compartiment te vullen met de vereiste hoeveelheid wasmiddel.

(*) De technische kenmerken kunnen verschillen afhankelijk van het model van het toestel.

Gebruik van het toestel



- 1 Sluit het toestel aan op de netvoeding.
- 2 Open de watertoevoerkraan.
 - Open de deur van het toestel.
 - Plaats uw wasgoed op een gelijkmatige manier in de machine.
 - Duw voorzichtig tegen de deur tot u een klik hoort.

Keuze van een programma

Gebruik het programmaoverzicht om het programma te kiezen dat het best geschikt is voor het wasgoed.

Detectiesysteem voor halve lading *

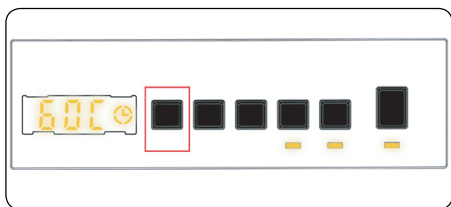
Dit toestel is uitgerust met een detectiesysteem voor halve ladingen. Wanneer een hoeveelheid

wasgoed in de trommel wordt geplaatst die lager is dan de maximale lading, activeert het toestel automatisch de functie halve lading, los van het geselecteerde programma. Het geselecteerde programma zal dan korter duren en minder water en minder elektriciteit gebruiken.

Extra functies

1. Temperatuurselectie

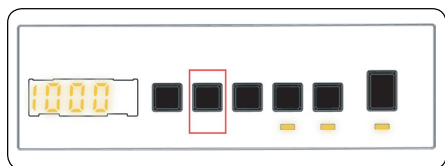
Gebruik de toets voor het instellen van de temperatuur van het waswater om de vooraf gedefinieerde temperatuur van een programma te wijzigen.



Wanneer een programma wordt geselecteerd, wordt de maximale temperatuur ervan automatisch geselecteerd. Om deze aan te passen, druk op de toets voor het instellen van de temperatuur van het water tot de gewenste waarde wordt weergegeven op het digitale scherm. Druk op de toets voor het instellen van de temperatuur om de temperatuur van het waswater geleidelijk te verminderen tussen de maximale waarde van het geselecteerde programma en koud wassen (- - C).

Wanneer de gewenste temperatuur per ongeluk wordt overschreden, blijf dan drukken op de toets voor het instellen van de temperatuur van het waswater tot de gewenste waarde opnieuw wordt weergegeven.

2. Keuze van de centrifugeersnelheid

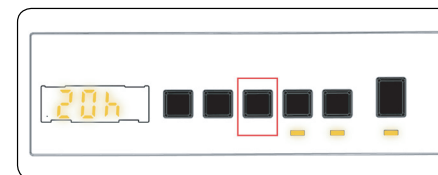


Wanneer een programma wordt geselecteerd, wordt de maximale centrifugeersnelheid automatisch geselecteerd.

Om de centrifugeersnelheid aan te passen tussen de maximale waarde van het geselecteerde programma en niet centrifugeren (- - -), druk dan op de toets voor het instellen van de centrifugeersnelheid tot de gewenste waarde wordt weergegeven.

Wanneer de gewenste snelheid per ongeluk wordt overschreden, blijf dan drukken op de toets voor het instellen van de centrifugeersnelheid tot de gewenste waarde opnieuw wordt weergegeven.

3. Uitgesteld starten



U kunt deze hulpfunctie gebruiken om het begin van de wascyclus met 1 tot 23 uur uit te stellen. Om de functie "uitgesteld starten" te gebruiken:

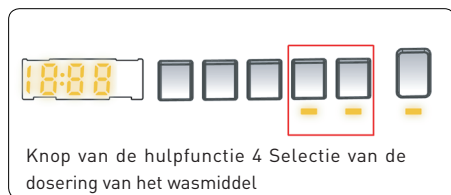
- Druk eenmaal op de toets voor uitgestelde start.
- Er verschijnt 01u. ☉ verschijnt op het elektronisch scherm.
- Druk op de toets voor uitgestelde start tot u het aantal uur bereikt waarna het toestel de wascyclus start.
- Indien u het aantal uur dat u wenst te kiezen, overschrijdt, kunt u op de toets voor uitgestelde start blijven drukken tot dit aantal opnieuw verschijnt.
- Om de functie uitgestelde start te gebruiken, moet u op de knop Start/Pauze drukken om het toestel te starten.
- Om de uitgestelde start te annuleren:
 - Wanneer u op de toets Start/Pauze hebt gedrukt om het toestel te starten, hoeft u slechts één keer op de toets voor uitgestelde start te drukken. ☉ verdwijnt van het elektronisch scherm.

- Indien u niet op de toets Start/Pauze hebt gedrukt, blijf dan op de toets uitgestelde start drukken tot ☉ van het elektronisch scherm verdwijnt. ☉ gaat uit op het elektronisch scherm.

OPMERKING

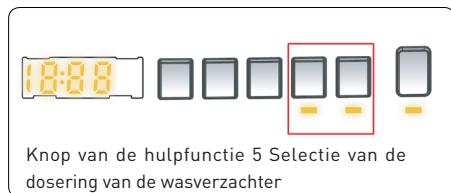
Indien u de hulpfunctie wenst te selecteren, indien de LED van de hulpfunctie niet brandt, betekent dit dat deze functie niet wordt gebruikt in het wasprogramma dat u heeft geselecteerd.

4. Keuze van de dosering van het wasmiddel *



Deze hulpfunctie laat u toe de automatische dosering te activeren of te deactiveren en de hoeveelheid vloeibaar wasmiddel aan te passen in functie van de mate van vuilheid van het wasgoed dat u in uw wasmachine plaatst.

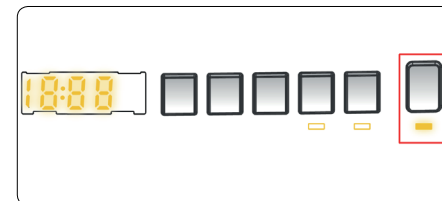
5. Keuze van de dosering van de wasverzachter *



Deze hulpfunctie laat u toe de automatische dosering te activeren of te deactiveren en de niveaus wasverzachter in te stellen.

*Om deze hulpfunctie te gebruiken, raadpleeg de beschrijvingen in de betreffende paragraaf.

Toets Start/Pauze

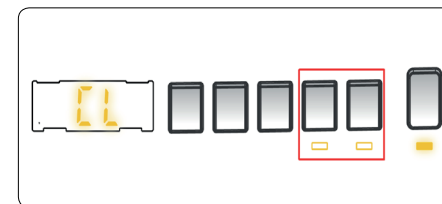


Druk op de toets Start/Pauze om het geselecteerde programma te starten. Wanneer het toestel in waakstand staat, knippert het lampje Start/Pauze op het elektronisch weergavescherm.

Kinderslot

Met de functie Kinderslot kunt u de knoppen vergrendelen zodat de geselecteerde wascyclus niet per ongeluk kan worden gewijzigd.

Om het kinderslot te activeren, druk gelijktijdig op de knoppen 4 en 5 en houd ze minstens 3 seconden lang ingedrukt. Het symbool "CL" (Child Lock of Kinderslot) knippert 2 seconden lang op het elektronisch weergavescherm wanneer het kinderslot wordt geactiveerd.



Wanneer een van de knoppen wordt ingedrukt of wanneer het geselecteerde programma wordt gewijzigd met de programmakiezer terwijl de functie Kinderslot is geactiveerd, gaat het symbool "CL" 2 seconden lang knipperen op het elektronisch weergavescherm. Wanneer de programmakiezer op de stand STOP wordt geplaatst en er een ander programma wordt geselecteerd terwijl het kinderslot is geactiveerd en er reeds een ander programma wordt uitgevoerd.

Het vorig geselecteerd programma zal verder gaan daar waar het is gestopt.

Om de functie Kinderslot te deactiveren, druk gelijktijdig op de knoppen 4 en 5 en houd ze

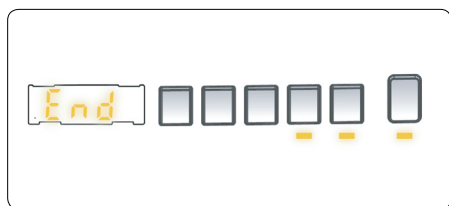
minstens 3 seconden lang ingedrukt tot het symbool "CL" van het elektronisch weergavescherm verdwijnt.

Annulering van een programma

Een programma op om het even welk moment annuleren:

- ❶ Plaats de programmakiezer op "STOP".
- ❷ De wascyclus wordt gestopt en het programma wordt geannuleerd.
- ❸ Plaats de programmakiezer op om het even welk ander programma om het water uit het toestel te laten weglopen.
- ❹ Het toestel start de waterafvoeroperatie en annuleert het programma.
- ❺ Daarna kunt u een nieuw programma selecteren en opstarten.









Einde van het programma










Het toestel stopt automatisch zodra het geselecteerde programma is beëindigd.

- Het symbool "" (einde) knippert op het elektronisch weergavescherm.
- Daarna kan de deur van het toestel worden geopend en kan het wasgoed worden uitgeladen.
- Laat de deur van het toestel open staan zodat de onderdelen binnen in kunnen drogen.
- Plaats de programmakiezer op "STOP".

Tabel met de programma's

| Programma | Wastemperatuur (°C) | Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg) | Wasmiddelcompartiment (****) | Duur van het programma (****) (min) | Soort wasgoed/Omschrijving |
|--|-------------------------------------|---|---------------------------------|---|--|
|  Katoen | *60-90- 80-70- 40 | 8,0 | 2 | 145 | Zeer vuil katoenen of linnen textiel (ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken [maximaal 4,0 kg], beddengoed, enz.) |
|  Eco 40-60 | *40 - 60 | 8,0 | 2 | 218 | Vuil katoenen of linnen textiel (ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken [maximaal 4,0 kg], beddengoed, enz.) |
|  Voorwas katoen | *60 - 50 - 40 - 30 - " -C" | 8,0 | 1&2 | 164 | Vuil katoenen of linnen textiel (ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken [maximaal 4,0 kg], beddengoed, enz.) |
|  Katoen 20 | *20- " -C" | 4,0 | 2 | 59 | Licht vuil katoenen of linnen textiel (ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken [maximaal 2,0 kg], beddengoed, enz.) |
|  Kleuren | *40 - 30 - " -C" | 8,0 | 2 | 130 | Licht vuil katoenen of linnen textiel (ondergoed, lakens, tafelkleden, handdoeken [maximaal 4,0 kg], beddengoed, enz.) |
|  Wol | *30 - " -C" | 2,5 | 2 | 44 | Truien met een label "Machinewasbaar". |
|  Spoelen | *"- -C" | 8,0 | - | 30 | Zorgt voor een extra spoelcyclus voor elk type kledij na de wascyclus. |
|  Anti-allergeen | *60 - 50 - 40 - 30 - " -C" | 4,0 | 2 | 212 | Babykledij |

| Programma | Wastemperatuur (°C) | Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg) | (****) Wasmiddelcompartiment | (*****) Duur van het programma (min) | Soort wasgoed/Omschrijving |
|--|-----------------------------------|---|---------------------------------|---|---|
|  Centrifugeren/ Water afvoeren | *"- -C" | 8,0 | - | 17 | U kunt dit programma gebruiken voor om het even welk type wasgoed indien u een extra centrifugeerfase wenst na de wascyclus./ U kunt het waterafvoerprogramma gebruiken om het water af te voeren dat zich in het toestel heeft verzameld (toevoegen of verwijderen van wasgoed). Om het waterafvoerprogramma te activeren, draai de programmakiezer en plaats hem op het programma centrifugeren/water afvoeren. Na met de toets van de hulpfunctie "niet centrifugeren" te hebben selecteert, begint het programma. |
|  Handwas | *30 - "- -C" | 2,5 | 2 | 90 | Fijne kledij of kledij die met de hand moet worden gewassen. |
|  Synthetisch / Buitenkledij | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 110 | Zeer vuile synthetische kledij of kledij in gemengde stoffen (nylon sokken, hemden, bloezen, broeken met synthetische vezels, enz.) |
|  GEMENGD | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 105 | Vuile katoenen, linnen, synthetische en gekleurde kledij mag samen worden gewassen. |
|  Jeans / donkere kledij | *30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 96 | Zwarte en zwarte katoenen artikelen, artikelen in gemengde stoffen of jeans. Binnenste buiten wassen. Jeans bevat vaak een grote hoeveelheid kleurstoffen en kan afgaan tijdens de eerste wasbeurten. Was artikelen in lichte en donkere kleuren afzonderlijk |
|  (**) Snel 60° 60°C | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 60 | Vuile gekleurde kledij in katoen en linnen wordt gewassen op 60°C en in 60 minuten. |
|  (***) Snel 15 min. | *30 - "- -C" | 2,0 | 2 | 15 | Wassen van licht vuile gekleurd textiel in katoen en linnen in slechts 15 minuten. |

OPMERKING

De duur van de programma's kan verschillen afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed, de kwaliteit van het water, de omgevingstemperatuur en de geselecteerde extra functies.

(*) De temperatuur van het waswater van het programma is standaard de fabriekstemperatuur.
(**) Indien uw toestel beschikt over een hulpfunctie snel wassen, kunt u de snelwasoptie op het scherm activeren en het toestel laden met 2 kg of minder wasgoed om het in 30 minuten te wassen.

(***) Aangezien dit programma korter is, wordt het aanbevolen om minder wasmiddel te gebruiken. Het is mogelijk dat dit programma langer dan 15 minuten duurt wanneer het toestel een slecht verdeelde lading detecteert. De deur van het toestel wordt 2 minuten na het einde van het wasprogramma gedeblokkeerd. (Deze 2 minuten zijn niet inbegrepen in de duur van het programma).

(****) Wanneer de functie voor vloeibaar wasmiddel (automatische dosering) wordt gedeactiveerd, moet u het wasmiddel toevoegen in het wasmiddelcompartiment.

(*****) De duur van het programma verschilt afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed en het bepaalde algoritme.

Overeenkomstig de verordeningen 1015/2010 en 1061/2010 zijn het programma 1 en het programma 2 respectievelijk het "standaard katoenprogramma 60°C" en het "standaard katoenprogramma 40°C".

Met het programma Eco 40-60°C kan gewassen worden met dezelfde cyclus voor normaal vuil katoenen wasgoed, ongeacht of het wasbaar is op 40°C of op 60°C. Dit programma wordt gebruikt om te beoordelen of de Europese wetgeving betreffende ecologische ontwerpen wordt nageleefd.

- De meest doeltreffende programma's in termen van energieverbruik zijn over het algemeen diegene die werken op lagere temperaturen en over een langere looptijd.
- Het naleven van de door de fabrikant aangegeven capaciteit voor elk programma bij het laden van huishoudelijke wasmachines draagt bij tot energie- en waterbesparingen.

- De duur van het programma, het energieverbruik en de waarden van het waterverbruik kunnen variëren in functie van het gewicht en het soort wasgoed, de geselecteerde extra functies, de waterkwaliteit en de omgevingstemperatuur.
- Het is aanbevolen om vloeibare wasmiddelen te gebruiken voor wasprogramma's met lage temperatuur. De hoeveelheid te gebruiken wasmiddel kan variëren in functie van de hoeveelheid wasgoed en van de mate van vuilheid van het wasgoed. Gelieve de aanbevelingen te volgen van de fabrikanten van wasmiddelen wat betreft de hoeveelheid te gebruiken wasmiddel.
- Het lawaai en het resterende vochtgehalte worden beïnvloed door de centrifugeersnelheid. Hoe hoger de centrifugeersnelheid is tijdens de centrifugeerfase, hoe meer lawaai er wordt gegenereerd en hoe lager het resterend vochtgehalte.
- U kunt de database van de producten waarin de informatie over de modellen is opgeslagen, raadplegen door de QR-code te scannen die terug te vinden is op het energielabel.

| Naam van het programma | Nominiaal laadvermogen kg | Energieverbruik kWh/cyclus | | | Duur van het programma Uren: Minuten | | | Waterverbruik Liter/Cyclus | | | Max. Temperatuur °C | | | Resterend vochtgehalte % 1400 tpm | | |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------------|------------|------------|--------------------------------------|------------|------------|----------------------------|------------|------------|------------------------|------------|------------|-----------------------------------|------------|------------|
| | | Nominiaal laadvermogen | 1/2 lading | 1/4 lading | Nominiaal laadvermogen | 1/2 lading | 1/4 lading | Nominiaal laadvermogen | 1/2 lading | 1/4 lading | Nominiaal laadvermogen | 1/2 lading | 1/4 lading | Nominiaal laadvermogen | 1/2 lading | 1/4 lading |
| Katoen 90 | 8 | 2,38 | | | 03:13 | | | 82 | | | 81 | | | 53% | | |
| Katoen 60 | 8 | 0,85 | | | 02:25 | | | 36 | | | 57 | | | 53% | | |
| Eco 40-60 | 8 | 0,94 | 0,41 | 0,22 | 03:38 | 02:48 | 02:48 | 55 | 40 | 40 | 43 | 29 | 24 | 53% | 53% | 53% |
| Synthetisch / Buitenkleedij | 3,5 | 0,56 | | | 01:50 | | | 50 | | | 42 | | | 53% | | |

| Naam van het programma | Nominiaal laadvermogen kg | Energieverbruik kWh/cyclus | | Duur van het programma Uren: Minuten | Waterverbruik Liter/Cyclus | Max. Temperatuur °C | Resterend vochtgehalte % 1400 tpm |
|------------------------|---------------------------|----------------------------|--|--------------------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| Snel 60 | 4 | 1,02 | | 01:00 | 34 | 58 | 53% |
| Katoen 20 | 4 | 0,12 | | 00:59 | 33 | 20 | 53% |

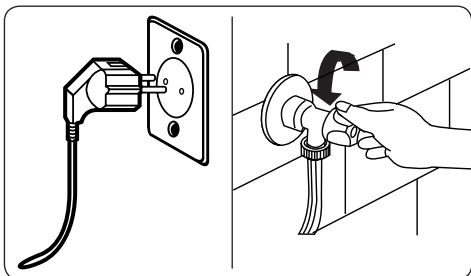
Belangrijke informatie

- Gebruik enkel wasmiddelen, wasverzachtters en andere additieven die aangepast zijn aan automatische wasmachines. Er werd een te grote hoeveelheid schuim gedetecteerd als gevolg van het feit dat te veel wasmiddel is gebruikt. Het automatisch absorptiesysteem voor het schuim werd geactiveerd.
- We bevelen aan om de wasmachine regelmatig om de 2 maanden te reinigen. Voor de regelmatige reiniging gelieve het programma "Trommelreiniging" te gebruiken. Wanneer uw toestel niet uitgerust is met het programma "Trommelreiniging", gebruik dan het programma Katoen 90°. Gebruik indien nodig ontkalkers die speciaal ontworpen zijn voor wasmachines.
 - Probeer nooit de deur met geweld te openen wanneer uw wasmachine draait. U kan de deur van uw toestel 2 minuten na het einde van het wassen openen..*
 - Probeer nooit de deur met geweld te openen wanneer uw wasmachine draait. De deur opent onmiddellijk na het einde van de wascyclus.*
 - De installatie- en reparatieprocedures moeten altijd uitgevoerd worden door een gemachtigd serviceagent om eventuele risico's te vermijden. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die kan voortvloeien uit procedures die uitgevoerd zijn door niet-gemachtigde personen.

(*) De technische kenmerken kunnen verschillen afhankelijk van het model van het toestel

Onderhoud en reiniging

Waarschuwing



Vóór elke onderhouds- of reinigungsoperatie, is het aangewezen om de netvoeding af te sluiten en de stekker van het toestel uit het stopcontact te trekken.

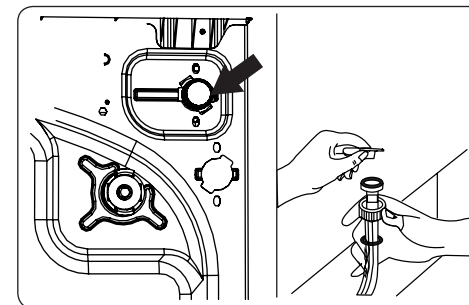
Sluit de watertoevoer kraan alvorens elke onderhouds- of reinigungsoperatie te starten.

WAARSCHUWING

Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigungsproducten, vloeistoffen om ramen te wassen of andere universele reinigungsproducten om de wasmachine te reinigen. De chemische producten die ze bevatten kunnen de kunststof oppervlakken alsook de andere componenten beschadigen.

Watertoevoerfilter

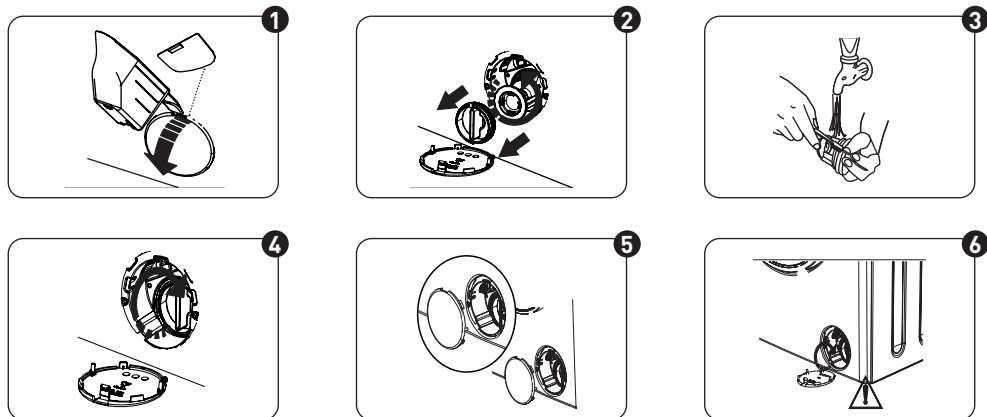
De watertoevoerfilters voorkomen dat onzuiverheden en vreemde voorwerpen in het toestel binnendringen. Het is aanbevolen om deze filters te reinigen wanneer, ondanks een performante toevoer van water en hoewel de kraan open staat, het waterdebiet van het toestel onvoldoende lijkt. We bevelen aan om deze filters om de 2 maanden te reinigen.



- Schroef de watertoevoerslang(en) ter hoogte van de wasmachine los.
- Om de filter die gemonteerd is op de watertoevoerklep te verwijderen, gebruik een fijne tang om zeer voorzichtig aan de plastic staaf binnen in de filter te trekken.
- Een tweede filter is gemonteerd op het uiteinde van de watertoevoerslang die op de kraan moet worden aangesloten. Om de tweede filter te verwijderen, gebruik een fijne tang om zeer voorzichtig aan de plastic staaf binnen in de filter te trekken.
- Reinig de filter zorgvuldig met een zachte borstel en was hem met zeepwater. Spoel hem daarna grondig. Plaats de filter opnieuw door er lichte druk op uit te oefenen.

WAARSCHUWING

De filters die op de watertoevoerklep gemonteerd zijn kunnen verstopt raken als gevolg van de slechte kwaliteit van het water of door een gebrek aan onderhoud. Dit kan aanleiding geven tot waterlekken. Dergelijke schade wordt niet gedekt door de garantie.

Filter van de afvoerpomp

Het filtersysteem van de afvoerpomp van de wasmachine laat toe om de levensduur van de pomp te verlengen omdat hij voorkomt dat stofdeeltjes de machine binnendringen. We bevelen aan om de filter van de afvoerpomp om de 2 maanden te reinigen.

De filter van de afvoerpomp bevindt zich achter de toegangsklep in de rechterbenedenhoek aan de voorkant van het toestel.

Om de filter van de afvoerpomp te reinigen:

- ❶ Gebruik het waspoederschepje (*) dat met het toestel is meegeleverd of het meetstaafje voor vloeibaar wasmiddel om de toegangsklep naar de pomp te openen.
- ❷ Plaats het uiteinde van het waspoederschepje of van het meetstaafje voor vloeibaar wasmiddel in de opening van de toegangsklep en druk dit vervolgens voorzichtig naar achter. De toegangsklep gaat open.
 - Alvorens de toegangsklep van de filter te openen, plaats er een recipiënt onder om het resterende water op te vangen dat zich in het toestel bevindt.
 - Draai de filter los door hem in tegenwijzerzin te draaien. Trek er vervolgens aan om hem te verwijderen. Wacht tot het water wegstroomt.

OPMERKING

Afhankelijk van de hoeveelheid water in het toestel is het mogelijk dat het opvangrecipiënt meerdere keren leeg moet worden gemaakt.

- ❸ Verwijder elk vreemd voorwerp dat zich eventueel in de filter bevindt met behulp van een zachte borstel.
- ❹ Plaats na het reinigen de filter opnieuw en draai hem in wijzerzin.
- ❺ Zorg bij het sluiten van de toegangsklep tot de pomp ervoor dat de bevestigingen aan de binnenkant van de klap overeenstemmen met de gaten aan de voorkant van het toestel.
- ❻ Sluit de toegangsklep tot de filter opnieuw.

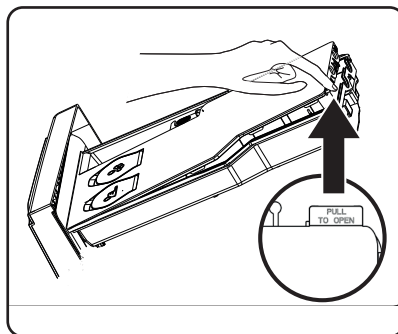
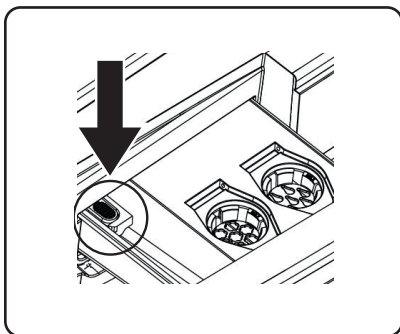
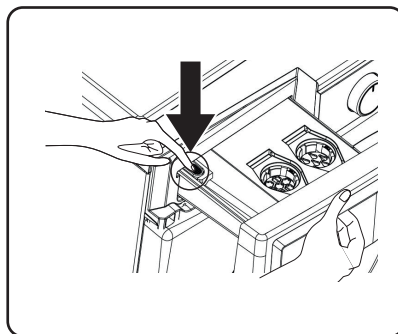
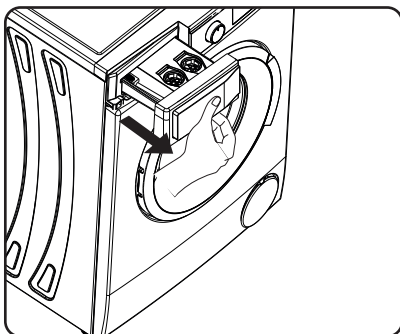
WAARSCHUWING

Het is mogelijk dat de pomp warm is; wacht tot ze afgekoeld is alvorens elke onderhouds- of reinigungsoperatie aan te vatten.

(*) De technische kenmerken kunnen verschillen afhankelijk van het model van het toestel.

Wasmiddellade

Uw wasmiddelen kunnen afzettingen vormen op de wasmiddellade en in de sleuf van de wasmiddellade. Verwijder regelmatig de wasmiddellade om de afzetting te verwijderen. Het is aanbevolen om deze om deze een keer om de twee maanden te reinigen.

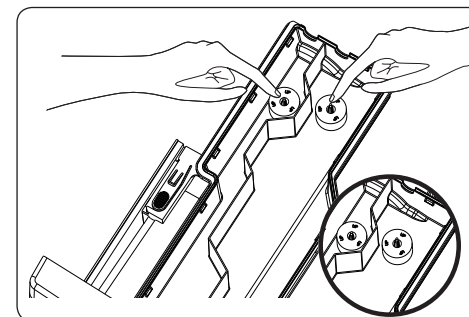


Om de wasmiddellade uit de machine te halen:

- Trek de wasmiddellade zo veel mogelijk naar u toe.
- Blijf de wasmiddellade naar u toe trekken door te drukken op de zone in de lade die aangegeven staat op de foto's en verwijder de wasmiddellade uit zijn behuizing.
- Verwijder het deksel van het compartiment voor vloeibaar wasmiddel en van het compartiment voor de wasverzachter door het onderdeel dat aangegeven staat op de foto op te tillen.
- Spoel af met water en reinig met een borstel.
- Verwijder de afzetting die zich heeft opgehoopt in de sleuf van de wasmiddellade zonder deze in uw wasmachine te laten vallen.
- Plaats de wasmiddellade terug nadat u deze droog gewreven heeft met een handdoek of droge doek.

WAARSCHUWING

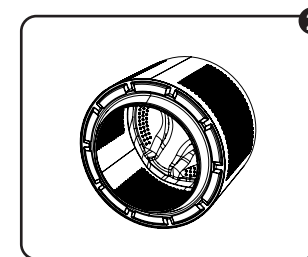
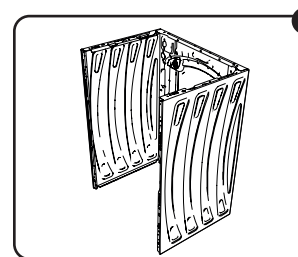
Was uw wasmiddellade niet in de vaatwasser.



WAARSCHUWING

Het onderdeel met de markering "UP" moet in de holte geplaatst worden met het gemarkeerde deel naar boven gericht.

Behuizing / Trommel



1 Behuizing

Gebruik een niet schurend reinigingsproduct of zeepwater om de buitenkant van het toestel te reinigen. Droog af met een zachte vod.

2 Trommel

Laat geen metalen voorwerpen, zoals naalden, paperclips, muntstukken, enz. achter in het toestel.

Deze voorwerpen geven aanleiding tot de vorming van roestvlekken in de trommel. Om dergelijke roestvlekken te reinigen, gebruik een reinigingsproduct zonder chloor en volg de instructies van de fabrikant van het gebruikte product. Gebruik nooit schuurwol of andere gelijkaardige harde materialen om roestvlekken te verwijderen.

Probleemoplossing

Elke reparatie aan het toestel moet uitgevoerd worden door een erkende onderhoudsdienst. Wanneer uw toestel gerepareerd moet worden en u er niet in slaagt het probleem op te lossen met de hieronder verschaft informatie, is het aangewezen om:

- De stekker van het toestel uit het stopcontact te trekken.
- De watertoevoer af te sluiten.

| DEFECT | MOGELIJKE OORZAAK | PROBLEEMOPLOSSING |
|---------------------------------------|---|---|
| Het toestel start niet. | De stekker zit niet in het stopcontact. | Stop de stekker van het toestel in het stopcontact. |
| | De zekeringen zijn stuk. | Vervang de zekeringen. |
| | Onbestaande netvoeding. | Controleer de netvoeding. |
| | De toets Start/Pauze is niet geactiveerd geweest. | Druk op de toets Start/Pauze. |
| | Programmakieler in stand "STOP". | Plaats de programmakieler op de gewenste cyclus. |
| Het toestel haalt geen water af. | De deur van het toestel is niet correct gesloten. | Sluit de deur van het toestel. |
| | De kraan is gesloten. | Open de kraan. |
| | De watertoevoerslang is misschien vervormd. | Controleer de watertoevoerslang en herstel deze. |
| | De watertoevoerslang is verstopt. | Reinig de filters van de watertoevoerslang. (*) |
| | De filter van de watertoevoerklep is verstopt. | Reinig de filters van de watertoevoerklep. (*) |
| Er stroomt geen water in het toestel. | De deur van het toestel is niet correct gesloten. | Sluit de deur van het toestel. |
| | De afvoerslang is verstopt of vervormd. | Controleer de afvoerslang en reinig of herstel ze vervolgens. |
| | De filter van de afvoerpomp is verstopt. | Reinig de filter van de afvoerpomp. (*) |
| | Het wasgoed is slecht verdeeld in de trommel. | Plaats uw wasgoed op een gelijkmatige manier in de machine. |

| DEFECT | MOGELIJKE OORZAAK | PROBLEEMOPLOSSING |
|--|---|--|
| Het toestel trilt. | De poten werden niet aangepast. | Pas de poten aan. (**) |
| | De transportbevestigingen werden niet verwijderd. | Verwijder de transportvergrendelingen die op het toestel zijn gemonteerd. (**) |
| | Zeer kleine lading in de trommel. | Hierdoor wordt de werking van het toestel niet verhinderd. |
| | Het toestel is te vol geladen of het wasgoed is niet gelijkmatig verdeeld. | Laad de trommel niet te vol. Verdeel het wasgoed gelijkmatig in de trommel. |
| Er heeft zich in de wasmiddellade een overmatige hoeveelheid schuim gevormd. | Het toestel is op een hard oppervlak geïnstalleerd. | Installeer de wasmachine niet op een hard oppervlak. |
| | Er werd een te grote hoeveelheid wasmiddel gebruikt. | Druk op de toets Start/Pauze om de vorming van schuim te stoppen. Verdun een soeplepel wasverzachter in een halve liter water en giet dit vervolgens in de wasmiddellade. Wacht 5 tot 10 minuten en druk vervolgens op de toets Start/Pauze. |
| | Er werd een niet geschikt wasmiddel gebruikt. | Gebruik enkel wasmiddelen voor wasmachines. |
| Het resultaat van de wascyclus is niet bevredigend. | Het wasgoed is te vuil voor het geselecteerde programma. | Gebruik het programmaoverzicht om het meest geschikte programma te kiezen. |
| | De hoeveelheid wasmiddel is onvoldoende. | Gebruik de hoeveelheid wasmiddel die aangegeven staat op de verpakking. |
| | De trommel is te vol geladen. | Controleer of de maximale capaciteit voor het geselecteerde programma niet werd overschreden. |
| Het resultaat van de wascyclus is niet bevredigend. | Hard water. | Verhoog de hoeveelheid wasmiddel door de instructies van de fabrikant te volgen. |
| | Het wasgoed is slecht verdeeld in de trommel. | Zorg ervoor dat het wasgoed gelijkmatig verdeeld is. |
| Zodra er water in het toestel stroomt, kunnen er lekken worden waargenomen. | Het uiteinde van de ledigings slang zit te laag ten opzichte van het toestel. | Zorg ervoor dat de afvoerslang op een gepaste hoogte is gemonteerd (**). |

| DEFECT | MOGELIJKE OORZAAK | PROBLEEMOPLOSSING |
|---|---|--|
| Tijdens het wassen kan er geen enkele hoeveelheid water worden waargenomen in de trommel. | Geen defect. Het water bevindt zich in een niet-zichtbaar deel van de trommel. | |
| Er zitten wasmiddelrestanten op het wasgoed. | Het is mogelijk dat er slecht opgeloste deeltjes van bepaalde wasmiddelen kunnen worden waargenomen onder de vorm van witte puntjes op het wasgoed. | Voer een extra spoelbeurt uit of reinig het wasgoed met behulp van een borstel na het drogen. |
| Het wasgoed vertoont grijze puntjes. | Het wasgoed vertoont sporen van onbehandelde olie, crème of zalf. | Gebruik de hoeveelheid wasmiddel die aangegeven staat op de verpakking bij de volgende wasbeurt. |
| De centrifugeercyclus werkt niet of start later op dan voorzien. | Geen defect. Het antionbalansdetectiesysteem werd geactiveerd. | Het antionbalansdetectiesysteem zal proberen het wasgoed gelijkmatig te verdelen. Het centrifugeren zal starten eenmaal het wasgoed correct is verdeeld. Laad het wasgoed gelijkmatig bij een volgende wasbeurt. |

(*) Zie het hoofdstuk betreffende het onderhoud en de reiniging van het toestel.

(**) Zie het hoofdstuk betreffende de installatie van het toestel.

Foutberichten en te nemen maatregelen

De wasmachine is uitgerust met een zelfdiagnosesysteem dat de defectcode aangeeft door middel van de lampjes van de wascyclus. De meest courante defectcodes staan opgelijst in onderstaande tabel.

| DEFECTCODE | MOGELIJK DEFECT | TE TREFFEN MAATREGELEN |
|------------|--|--|
| E01 | De deur van het toestel is niet correct gesloten. | Sluit de deur correct tot u een klikgeluid hoort. Wanneer het toestel een fout blijft aangeven, schakel dan het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Neem daarna onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende technicus. |
| E02 | Het is mogelijk dat de druk of het niveau van het water in het toestel te laag is. | Zorg ervoor dat de kraan volledig open staat. De watertoevoer van het netwerk is misschien onderbroken. Indien het probleem aanhoudt, zal het toestel na zekere tijd automatisch stoppen. Trek de stekker uit het stopcontact, draai de kraan dicht en contacteer de dichtstbijzijnde erkende technicus. |
| E03 | De pomp of de elektrische verbinding van de pomp is defect of de filter van de afvoerpomp is verstopt. | Reinig de filter van de afvoerpomp. Indien het probleem aanhoudt, contacteer de dichtstbijzijnde erkende technicus. (*) |
| E04 | Er zit een te grote hoeveelheid water in het toestel. | Het toestel zal automatisch overgaan tot het afvoeren van het water. Eenmaal het water is afgevoerd, schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact. Draai de kraan dicht en contacteer de dichtstbijzijnde erkende technicus. |

(*) Zie het hoofdstuk betreffende het onderhoud en de reiniging van het toestel.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

A Descripción del aparato

Características técnicas

B Utilización del aparato

Instalación
Presentación del panel de mandos
Utilización del aparato
Tabla de programas

C Información práctica

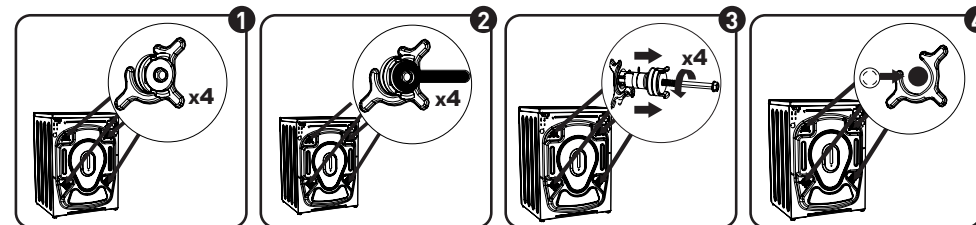
Mantenimiento y limpieza
Resolución de problemas
Mensajes de error y acciones a realizar

Características técnicas

- 1 Pantalla electrónica
- 2 Selector de programa
- 3 Panel superior
- 4 Cajón de productos detergentes
- 5 Tambor
- 6 Trampilla de acceso al filtro de la bomba de evacuación
- 7 Válvula de entrada de agua
- 8 Cable de alimentación
- 9 Tubo de desagüe
- 10 Tornillo de sujeción

Instalación

Retirar el tornillo de sujeción

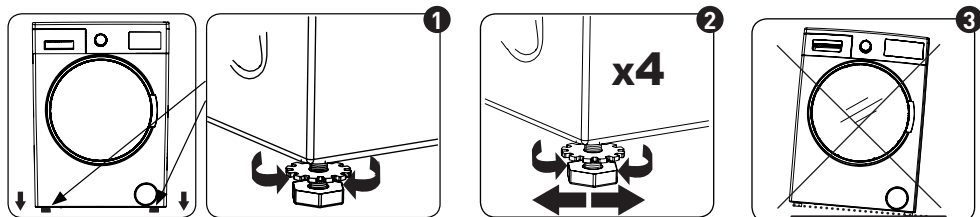


- 1 Antes de utilizar la lavadora, retire los 4 tornillos de sujeción y las arandelas de caucho situadas en la parte trasera de la lavadora. El incumplimiento de esta consigna puede provocar fuertes vibraciones y un nivel de ruido elevado, deteriorar la lavadora e invalidar la garantía.
- 2 Afloje los tornillos de sujeción girándolos en el sentido contrario a las agujas del reloj con una llave adaptada.
- 3 Retire los tornillos de sujeción tirando de estos últimos de forma lineal.
- 4 Coloque los tapones de plástico suministrados con el kit de accesorios en los orificios previstos una vez retirados los tornillos de apriete. Los tornillos de apriete deben conservarse para un uso futuro.

OBSERVACIÓN

retire el tornillo de sujeción antes de utilizar la lavadora por primera vez. Los fallos resultantes de haber utilizado la lavadora con los tornillos de sujeción aún fijados no están cubiertos por la garantía.

Ajuste de las patas de las cavidades ajustables



❶ No instale la lavadora en una superficie (como una alfombra) que pueda impedir la ventilación inferior.

- Para garantizar un funcionamiento silencioso y sin vibraciones, instale la lavadora en una superficie firme.
- El nivelado de la lavadora se efectúa con las patas ajustables.
- Afloje la tuerca de bloqueo de plástico.

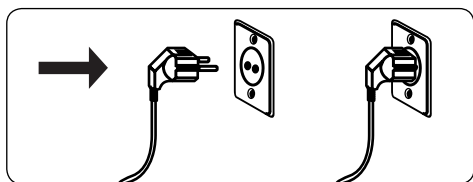
❷ Para aumentar la altura de la lavadora, gire las patas en el sentido de las agujas del reloj. Para disminuir la altura de la lavadora, gire las patas en el sentido contrario a las agujas del reloj.

- Una vez nivelada la lavadora, apriete las tuercas de bloqueo girándolas en el sentido de las agujas del reloj.

❸ No coloque nunca cuñas de cartón, madera o un material similar bajo la lavadora para nivelarla.

- Durante la limpieza del suelo alrededor de la lavadora, procure no modificar el ajuste de nivel.

Conexión eléctrica

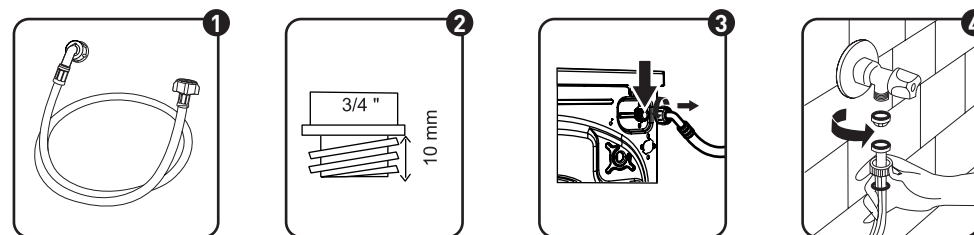


- Su lavadora necesita una alimentación de red de 220-240 V, 50 Hz.
- El cable de alimentación de su lavadora está equipado con un enchufe de puesta a tierra. Este enchufe debe enchufarse siempre a una toma de 10 A, conectada a tierra.
- Este enchufe debe enchufarse siempre a una toma de 10 A, conectada a tierra. El calibre del fusible de la toma debe ser también de 10 A.
- Si la toma o el fusible no responden a estas exigencias, debe llamar a un electricista cualificado.
- Declinamos cualquier tipo de responsabilidad en caso de daños provocados por el uso de equipos no conectados a tierra.

OBSERVACIÓN

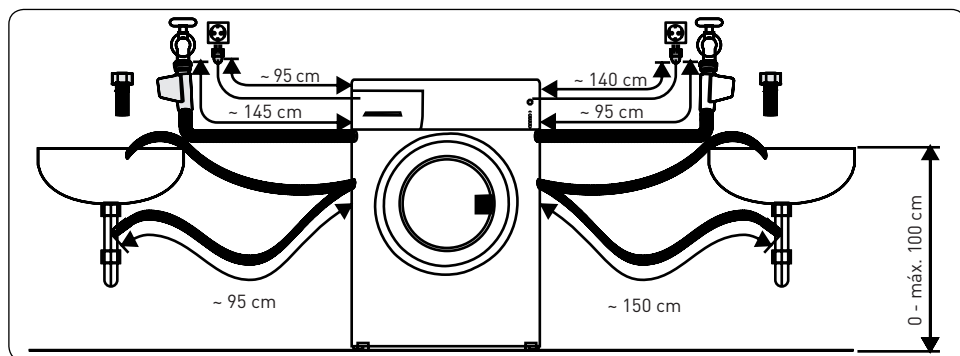
el uso de la lavadora a baja tensión disminuirá su vida útil y sus rendimientos se verán limitados.

Conexión del tubo de entrada de agua



❶ Dependiendo de las características técnicas de su máquina, ésta puede estar equipada con una conexión de manguera de suministro de agua simple (agua fría) o doble (agua caliente y fría). La manguera con el tapón blanco debe conectarse al suministro de agua fría y la del tapón rojo al suministro de agua caliente (si procede).

- Para evitar fugas de agua en las juntas, se incluyen 1 o 2 tuercas (En función de las características técnicas de su lavadora) en el embalaje del tubo. Monte estas tuercas en el extremo del o de los tubos de entrada de agua que debe conectar a la alimentación de agua.

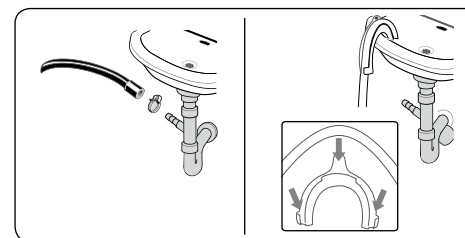


- 2 Conecte los nuevos tubos de entrada de agua en un grifo roscado de 3 cm “.
 - Conecte el extremo blanco del tubo de entrada de agua en la válvula blanca de entrada de agua situada en la parte trasera de la lavadora y el extremo rojo del tubo en la válvula roja de entrada de agua (si existe).
 - Apriete los empalmes manualmente. En caso de duda, póngase en contacto con un fontanero cualificado.
 - Una presión de agua comprendida entre 0,1 y 1 Mpa permite una eficacia de funcionamiento óptima (una presión de 0,1 Mpa corresponde a más de 8 litros de agua por minuto con un grifo completamente abierto).
- 3 Una vez que ha efectuado todas las conexiones, abra con cuidado la alimentación de agua y controle las eventuales fugas.
- 4 Procure que el nuevo tubo de entrada de agua no esté atascado, torcido, doblado, plegado o aplastado.
 - Si la lavadora está equipada con un empalme de entrada de agua caliente, la temperatura del agua suministrada no debe superar los 70 °C.

OBSERVACIÓN

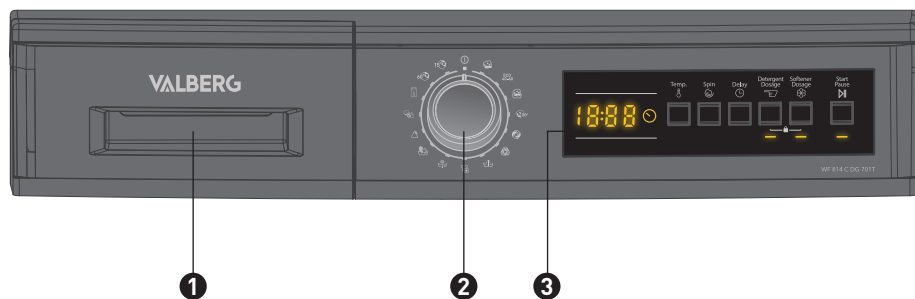
El aparato debe conectarse a una red de alimentación de agua utilizando los tubos de conexión nuevos suministrados con la lavadora, no conviene reutilizar tubos ya usados previamente.

Conexión del tubo de desagüe



- Conecte el tubo de desagüe a un conducto de evacuación o un codo de salida de un fregadero mediante un elemento adicional.
- No intente nunca alargar el tubo de desagüe.
- No coloque el extremo del tubo de desagüe de la lavadora en un recipiente, un cubo o una bañera.
- Procure que el tubo de desagüe no esté plegado, torcido, aplastado o tenso excesivamente.
- Instale el tubo de desagüe a una altura máxima de 100 cm del suelo.

Presentación del panel de mandos

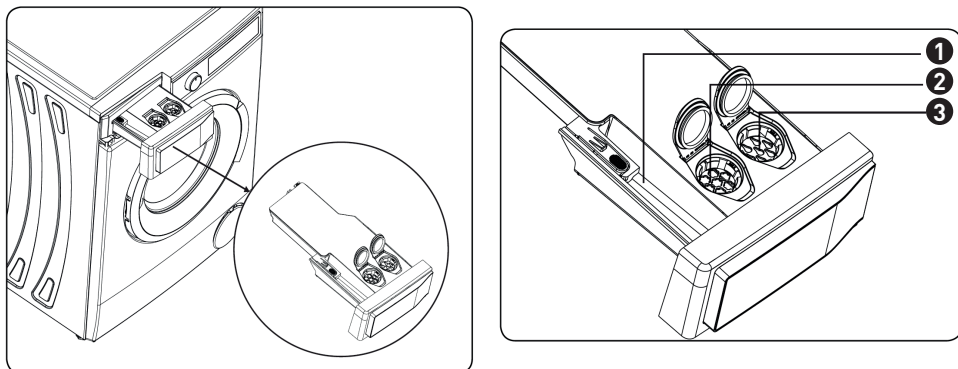


1 Cajón de productos detergentes

2 Selector de programa

3 Pantalla electrónica

Cajón de productos detergentes

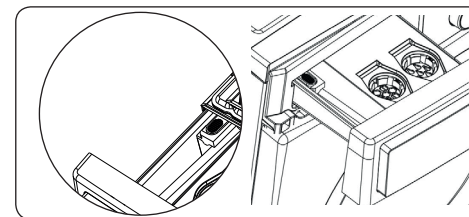


1 Compartimento para detergente en polvo :

2 Compartimento para el suavizante (dosis automática)

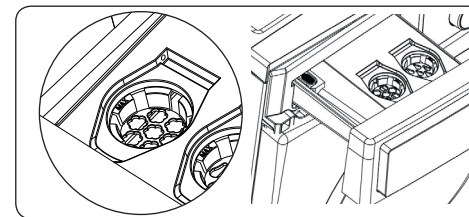
3 Compartimento para el detergente líquido (dosis automática) :

Compartimento para detergente en polvo :



Si desea utilizar detergente para el ciclo de lavado, desactive la función de dosificación automática y utilice el compartimento de detergente en polvo

Dispensador de suavizante, almidón y detergente :



En este dispensador sólo se pueden utilizar sustancias como el suavizante (observe la cantidad y el tipo recomendado por el fabricante). A veces puede quedar algo de suavizante en este dispensador. Esto se debe a que el suavizante no es una sustancia fluida. Se recomienda utilizar suavizantes líquidos de baja viscosidad o diluir el suavizante antes de utilizarlo.

Si no desea utilizar el compartimento del suavizante, debe deseleccionar el suavizante

- Cuando se pulsa el botón de dosis del suavizante por primera vez, aparece *Auto* en la pantalla LED, lo que indica que la función del suavizante está activada.

OBSERVACIÓN

La función de dosis del suavizante se activa al encender la lavadora.

Si pulsa el botón de dosis del suavizante por segunda vez consecutiva, la función del suavizante se desactivará. Se anulará el uso del suavizante para el ciclo de lavado.

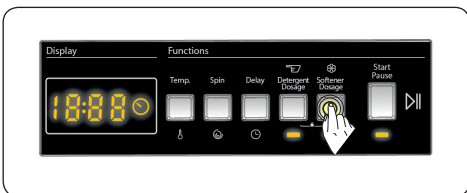


Si desea utilizar la función de suavizante,

- Cuando se pulsa el botón de dosis del suavizante por primera vez, aparece **L3** en la pantalla LED, lo que indica que la función del suavizante está activada.

Indicadores de nivel del suavizante:

- **L3** nivel alto
- **L2** nivel medio
- **L1** nivel bajo
- Después de activar la función de suavizante, cada vez que pulse el botón de dosis de suavizante le permitirá seleccionar el nivel 3, el nivel 2, el nivel 1 y **Auto**, respectivamente.



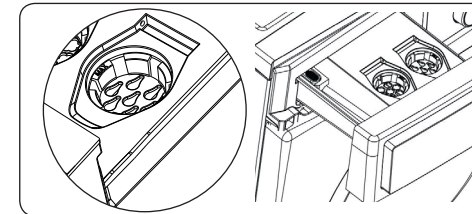
OBSERVACIÓN

El nivel del suavizante debe seleccionarse antes de iniciar el programa; no se puede seleccionar un nivel del suavizante una vez iniciado el programa.

ADVERTENCIA

Cuando el nivel del suavizante es bajo, el LED que marca el suavizante parpadea y la lavadora emite un aviso.

Compartimento para el detergente líquido (dosis automática) : Ai-dose



El uso de detergente líquido (dosis automática) está activado por defecto en su lavadora. En este compartimento sólo se puede utilizar detergente líquido.

Si desea utilizar el compartimento de detergente en polvo:

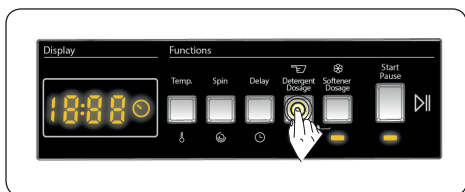
Debe desactivar la función de detergente líquido (dosis automática).

- Cuando se pulsa el botón de dosis del suavizante por primera vez, aparece **Auto** en la pantalla LED, lo que indica que la función del suavizante está activada.

OBSERVACIÓN

La función de la dosis automática se activa al encender la lavadora.

Si pulsa el botón de dosis del suavizante por segunda vez consecutiva, la función del suavizante se desactivará. Puede utilizar detergente en polvo en el ciclo de lavado.



OBSERVACIÓN

Cuando la función de detergente líquido (dosis automática) está desactivada, debe utilizar detergente en polvo para los ciclos de lavado. Para ello, debe verter el detergente en el compartimento para el detergente en polvo.

Si desea utilizar un detergente líquido (dosis automática) para el ciclo de lavado,

- Cuando se pulsa el botón de dosis del suavizante por primera vez, aparece **L3** en la pantalla LED, lo que indica que la función del suavizante está activada.

Indicadores de nivel del suavizante:

- **L3** nivel alto
- **L2** nivel medio
- **L1** nivel bajo
- Después de activar la función de suavizante, cada vez que pulse el botón de dosis de suavizante le permitirá seleccionar el nivel 3, el nivel 2, el nivel 1 y **Auto**, respectivamente.



OBSERVACIÓN

El nivel de detergente líquido (dosis automática) debe seleccionarse en función del nivel de suciedad de la ropa.

La selección del detergente líquido (dosis automática) debe realizarse antes de iniciar el programa; no se puede seleccionar un nivel del suavizante una vez iniciado el programa.

ADVERTENCIA

Cuando el nivel de detergente es bajo, el LED situado bajo el botón de la dosis del detergente parpadea y su lavadora emite un aviso.

ADVERTENCIA

Cualquier fallo resultado de daños provocados por la presencia de objetos extraños en la lavadora no está cubierto por la garantía.

- 4 Cierre las cremalleras, los ganchos y los botones.
- 5 Retire los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o colóquelos en una malla o una bolsa de lavado.
- 6 Dele la vuelta a las prendas como los pantalones, las camisas, las camisetas y las sudaderas.
- 7 Lave los calcetines, los pañuelos y otras prendas pequeñas en una malla de lavado.



Lejía posible



No usar lejía



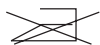
Lavado a lavadora, ciclo normal/moderado



Temperatura máxima de planchado 150 °C



Temperatura máxima de planchado 200 °C



No planchar



Se puede lavar en seco



No se puede lavar en seco



Tender en horizontal



Tender en tendedero sin aclarar



Tender en horizontal sin centrifugado



No se puede secar a lavadora



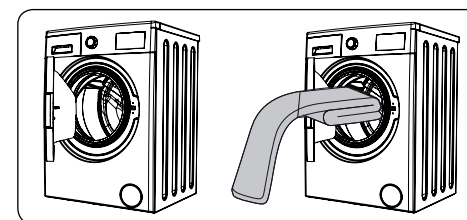
Se puede lavar en seco con solventes a base de petróleo



Se puede lavar en seco con los solventes usuales



Se puede lavar en seco con solventes

Introducir la ropa en la lavadora

- Abra la puerta de la lavadora.
- Reparta la ropa de forma uniforme en la lavadora.

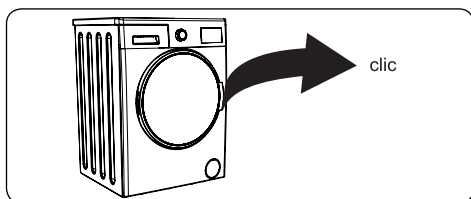
OBSERVACIÓN

Si supera la carga máxima del tambor, los resultados del lavado podrían ser mediocres y los tejidos podrían arrugarse. Consulte la tabla de los programas para conocer las capacidades de carga de los distintos programas.

La siguiente tabla indica el peso aproximado de las prendas más habituales:

| TIPO DE ROPA | Peso (g) |
|-------------------|----------|
| Toalla | 200 |
| Sábana | 500 |
| Albornoz | 1200 |
| Funda nórdica | 700 |
| Funda de almohada | 200 |
| Ropa interior | 100 |
| Mantel | 250 |

- Introduzca cada prenda de forma separada.
- Compruebe que ningún artículo se quede atrapado entre la junta de caucho y la puerta.
- Empuje con cuidado la puerta hasta oír un clic.



- Asegúrese de que la puerta está cerrada correctamente. En caso contrario, el programa no comenzará.

Añadir detergente a la lavadora

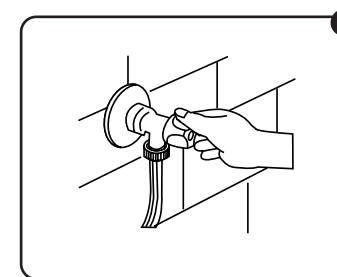
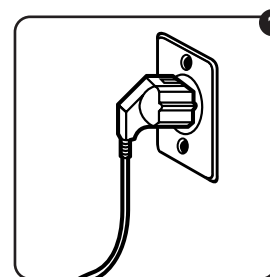
La cantidad de detergente utilizado depende de los siguientes factores:

- No seleccione la función de prelavado si la ropa no está verdaderamente sucia. Añada un poco de detergente (según las instrucciones del fabricante) en el compartimento II del cajón de detergentes.
- Si la ropa está muy sucia, seleccione un programa con un prelavado y añada $\frac{1}{4}$ de la cantidad de detergente a utilizar en el compartimento I del cajón de detergentes y el resto en el compartimento II.
- Utilice únicamente detergentes para lavadoras y siga las instrucciones del fabricante sobre la cantidad de detergente que debe utilizar.

- En las regiones con agua dura, conviene utilizar más detergente.
- Cuanto mayor sea la cantidad de ropa, mayor detergente deberá añadir.
- Añada el suavizante en el compartimento central del cajón de detergentes. No supere el nivel MÁX.
- Los suavizantes espesos pueden obstruir el cajón y deben ser diluidos
- Los detergentes líquidos se pueden utilizar con todos los programas sin prelavado. Para ello, deslice la regleta graduada para detergente líquido (*) en el carril de guía del compartimento II del cajón de detergentes. Para rellenar el compartimento con la cantidad de detergente necesario, utilice las graduaciones de la regleta.

(*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de la lavadora.

Utilización del aparato



- 1 Conecte la lavadora a la alimentación de red.
- 2 Abra la alimentación de agua.
 - Abra la puerta de la lavadora.
 - Coloque su ropa en la lavadora de manera uniforme.
 - Empuje con cuidado la puerta hasta oír un clic.

Selección de un programa

Utilice la tabla de programas para elegir el programa mejor adaptado a su ropa.

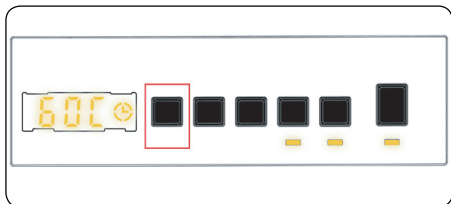
Sistema de detección de media carga *

Su aparato viene equipado con un sistema de detección de media carga. Si se coloca menos de la mitad de la carga máxima de ropa en el tambor, la máquina activa automáticamente la función de media carga, independientemente del programa seleccionado. El programa seleccionado será más corto y consumirá menos agua y electricidad.

Funciones suplementarias

1. Selección de la temperatura

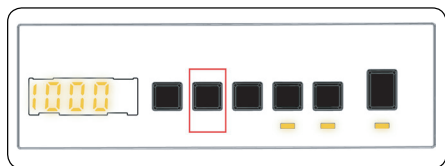
Utilice el botón de ajuste de la temperatura del agua de lavado para cambiar la temperatura preestablecida de un programa.



Cuando se selecciona un programa, se pone automáticamente la temperatura máxima del programa, la cual puede ajustarse pulsando el botón de temperatura del agua hasta que aparezca el valor deseado en la pantalla digital.

Pulse el botón de control de temperatura para reducir gradualmente la temperatura del agua de lavado entre el valor máximo del programa seleccionado y el lavado en frío (- - C). Si se sobrepasa accidentalmente la temperatura deseada, siga pulsando el botón de ajuste de la temperatura del agua de lavado hasta que vuelva a aparecer el valor deseado.

2. Selección de la velocidad de centrifugado

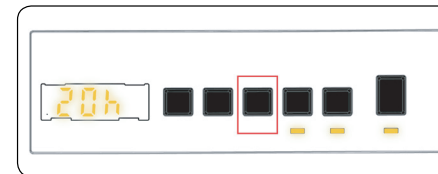


Cuando se selecciona un programa, la velocidad máxima de centrifugado se selecciona automáticamente.

Para ajustar la velocidad de centrifugado entre el valor máximo del programa seleccionado y la ausencia de centrifugado (- - -), pulse el botón de control de la velocidad de centrifugado hasta que aparezca el valor deseado.

Si se sobrepasa accidentalmente la temperatura deseada, siga pulsando el botón de ajuste de la temperatura del agua de lavado hasta que vuelva a aparecer el valor deseado.

3. Inicio programado



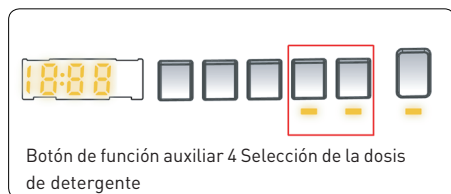
Puede utilizar esta función auxiliar para retrasar el inicio del ciclo de lavado de 1 a 23 horas. Para utilizar la función de inicio programado :

- Pulse una vez la tecla Inicio programado.
- Aparece "01h". ☉ se ilumina en la pantalla electrónica.
- Pulse el botón de inicio programado hasta llegar al número de horas que desea que la máquina inicie el ciclo de lavado.
- Si ha superado el número de horas que desea seleccionar, puede seguir pulsando el botón de inicio programado hasta alcanzar de nuevo ese número.
- Para utilizar la función de inicio programado, debe pulsar el botón de Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina.
- Para cancelar un inicio programado:
 - Si ha pulsado el botón de Inicio/Pausa para poner en marcha la máquina, sólo tiene que pulsar una vez el botón de Inicio programado. ☉ desaparecerá de la pantalla electrónica.
 - Si no ha pulsado el botón de Inicio/Pausa, pulse el botón de inicio programado de forma continua hasta que desaparezca ☉ del visor electrónico. ☉ se ilumina en la pantalla electrónic

OBSERVACIÓN

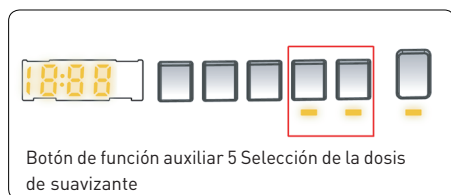
Si desea seleccionar la función auxiliar, si el LED de la función auxiliar no está encendido, significa que esta función no se utiliza en el programa de lavado que ha seleccionado.

4. Selección de la dosis de detergente*



Esta función auxiliar le permite activar o desactivar la dosis automática y ajustar la cantidad de detergente líquido según el grado de suciedad de la ropa que introduce en su lavadora.

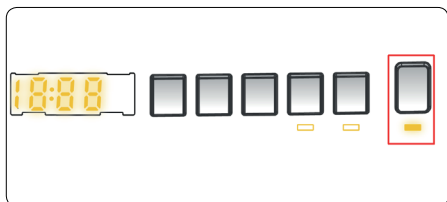
5. Selección de la dosis de suavizante*



Esta función auxiliar permite activar o desactivar la dosis automática y ajustar los niveles de suavizante.

*Para el uso de esta función auxiliar, consulte las descripciones de la sección relevante.

Tecla Inicio/Pausa



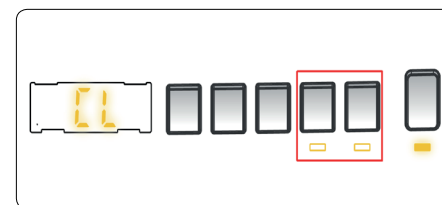
Para iniciar el programa seleccionado, pulse el botón Inicio/Pausa.

Cuando la lavadora está en el modo en Espera, el indicador Inicio/Pausa de la pantalla electrónica parpadea.

Seguridad de los niños

La función de seguridad para niños bloquea los botones para que el ciclo de lavado seleccionado no pueda cambiarse involuntariamente.

Para activar el bloqueo para niños, mantenga pulsados los botones 4 y 5 simultáneamente durante al menos 3 segundos. El símbolo "CL" (bloqueo para niños) parpadea en la pantalla electrónica durante 2 segundos cuando se activa el bloqueo para niños.



Si se pulsa uno de los botones o se cambia el programa seleccionado mediante el selector de programas mientras la función de seguridad para niños está activada, el símbolo "CL" parpadea en la pantalla electrónica durante 2 segundos.

Si el selector de programas se pone en OFF y luego se selecciona otro programa, mientras que el bloqueo de seguridad para niños está activado y que ya hay un programa en marcha. El programa seleccionado anteriormente continuará donde lo dejó.

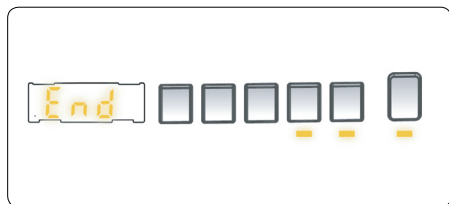
Para desactivar la función de bloqueo para niños, mantenga pulsados los botones 4 y 5 simultáneamente durante al menos 3 segundos hasta que desaparezca el símbolo "CL" en la pantalla electrónica.

Anulación de un programa

Anular un programa en cualquier momento:

- ❶ Coloque el selector de programas en «PARADA».
- ❷ El ciclo de lavado se detiene cuando se anula el programa.
- ❸ Coloque el selector de programas en otro programa para vaciar la lavadora.
- ❹ Entonces, la lavadora comienza la operación de vaciado necesaria y anula el programa.
- ❺ A continuación, puede seleccionar un nuevo programa e iniciarlo.

Fin del programa



La lavadora se detiene automáticamente una vez finalizado el programa seleccionado.

- El símbolo "" (fin) parpadea en el visor electrónico.
- La puerta de la lavadora se puede abrir y se puede extraer la ropa.
- Deje la puerta de la máquina abierta para que las partes internas se sequen.
- Coloque el selector de programas en PARADA.

Tabla de programas

| Programa | Temperatura de lavado (°C) | Cantidad de ropa seca máxima (kg) | Compartimento de detergente (****) | Duración del programa (min) (*****) | Tipo de ropa / Descripciones |
|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| Algodón | *60-90-80-70-40 | 8,0 | 2 | 145 | Tejidos de algodón o lino muy sucios (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [4,0 kg máximo], ropa de cama, etc.) |
| Eco 40-60 | *40 - 60 | 8,0 | 2 | 218 | Tejidos de algodón o lino muy sucios (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [4,0 kg máximo], ropa de cama, etc.) |
| Prelavado de algodón | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 8,0 | 1&2 | 164 | Tejidos de algodón o lino muy sucios (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [4,0 kg máximo], ropa de cama, etc.) |
| Algodón a 20 °C | *20- "- -C" | 4,0 | 2 | 59 | Tejidos de algodón o lino muy sucios (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [2,0 kg máximo], ropa de cama, etc.) |
| Colores | *40 - 30 - "- -C" | 8,0 | 2 | 130 | Tejidos de algodón o lino muy sucios (ropa interior, sábanas, manteles, toallas [4,0 kg máximo], ropa de cama, etc.) |
| Lana | *30 - "- -C" | 2,5 | 2 | 44 | Prendas de lana con la etiqueta. Se puede lavar en lavadora. |
| Aclarado | *"- -C" | 8,0 | - | 30 | Aporta un ciclo de aclarado adicional a todo tipo de prendas después del ciclo de lavado. |
| Anti-alérgenos | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 212 | Canastilla |
| Centrifugado/ Vaciado | *"- -C" | 8,0 | - | 17 | Puede utilizar este programa para cualquier tipo de ropa si desea un paso de centrifugado adicional después del ciclo de lavado. Puede utilizar el programa de vaciado para drenar el agua acumulada en el interior de la máquina (añadiendo o quitando ropa). Para activar el programa de vaciado, gire la palanca selectora de programas hasta el programa de centrifugado/vaciado. Después de seleccionar "sin centrifugado" con el botón de función auxiliar, el programa comienza a funcionar. |

| Programa | Temperatura de lavado (°C) | Cantidad de ropa seca máxima (kg) | (***) Compartimento de detergente | (****) Duración del programa (min) | Tipo de ropa / Descripciones |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|---|
|  Lavado a mano | *30 - "- -C" | 2,5 | 2 | 90 | Las prendas delicadas o que necesitan un lavado a mano. |
|  Sintéticos / Ropa de abrigo | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 110 | Tejidos sintéticos o mixtos muy sucios (calcetines de nylon, camisas, blusas, pantalones con fibras sintéticas, etc.) |
|  MIXTO | *40 - 30 - "- -C" | 3,5 | 2 | 105 | Las prendas sucias de algodón, lino, sintéticas y de color se pueden lavar juntas. |
|  Vaqueros / ropa oscura | *30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 96 | Artículos negros de algodón, fibras mixtas o vaqueros. Lavado del revés. Los vaqueros suelen contener un exceso de tinte y pueden correrse durante los primeros lavados. Lavar por separado las prendas de colores claros y oscuros |
|  (**) Rápido 60 min 60°C | *60 - 50 - 40 - 30 - "- -C" | 4,0 | 2 | 60 | Las prendas de color sucias de algodón y lino se lavan a 60 °C y en 60 minutos. |
|  (***) Rápido 15 min. | *30 - "- -C" | 2,0 | 2 | 15 | Lava los tejidos de color de algodón y de lino poco sucios en sólo 15 minutos. |

OBSERVACIÓN

la duración de los programas puede variar en función de la cantidad de ropa, de la calidad del agua, de la temperatura ambiente y de las funciones adicionales seleccionadas.

(*) La temperatura del agua de lavado del programa es la predeterminada de fábrica por defecto.

(**) Si su máquina tiene la función auxiliar de lavado rápido, puede activar la opción de lavado rápido en la pantalla y cargar la máquina con 2 kg o menos de ropa y lavarla en 30 minutos.

(***) Como este programa es más corto, se aconseja utilizar menos detergente. Este programa puede durar más de 15 minutos si la máquina detecta una carga distribuida de forma desigual. La puerta de la máquina se desbloqueará 2 minutos después de la finalización del programa de lavado. (Estos 2 minutos no están incluidos en la duración del programa).

Cuando la función de detergente líquido (dosis automática) está desactivada, debe utilizar detergente en polvo para los ciclos de lavado.

(****) La duración del programa varía en función de la cantidad de ropa y del algoritmo determinado.

Conforme a los Reglamentos 1015/2010 y 1061/2010, los programas 1 y 2 son respectivamente el «programa de algodón estándar 60 °C» y el «programa de algodón estándar 40 °C».

El programa Eco 40-60 °C permite lavar con el mismo ciclo ropa de algodón con un grado de suciedad normal, que se puede lavar a 40 °C o a 60 °C. Este programa se utiliza para evaluar la conformidad con la legislación europea relativa al ecodiseño.

- Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.
- Si respeta la capacidad indicada por el fabricante para cada programa cuando carga la ropa en su lavadora, contribuye a ahorrar energía y agua.
- La duración del programa, el consumo de energía y los valores de consumo de agua pueden variar en función del peso y del tipo de carga a lavar, de las funciones adicionales seleccionadas, de la calidad del agua del grifo y de la temperatura ambiente.
- Le recomendamos utilizar detergentes líquidos para los programas de lavado a baja temperatura. La cantidad de detergente puede variar en función de la cantidad de ropa y del grado de suciedad. Siga las recomendaciones de los fabricantes de detergentes respecto a la cantidad de detergente a utilizar.
- El ruido y el contenido de humedad residual dependen de la velocidad de centrifugado. Cuanto mayor es la velocidad de rotación durante el centrifugado, mayor es el ruido y menor el contenido de humedad residual.
- Puede acceder a la base de datos de los productos en las que se guardan los datos sobre los modelos escaneando el código QR que figura en la etiqueta energética.

| Nombre del programa | Capacidad nominal kg | Consumo de energía kWh/ciclo | | | Duración del programa Horas : Minutos | | | Consumo de agua Litros/Ciclo | | | Máx. Temperatura °C | | | Contenido de humedad residual % 1400 rpm | | |
|-----------------------------|----------------------|------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------|-----------|-----------|---------------------|-----------|-----------|--|-----------|-----------|
| | | Capacidad nominal | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal | 1/2 carga | 1/4 carga | Capacidad nominal | 1/2 carga | 1/4 carga |
| Algodón a 90 °C | 8 | 2,38 | | | 03:13 | | | 82 | | | 81 | | | 53% | | |
| Algodón a 60 °C | 8 | 0,85 | | | 02:25 | | | 36 | | | 57 | | | 53% | | |
| Eco 40-60 | 8 | 0,94 | 0,41 | 0,22 | 03:38 | 02:48 | 02:48 | 55 | 40 | 40 | 43 | 29 | 24 | 53% | 53% | 53% |
| Sintéticos / Ropa de abrigo | 3,5 | 0,56 | | | 01:50 | | | 50 | | | 42 | | | 53% | | |
| Rápido 60 min | 4 | 1,02 | | | 01:00 | | | 34 | | | 58 | | | 53% | | |
| Algodón a 20 °C | 4 | 0,12 | | | 00:59 | | | 33 | | | 20 | | | 53% | | |

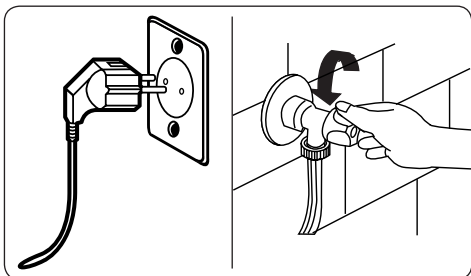
Información importante

- Utilice solo detergentes, suavizantes y otros aditivos adaptados a las lavadoras automáticas. Se ha detectado una cantidad excesiva de espuma debido a un uso demasiado elevado de detergente, el sistema de absorción automático de espuma se ha activado.
- Le recomendamos limpiar de forma periódica la lavadora cada dos meses. Para efectuar la limpieza periódica, utilice el programa «Limpieza del tambor». Si su lavadora no dispone del programa «Limpieza del tambor», utilice el programa «Algodón 90 °C». Si fuese necesario, utilice desincrustantes diseñados especialmente para lavadoras.
- No intente nunca abrir la puerta forzándola cuando su lavadora esté en funcionamiento. Puede abrir la puerta de su lavadora 2 minutos después de que haya finalizado el proceso de lavado.*
- No intente nunca abrir la puerta forzándola cuando su lavadora esté en funcionamiento. La puerta se abre inmediatamente después del final del ciclo de lavado. *
- Los procesos de instalación y de reparación deben ser efectuados por un agente de mantenimiento autorizado para evitar cualquier tipo de riesgo. El fabricante no puede ser considerado responsable por los daños provocados por procesos efectuados por personas no autorizadas.

(*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de la lavadora

Mantenimiento y limpieza

Advertencia



Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, corte la alimentación eléctrica y desenchufe la toma del aparato.

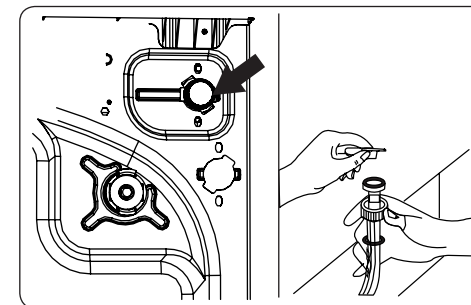
Corte la alimentación de agua antes de comenzar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.

ADVERTENCIA

No utilice solventes, productos de limpieza abrasivos, líquidos para cristales o cualquier otro producto de limpieza universal para lavar la lavadora. Los productos químicos que contienen podrían dañar las superficies de plástico y el resto de componentes.

Filtros de entrada de agua

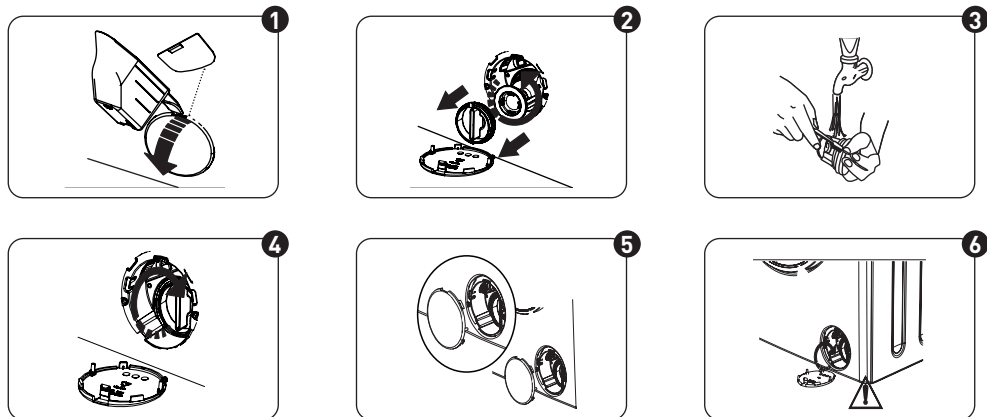
Los filtros de entrada de agua impiden la entrada de suciedad y objetos extraños en la máquina y deben limpiarse si, a pesar de un buen suministro de agua y un grifo abierto, el caudal de agua que llega a la máquina ya no parece suficiente. Le recomendamos limpiar estos filtros cada 2 meses.



- Desenrosque el o los tubos de entrada de agua en la lavadora.
- Para retirar el filtro montado en la válvula de entrada de agua, utilice un alicate de punta para tirar con cuidado de la barra de plástico dentro del filtro.
- Un segundo filtro se coloca en el extremo de la tubería de suministro de agua que se conecta al grifo. Para retirar el segundo filtro, utilice un alicate de punta para tirar con cuidado de la barra de plástico dentro del filtro.
- Limpie con cuidado el filtro con un cepillo flexible, lávelo con agua y jabón y, luego, enjuáguelo bien. Introduzca de nuevo el filtro ejerciendo una ligera presión.

ADVERTENCIA

los filtros montados en la válvula de agua pueden obstruirse debido a la mala calidad del agua o la falta de limpieza. Esto podría provocar fugas de agua. La garantía no cubrirá tales incidentes.

Filtro de la bomba de evacuación

El sistema de filtrado de la bomba de evacuación de la lavadora permite prolongar la vida útil de la bomba evitando que entren pelusas. Le recomendamos limpiar el filtro de la bomba de evacuación cada dos meses.

El filtro de la bomba de evacuación está situado detrás de la trampilla de acceso, en la esquina inferior derecha de la parte frontal de la lavadora.

Para limpiar el filtro de la bomba de evacuación :

- ❶ Utilice la pala de detergente en polvo (*) suministrado con la lavadora o la regla graduada para detergente líquido para abrir la trampilla de acceso a la bomba.
- ❷ Introduzca el extremo de la pala del detergente o de la regleta graduada en la apertura de la trampilla de acceso y, luego, empuje con cuidado hacia atrás. La trampilla de acceso se abre.
 - Antes de abrir la trampilla de acceso del filtro, coloque un recipiente debajo para recoger el agua residual de la lavadora.
 - Afloje el filtro girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj, luego sácalo y espere a que el agua salga.

OBSERVACIÓN

según la cantidad de agua que haya en el interior de la lavadora, puede que haya que vaciar el recipiente varias veces.

- ❸ Elimine cualquier objeto extraño presente en el filtro con un cepillo suave.
- ❹ Después de limpiarlo, vuelva a montar el filtro introduciéndolo y girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
- ❺ Cuando cierre la trampilla de acceso a la bomba, procure que las fijaciones en el interior de la trampilla correspondan con los orificios de la parte delantera de la lavadora.
- ❻ Vuelve a cerrar la trampilla de acceso al filtro.

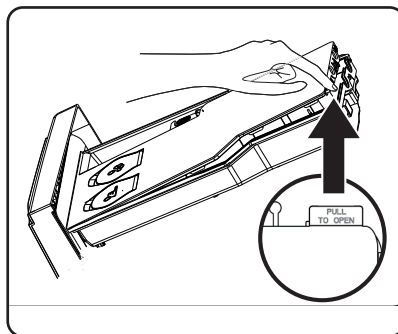
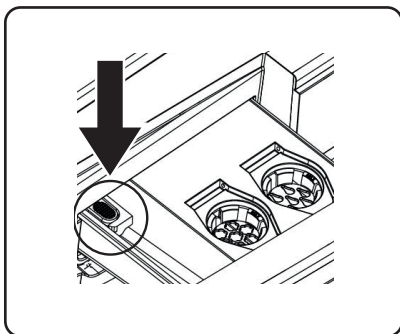
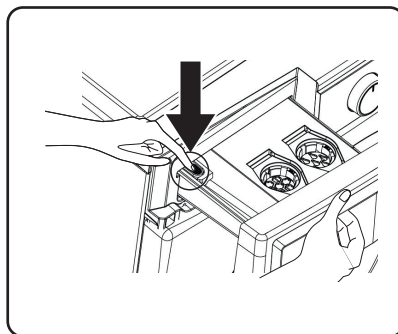
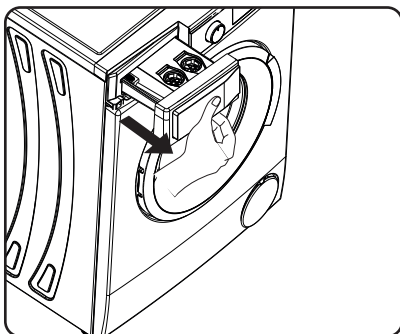
ADVERTENCIA

puede que la bomba esté caliente ; espere que se haya enfriado antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

(*) Las características técnicas pueden variar en función del modelo de la lavadora.

Cajón del detergente

Sus detergentes pueden formar depósitos en el cajón del detergente y en la ranura del mismo. Retire periódicamente el cajón del detergente para limpiar el depósito. Se aconseja limpiar los filtros cada 2 a 3 meses.

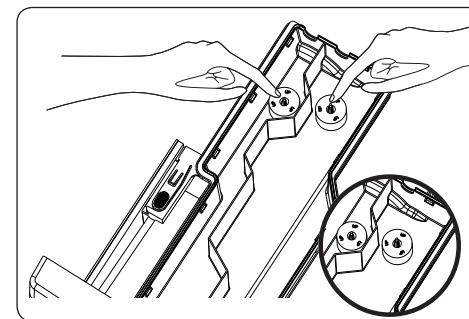


Para sacar el cajón del detergente :

- Tire del cajón de la ropa sucia hacia usted hasta donde pueda llegar.
- Continúe tirando del cajón de la ropa hacia usted presionando la zona que se muestra en las imágenes en el cajón y desaloje el cajón de la ropa.
- Retire la tapa de los compartimentos del detergente líquido y del suavizante levantando la parte que se muestra en la imagen.
- Aclarar con agua y un cepillo.
- Recoge los depósitos en la ranura del cajón del detergente sin dejarlos caer en tu lavadora.
- Monte el cajón del detergente después de haberlo secado con una toalla o con un trapo seco.

ADVERTENCIA

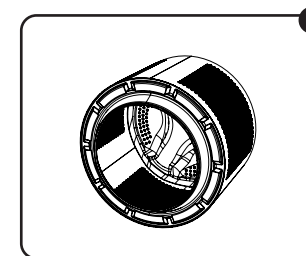
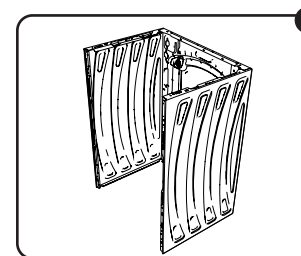
No lave jamás el cajón del detergente en el lavavajillas.



ADVERTENCIA

La pieza marcada con "UP" debe colocarse en la cavidad con la parte marcada hacia arriba.

Cuerpo / Tambor



1 Cuerpo

Utilice un producto limpiador no abrasivo o agua con jabón para limpiar la parte exterior de la lavadora. Séquela con un paño suave.

2 Tambor

No deje objetos metálicos como agujas, clips, monedas, etc. en su lavadora. Estos objetos producen manchas de óxido en el tambor. Para limpiar este tipo de manchas de óxido, utilice un producto de limpieza sin cloro y siga las instrucciones del fabricante del producto utilizado. Nunca utilice lana de roca o materiales duros similares para eliminar las manchas de óxido.

Resolución de problemas

La reparación de la lavadora debe ser efectuada por un servicio de mantenimiento autorizado. Si su lavadora necesita una reparación y no logra resolver el problema con la información suministrada a continuación, deberá:

- Desenchufar la lavadora de la red eléctrica.
- Cerrar la alimentación de agua.

| FALLO | POSIBLE CAUSA | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS |
|--|--|--|
| Su lavadora no se enciende. | La lavadora no está enchufada. | Enchufe la lavadora. |
| | Los fusibles están defectuosos. | Sustituya los fusibles. |
| | No hay alimentación de red. | Verifique la alimentación eléctrica. |
| | El botón de Inicio/Pausa no se ha activado. | Pulse la tecla Inicio/Pausa. |
| | El selector de programas está en la posición de PARADA. | Coloque el selector de programas en el ciclo deseado. |
| | La puerta de la lavadora no está correctamente cerrada. | Cierre la puerta de la lavadora. |
| La lavadora no recoge agua. | El grifo está cerrado. | Abra el grifo. |
| | Puede que el tubo de entrada de agua esté deformado. | Compruebe el tubo de entrada de agua y colóquelo bien. |
| | El tubo de entrada de agua está obstruido. | Limpie los filtros del tubo de entrada de agua.[*] |
| | El filtro de la válvula de entrada de agua está obstruido. | Limpie los filtros de la válvula de entrada de agua.[*] |
| La lavadora no está alimentada con agua. | La puerta de la lavadora no está correctamente cerrada. | Cierre la puerta de la lavadora. |
| | El tubo de evacuación está obstruido o deformado. | Controle el tubo de evacuación y límpielo o póngalo derecho. |
| | El filtro de la bomba de evacuación está obstruido. | Vacíe el filtro de la bomba de evacuación.[*] |
| | La ropa está mal repartida en el tambor. | Coloque su ropa en la lavadora de manera uniforme. |

| FALLO | POSIBLE CAUSA | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS |
|--|--|---|
| La lavadora vibra. | Las patas no están bien ajustadas. | Ajuste las patas.[**] |
| | Los tornillos de sujeción no se han retirado. | Retire los tornillos de sujeción montados en la lavadora.[**] |
| | Carga mínima en el tambor. | Esto no impide el funcionamiento del aparato. |
| Se ha formado mucha cantidad de espuma en el cajón de detergentes. | La lavadora está sobrecargada de ropa o la ropa no está repartida de forma uniforme. | No sobrecargue el tambor. Distribuya la ropa de manera uniforme en el tambor. |
| | La lavadora está instalada en una superficie dura. | No instale la lavadora en una superficie dura. |
| El resultado del ciclo de lavado no es satisfactoria. | Ha utilizado demasiado detergente. | Presione el botón Inicio/Pausa. Para dejar de hacer espuma, diluya 1 cucharada de suavizante en 1/2 litro de agua, vierta en el cajón de detergentes y espere de 5 a 10 minutos, luego, vuelve a pulsar el botón de Inicio/Pausa. |
| | Se ha utilizado un detergente no adaptado. | Utilice exclusivamente detergentes para lavadoras. |
| El resultado del ciclo de lavado no es satisfactoria. | La ropa está demasiado sucia para el programa seleccionado. | Utilice la tabla de programas para elegir el programa mejor adaptado. |
| | La cantidad de detergente no es suficiente. | Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase. |
| El resultado del ciclo de lavado no es satisfactoria. | El tambor está sobrecargado. | Compruebe que no ha superado la capacidad máxima para el programa seleccionado. |
| | Agua dura. | Aumente la cantidad de detergente según las instrucciones del fabricante. |
| Cuando el agua entra en la lavadora, puede observar fugas. | La ropa está mal repartida en el tambor. | Reparta la ropa de forma uniforme. |
| | El extremo del tubo de evacuación está demasiado bajo con respecto a la lavadora. | Procure que el tubo de evacuación esté a la altura adecuada [**] . |
| No puede ver el agua en el tambor durante el lavado. | Ningún fallo. El agua se sitúa en una parte del tambor no visible. | - |

| FALLO | POSIBLE CAUSA | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS |
|---|---|--|
| La ropa se queda con restos de detergente. | Puede que las partículas de algunos detergentes se disuelvan mal y se queden en forma de puntos blancos en la ropa. | Efectúe un aclarado adicional o limpie la ropa con un cepillo una vez que se haya secado. |
| La ropa presenta puntos grises. | La ropa presenta restos de aceite, crema o ungüentos no tratados. | Utilice la cantidad de detergente indicada en el envase para el siguiente lavado. |
| El ciclo de centrifugado no funciona o comienza más tarde de lo previsto. | No hay averías. El sistema de detección de desequilibrio está activado. | El sistema de detección de desequilibrio intentará distribuir la ropa uniformemente. La operación de centrifugado se iniciará una vez que la ropa esté correctamente distribuida. La próxima vez que lave, cargue la ropa uniformemente. |

(*) Consulte el capítulo relativo a la limpieza y el mantenimiento de la lavadora.

(**) Consulte el capítulo relativo a la instalación del aparato.

Mensajes de error y acciones a realizar

La lavadora está equipada con un sistema de autodiagnóstico que indica el código de error gracias a los indicadores del ciclo de lavado. Los códigos de error más habituales los encontrará en la siguiente tabla.

| CÓDIGO DE ERROR | POSIBLE FALLO | MEDIDAS A TOMAR |
|-----------------|--|---|
| E01 | La puerta de la lavadora no está correctamente cerrada. | Cierre bien la puerta hasta escuchar un clic. Si la máquina sigue indicando un error, apague la máquina y desenchúfela, y póngase inmediatamente en contacto con el centro de servicio autorizado más cercano. |
| E02 | Puede que la presión o el nivel de agua en el interior del aparato sean demasiado bajos. | Procure que el grifo este completamente abierto. La alimentación del agua de residuos puede estar cortada. Si el problema persiste, la máquina se detendrá automáticamente después de un tiempo. Desenchufe la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano. |
| E03 | La bomba o la conexión eléctrica de la bomba está defectuosa o el filtro de la bomba de evacuación está obstruido. | Limpie el filtro de la bomba de evacuación. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano[*] |
| E04 | La lavadora contiene demasiada agua. | La máquina procederá automáticamente a la evacuación. Una vez que se haya vaciado el agua, apague la máquina y desenchúfela, cierre el grifo y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano. |

(*) Consulte el capítulo relativo a la limpieza y el mantenimiento de la lavadora.

